



festivalmagazin
festival magazine

**CROSSING
EUROPE**

filmfestival linz // 01 – 06 juni 2021

ray
FILMMAGAZIN



Mehr als ein One-Night-Stand.

Mit dem Nachtreisezug Europa entdecken:

z.B. Wien/Linz/Innsbruck – Amsterdam

ÖBB *nightjet*

ab € **29,90***

nightjet.com

* Ab-Preis für ein ÖBB-Sparschiene-Ticket 2. Klasse pro Person und Richtung inkl. Sitzplatzreservierung, kontingentiertes und zuggebundenes Angebot, saisonabhängig, max. 6 Monate (180 Tage) vor Fahrtantritt buchbar. Keine weiteren Ermäßigungen sofern nicht angeführt. Max. 6 Monate (180 Tage) vor Fahrtantritt buchbar. Fahrzeugtransport (sofern verfügbar) ist aufpreispflichtig. Buchbar am ÖBB Ticketschalter, beim ÖBB Kundenservice +43 5 1717 sowie auf [nightjet.com](https://www.nightjet.com). Es gelten die Tarifbestimmungen der ÖBB-Personenverkehr AG abrufbar unter [oebb.at](https://www.oebb.at).

Stock / Jokebok

Back on Track!

Nach mehr als einem Jahr der pandemiebedingten Verwerfungen nimmt Crossing Europe im Zuge der Wiedereröffnung von Kinos und Kulturbetrieben die 18. Festivalausgabe für ein filmhungriges Publikum mit einem starken Filmjahrgang und einem ausgeklügelten Präventionskonzept in Angriff. Im Zusammenspiel mit Vienna Shorts Ende Mai und der im Juni stattfindenden Diagonale in Graz soll der Festivalzug in Österreich endlich wieder Fahrt aufnehmen.

Das diesjährige breitgefächerte Festivalpaket von Crossing Europe bietet einen Einblick in das aktuelle und vielgestaltige Filmschaffen aus Europa und kann auch als Einladung zu einer cineastischen Rundreise quer durch den Kontinent verstanden werden. Es umfasst 123 handverlesene Filme aus 40 Ländern in 145 Vorfürungen. Für alle, die Crossing Europe Anfang Juni nicht physisch wahrnehmen können, bieten wir ab 6. Juni eine Auswahl an Filmen aus dem aktuellen Programm auch online über die österreichische Streaming-Plattform Kino VOD Club an.

Und damit die „Verpackung“ auch mit den innovativen Festivalinhalten korrespondiert, hat Crossing Europe auf Diversität und Geschlechtergerechtigkeit bei den Programminhalten Wert gelegt und ein Bündel von ressourcenschonenden und klimafreundlichen Maßnahmen umgesetzt.

Dass dies alles möglich ist, verdanken wir unseren Fördergebern, Sponsoren, Kooperations- und Medienpartnern und natürlich vielen wunderbaren Menschen, die dieses Festival ideell unterstützen und mit ihrer Arbeitskraft umsetzen. DANKE! Wir hoffen, dass das vorliegende Festivalmagazin im neuen Design Lust auf einen Kinobesuch macht und wir wünschen Ihnen anregende Festivaltage und endlich wieder gemeinschaftliche Kinoerlebnisse!

*Christine Dollhofer,
Festivalleitung @ das Festivalteam*

^{EN} After more than a year of pandemic-related disruptions, Crossing Europe is tackling the 18th festival edition for a film-eager audience with a strong film year and an ingenious prevention concept as cinemas and cultural institutions reopen. In conjunction with Vienna Shorts in late May and the Diagonale in Graz, which takes place in June, the festival bandwagon in Austria should finally pick up speed again.

This year's wide-ranging festival program of Crossing Europe offers an insight into the current and diverse filmmaking from Europe and can also be understood as an invitation to a cinematic trip across the continent. It includes 123 hand-picked films from 40 countries in 145 screenings. For all those who cannot physically attend Crossing Europe at the beginning of June, we will also be offering a selection of films from the current program online via the Austrian streaming platform Kino VOD Club from June 6.

To ensure that the „packaging“ also corresponds with the innovative festival content, Crossing Europe has emphasised diversity and gender equality in the program and implemented a bundle of resource-conserving and climate-friendly measures.

All this is possible due to the support by our funders, sponsors, cooperation and media partners and, of course, many wonderful people who support this festival ideally and make it happen with their efforts. THANK YOU! We hope that this newly designed festival magazine will whet your appetite for cinema, and we wish you an exciting festival and a collective experience again!

*Festival Director Christine Dollhofer @
Festival Team*

ERÖFFNUNGSFILME | OPENING FILMS, 1. 6.



ICH BIN DEIN MENSCH / I'M YOUR MAN (DE 2021)
Maria Schrader – Austrian Premiere
Movie 1 - 19:30 / dOFmeU – Seite/page 30



THE WIRE (BE/HR/NO/SI/LT 2021)
Tiha K. Gudac – Austrian Premiere
Movie 2 - 19:45 / OmeU – Seite/page 39



SLUŽOBNÍCI / SERVANTS (SK/RO/CZ/IE 2020)
Ivan Ostrochovský – Austrian Premiere
City 1 - 20:00 / OmeU – Seite/page 56



SURVIVING GUSEN (AT 2021)
Gerald Harringer, Johannes Pröll – World Premiere
Central - 20:00 / OmdU – Seite/page 64



MANDIBULES / MANDIBLES (FR/BE 2020)
Quentin Dupieux – Austrian Premiere
Ursulinensaal - 20:15 / OmeU – Seite/page 61

miob

WWW.MIOB.INFO

CROSSING
EUROPE



SCANORAMA



MOVING IMAGES – OPEN BORDERS www.miob.info

■ Die Leidenschaft für junges Kino aus Europa und der Wunsch diesem eine würdige Plattform zu geben: Dafür steht das Festivalnetzwerk MOVING IMAGES – OPEN BORDERS (MIOB). Sieben europäische Festivals haben sich zusammengeschlossen, um Themen der Zukunft, wie Audience Building, Umwelt- und Klimaschutz, Gender- und Diversity-Programming und Fragen digitaler Kommunikation zu diskutieren und weiterzuentwickeln. Mit Crossing Europe (AT), Festival de Sevilla (ES), European Film Festival Palić (RS), Les Arcs European Film Festival (FR), Scanorama European Film Forum (LT), Trieste Film Festival (IT) und FilmFestival Cottbus (DE) vereint sich langjährige Kompetenz und Erfahrung. Dies wird seit Herbst 2020 vom EU-Programm Creative Europe Media anerkannt und gefördert. Das Publikum darf sich auf zwei heuer erstmalig ausgelobte MIOB-Wettbewerbe freuen.

Der MIOB NEW VISION AWARD (€ 3.000) zeichnet einen ersten oder zweiten europäischen Spiel- oder Dokumentarfilm aus, der eine breitere internationale Anerkennung verdient. Der MIOB NEW VISION AWARD 2021 geht an *Felkészülés meghatározatlan ideig tartó együttlétre* von Lili Horvát (S. 29)

und wird im Rahmen der Crossing Europe Preisverleihung am 5. Juni vergeben, Online-Stream auf crossingeurope.at.

Für den Online Audience Award MIOB IN SHORTS (€ 1.000) gehen 15 aktuelle europäische Kurzfilme ins Rennen, nominiert von den MIOB-Mitgliedern, die ab 1. Juni in vier Blöcken und in monatlichem Wechsel online zur Abstimmung auf www.miob.info stehen. Der Gewinner*innenfilm von MIOB IN SHORTS wird beim FilmFestival Cottbus im November 2021 ausgezeichnet.

EN The passion for young European cinema and the desire to provide a worthy platform for it: This is what the festival network MOVING IMAGES – OPEN BORDERS (MIOB) stands for. Seven European festivals have come together to discuss and develop future topics such as audience building, environmental and climate protection, gender and diversity programming and questions of digital communication. Crossing Europe (AT), Festival de Sevilla (ES), European Film Festival Palić (RS), Les Arcs European Film Festival (FR), Scanorama European Film Forum (LT), Trieste Film Festival (IT) and FilmFestival Cottbus (DE) stand for many years of competence and experience.

This has been recognized and funded by the EU program Creative Europe Media since autumn 2020. The audience can look forward to two MIOB competitions, which are being held for the first time this year.

The MIOB NEW VISION AWARD (€ 3,000) honors a first or second European feature or documentary film that deserves broader international recognition. The MIOB NEW VISION AWARD 2021 goes to *Felkészülés meghatározatlan ideig tartó együttlétre* by Lili Horvát (p. 29) and will be awarded at the Crossing Europe awards ceremony on June 5. It will be streamed online on crossingeurope.at.

For the Online Audience Award MIOB IN SHORTS (€ 1,000), 15 current European short films, nominated by the MIOB members, will be put to vote online at www.miob.info from June 1st in four blocks, one of them each month. The MIOB IN SHORTS winning film will be awarded at FilmFestival Cottbus in November 2021.



powered by



- 05 **GRUSSWORTE** | WELCOME
- 08 **KOOPERATIONSPARTNER** | COOPERATION PARTNERS
- 09 **FÖRDERER, SPONSOREN** | SPONSORS
- 10 **FESTIVALPREISE** | AWARDS
- 11 **JURYS** | JURIES
- 12 **COMPETITION FICTION & DOCUMENTARY**
- 24 **YAAAS! JUGENDSCHIENE** | YAAAS! YOUTH PROGRAM
- 26 **YAAAS! COMPETITION**
- 28 **EUROPEAN PANORAMA FICTION & DOCUMENTARY**
- 40 **FESTIVAL INFORMATION** | TICKETS
- 41 **FESTIVALPLAN** | FESTIVAL MAP
- 42 **SPIELPLAN** | TIMETABLE
- 44 **RAHMENPROGRAMM** | SUPPORTING PROGRAM
- 46 **CROSSING EUROPE @HOME**
- 48 **CROSSING EUROPE GOES GREEN**
- 50 **ARBEITSWELTEN** | WORKING WORLDS
- 52 **ARCHITEKTUR UND GESELLSCHAFT** | ARCHITECTURE AND SOCIETY
- 54 **TRIBUTE IVAN OSTROCHOVSKÝ**
- 60 **NACHTSICHT** | NIGHT SIGHT
- 62 **LOCAL ARTISTS**
- 74 **CROSSOVER**
- 76 **PARTNERPROJEKTE** | PARTNER PROJECTS
- 78 **FILMVERZEICHNIS** | INDEX
- 82 **IMPRESSUM** | IMPRINT



Andrea Mayer

Staatssekretärin für Kunst und Kultur
State Secretary for Arts and Culture

Aufbruchsstimmung, verknüpft mit Hoffnung, prägt das Programm des Crossing Europe Filmfestivals Linz 2021. Es nimmt uns mit auf eine bildgewaltige Reise durch Europa und setzt damit ein klares Zeichen für eine weltoffene und lebendige Filmkultur. Das EU-Programm Creative Europe (2021 – 2027), an dem das Festival seit vielen Jahren teilnimmt, fördert den filmkulturellen Austausch über die Grenzen hinweg. Ich freue mich auf zeitgenössisches und gesellschaftspolitisches Autor*innenkino aus Europa!

EN A mood of optimism, combined with hope, characterizes the program of the Crossing Europe Film Festival Linz 2021. It takes us on a visually stunning journey through Europe and thus sets a clear signal for a cosmopolitan and lively film culture. The EU program Creative Europe (2021–2027), in which the festival has been participating for many years, promotes film-cultural exchange across the borders. I'm looking forward to contemporary and socio-political auteur cinema from Europe!



Thomas Stelzer

Landeshauptmann von Oberösterreich
Governor of the Federal Province of Upper Austria

Durch die Corona-Krankheit steht der Schutz der Gesundheit im Vordergrund. Das hatte zur Folge, dass auch der Zugang zu Kunst und Kultur stark beschränkt war. Wir mussten neue Wege gehen, anders und vielfältiger planen. Niemand weiß das besser, als Crossing Europe. Die Vorfreude auf das Festival 2021 ist groß. Das ist auch ein Zeichen dafür, wie wichtig Kunst und Kultur sind, um unser Land gestärkt aus der Krise herauszuführen.

EN Due to the corona disease, health protection is in the foreground. As a result, access to art and culture was severely restricted. We had to go new ways, plan differently and in a more diverse way. Nobody knows that better than Crossing Europe. The anticipation for the festival 2021 is great. This is also a sign of how important art and culture are in order to lead our country out of the crisis, and stronger than before.



Klaus Luger

Bürgermeister der Landeshauptstadt Linz
Mayor of the Provincial Capital City of Linz

Film ab! ... heißt es heuer zum 18. Mal, wenn Crossing Europe startet und mit rund 120 Kurz-, Spiel- und Dokumentarfilmen die internationale Filmwelt nach Linz blicken lässt. Eine große Herausforderung für die Veranstalter, die unter Vorgaben aller Covid-Maßnahmen sowie Mitdenken möglicher Eventualitäten, erneut ein vielseitiges, anspruchsvolles Programm auf die Beine stellen konnten. Darauf kann sich das Festivalpublikum auf jeden Fall bereits freuen. In diesem Sinne wünsche ich bei der Durchführung dieses nicht mehr wegzudenkenden Kulturhighlights gutes Gelingen, dem Festivalpublikum tolle neue Filme.

EN Start the film! ... is the motto for the 18th time when Crossing Europe starts and draws the international film world's attention to Linz with around 120 short, feature and documentary films. A great challenge for the organizers, who were able to set up a varied, demanding program again under the specifications of all Covid measures and considering possible eventualities. The festival audience can definitely look forward to it. With this in mind, I wish the festival audience many great new films with the implementation of this indispensable cultural highlight.



Doris Lang-Mayerhofer

Stadträtin für Kultur, Tourismus und Kreativwirtschaft der Stadt Linz
City Councilor for Culture, Tourism, and Creative Industries of the City of Linz

Wir brauchen Menschen, die etwas zu sagen haben. Wir brauchen die Perspektive der Anderen, den Blick auf das Fremde und das Eigene. Wir brauchen den europäischen Film! Danke, dass dieses Festival heuer in Linz, der Unesco City of Media Arts, wieder stattfinden kann.

EN We need people who have something to say. We need the perspective of the other, the view of the foreign and our own. We need the European film! Thank you that this festival can take place again this year in Linz, the Unesco City of Media Arts.

Creative Europe Experience Cultural Diversity and Cooperation

Networking, exchange and innovation in the arts and culture is at the heart of the Creative Europe – Culture (2021-2027) programme.

WUK, Creative Europe Projekt EUROPAYOX © Elisabeth Anna



Through the Creative Europe programme the European Union aims at preserving and developing cultural and linguistic diversity and strengthening the competitiveness of the cultural and creative sectors. The new Culture programme promotes cooperation projects as experimental spaces for

artistic practice, fosters the preservation of cultural heritage and encourages discussion and reflection on societal themes. It strengthens European networks in the cultural sector and gives a strong impetus for cultural creation and its promotion throughout Europe and beyond.

The Creative Europe Desk Austria in the Federal Ministry for Arts, Culture, the Civil Service and Sport provides information and consultancy on Creative Europe funding for cultural projects.

www.creativeeurope.at



Federal Ministry
Republic of Austria
Arts, Culture,
Civil Service and Sport

Europe loves European Film Festivals

A good place to meet and to exchange, festivals provide a vibrant and accessible environment for talent, stories and emotions - in short European Film.

The Creative Europe - MEDIA Sub-programme of the European Union aims to foster the European audiovisual industry's competitiveness, to promote its rich variety and to encourage the transnational circulation of films. The programme acknowledges the cultural, social and economic role of festivals in increasing audiences' interest in European films, by co-financing between 60 and 80 of them across Europe every year. These festivals stand out with their rich and diverse European programming, their activities in support of young professionals, their commitment to audience development and film literacy, and the importance they give to networking and meeting opportunities for

professionals and the public alike. In 2020, the Creative Europe - MEDIA Sub-programme supported 81 festivals across 30 countries participating in the MEDIA Sub-programme and reaching nearly 4.7 million cinema-lovers.

Creative Europe - MEDIA Sub-programme is pleased to support the 18th edition of the CROSSING EUROPE Film Festival Linz. We hope you enjoy a rich and stimulating event.

www.eacea.ec.europa.eu/grants/how-get-grant_en



Veranstaltungs- und Kooperationspartner | Cooperation Partners

MOVIMENTO & CITY-KINO

ÖÖ LANDES-KULTUR
GMBH



afo architekturforum oberösterreich
AK Oberösterreich / Kultur
Akademie der bildenden Künste, Wien
ARGE Trödlerladen, Linz
Atelierhaus Salzamt, Linz
Austrian Film Commission, Wien
BG | BRG Freistadt
BORG Bad Leonfelden
BORG Fadingerstraße, Linz
BORG Grieskirchen
Camera Zizanio (International Youth
Film Festival), Pyrgos, GR
Cinema Next, Wien
Creative Europe Desk Austria – Culture
Creative Europe Desk Austria – MEDIA
CREATIVE REGION Linz & Upper Austria
Das Kino, Salzburg
Diagonale – Festival des öster-
reichischen Films, Graz
DORFTV, Linz
Europagymnasium Auhof, Linz
European Film Festival Palic, RS
EYCA – European Youth Card
Association, Wien
Fachvertretung der Film- und Musik-
industrie in Oberösterreich
FC Gloria, Wien
Festival de Cinéma Européen des Arcs, FR
Festival Der Neue Heimatfilm, Freistadt
Festival der Regionen, Oberösterreich
Filmarchiv Austria

Filmdelights, Wien
FilmFestival Cottbus, DE
Filmladen, Wien
FÖFF – Forum Österreichischer
Filmfestivals, Wien
forum Kunstuniversität Linz
German Films, München
gfk – Gesellschaft für Kulturpolitik
Oberösterreich
HBLA für künstlerische Gestaltung, Linz
HOSI – Homosexuellen Initiative, Linz
HP23, Linz
HTL1, Linz
Kepler Salon, Linz
Kinderfreunde ÖÖ
Kino Ebensee
Kolik, Wien
Kunstuniversität Linz
Kunstuniversität Linz / Zeitbasierte und
Interaktive Medien
Kunstuniversität Linz / Institut für
Bildende Kunst und Kulturwissenschaften
KUPF - Kulturplattform ÖÖ
Lentos Kunstmuseum, Linz
LINZ FMR
Media Literacy Award, Wien
Netzhaut Ton Film Festival, Wiener Neustadt
NORDICO, Linz
OchoReSotto, Graz
One World Filmclubs, Wien
Österreichisches Filmmuseum, Wien

Panda Lichtspiele Filmverleih, Wien
Polyfilm Filmverleih, Wien
Punkchart films, SK
Rumänisches Kulturinstitut, Wien
San Sebastián International Film Festival, ES
Scanorama Film Festival – European
Film Forum, LT
SCHÄXPIR Theaterfestival für junges
Publikum, Linz
Schulzentrum Auhof, Linz
Schulzentrum Kreuzschwester, Linz
Schweizerische Botschaft, Wien
Seville European Film Festival, ES
sixpackfilm, Wien
SLASH festival des fantastischen films, Wien
Slovak Film Institute, SK
Spielboden Dornbirn
Stadtbibliothek Linz
Stream Festival, Linz
Swiss Films, CH
tfm – Institut für Theater-, Film- und
Medienwissenschaft, Wien
Trieste Film Festival – Alpe Adria Cinema, IT
video&filmtage – Festival des jungen
Kurzfilms, Wien
Vienna Shorts, Wien
Votiv Kino, Wien
Waldorfschule Linz
YOUKI Int. Jugend Medien Festival, Wels
Youth Cinema Network (YCN), DE

Medienpartner | Media Partners

Hauptmedienpartner
Main Media Partners

DERSTANDARD



Weitere Medienpartner
Further Media Partners



DORFTV



SUBTEXT



UNISCREEN

Förderer | Patrons



Sponsoren | Sponsors



Weitere Sponsoren | Additional Sponsors

k.u.k Hofbäckerei
 Linz Tourismus
 LIWEST
 Real-Treuhand Bau- und Facilitymanagement GmbH
 Schlossweingut Malteser Ritterorden

Festivalhotels | Festival Hotels

Park Inn by Radisson Linz
 Star Inn Hotel Linz Promenadengalerien, by Comfort
 Austria Classic Hotel Wolfinger
 Hotel Schwarzer Bär
 Hotel Kolping



Competition Fiction

- **CROSSING EUROPE Award – Best Fiction Film**
€ 5.000,- powered by Linz Kultur
- **CROSSING EUROPE Audience Award – Best Fiction Film**
€ 5.000,- powered by Land Oberösterreich Kultur

In dieser Sektion laufen erste und zweite europäische Langspielfilme. Der Award Best Fiction Film wird von der Jury Competition Fiction vergeben, das Publikum stimmt über den Audience Award ab.

^{EN} The Competition Fiction comprises first and second European feature-length fiction films. The Jury Competition Fiction gives out the Award Best Fiction Film, the audience chooses the Audience Award.

Competition Documentary

- **CROSSING EUROPE Social Awareness Award – Best Documentary Film**
€ 5.000,- powered by gfk - Gesellschaft für Kulturpolitik Oberösterreich

In dieser Sektion laufen Dokumentarfilme mit gesellschaftspolitischer/sozialer Relevanz. Der Award wird von der Jury Competition Documentary vergeben.

^{EN} The Competition Documentary comprises documentary films with socio-political relevance. The Jury Competition Documentary gives out the award.

YAAAS! Competition

- **CROSSING EUROPE Award – YAAAS! Youth Jury**
€ 3.000,- powered by VdFS – Verwertungsgesellschaft der Filmschaffenden

In dieser Sektion laufen europäische Langspielfilme, kuratiert von den YAAAS! Young Programmers. Der Award wird von der YAAAS! Jugendjury vergeben.

^{EN} The YAAAS! Competition comprises European feature fiction films selected by the YAAAS! Young Programmers. The YAAAS! Youth Jury gives out the award.

MIOB New Vision Award

- **MIOB New Vision Award 2021**
€ 3.000,- powered by MIOB | Moving Images Open Borders

Die Mitglieder des Festivalnetzwerks Moving Images Open Borders vergeben jährlich den Award an einen innovativen europäischen Langfilm.

^{EN} The members of the festival network Moving Images Open Borders award the prize annually to an innovative European feature-length film.

Gewinner*innenfilm 2021 | winning film 2021: Felkészülés meghatározatlan ideig tartó együttlétre / Preparations to Be Together for an Unknown Period of Time (Lili Horvát, HU 2020), S. 29

Competition Local Artists

- **CROSSING EUROPE Award – Local Artist**
€ 5.000,- powered by Land Oberösterreich Kultur
€ 2.000,- Gutschein The Grand Post – Audio & Picture Post Production
€ 1.000,- powered by Forafilm

In dieser Sektion laufen Kurz- und Langfilme mit Oberösterreich-Bezug. Die Awards werden von der Jury Competition Local Artists vergeben.

^{EN} The Jury Competition Local Artists comprises short and feature-length films from Upper Austria. The Jury Competition Local Artists gives out the awards.

- **CREATIVE REGION Music Video Award**
€ 1.500 powered by CREATIVE REGION Linz & Upper Austria

Die Jury Competition Local Artists vergibt den Award an eines der Musikvideos, die in der Sektion Competition Local Artists präsentiert werden.

^{EN} The Jury Competition Local Artists gives out the award to one of the music videos which are part of the Competition Local Artists.

*Preisverleihung / Awards Ceremony: 5.6., 20:00, Ursulinensaal
Moderation / Host: Karin Schmid; Eintritt frei / Free Admission;
Platzregistrierung vor Ort / Seat registration on location*

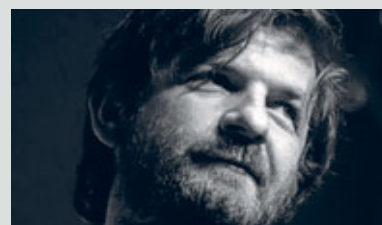
JURY – COMPETITION FICTION



Helene Christanell (IT)
 Festivalleiterin | festival director
 Bolzano Film Festival Bozen

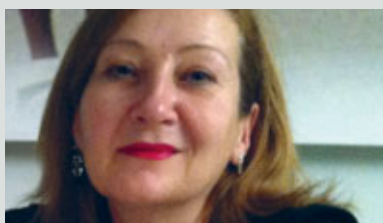


Ágnes Kocsis (HU)
 Regisseurin | film director (*Friss levegő*, CE07; *Pál Adrienn*, CE11 - Audience Award; *Éden*, S. 29)

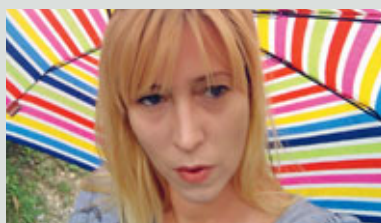


Visar Morina (DE/XK)
 Regisseur | film director (*Babai*, CE16 – Best Fiction Film; *Exil*, S. 29)

JURY – COMPETITION DOCUMENTARY



Christa Auderlitzky (AT)
 Geschäftsführerin | managing director
 Filmdelights Sales & Distribution



Varja Močnik (SI)
 Kuratorin | curator Kinoteka Ljubljana;
 Programmleitung | head of program,
 Kino Otok – Isola Cinema Film Festival

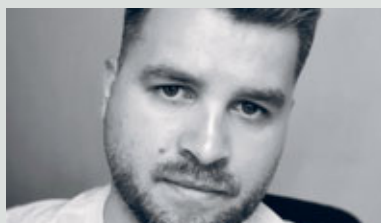


Siegfried Ressel (DE)
 Regisseur | film director (*Der Mensch ist ein schöner Gedanke. Volkhard Knigge und Buchenwald*, CE18; *Langsames Diesseits. Vier Monologe*, S. 38)

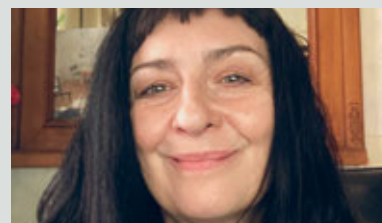
JURY – COMPETITION LOCAL ARTISTS



Laurien Bachmann (AT)
 Bildende Künstlerin, Filmemacherin | artist,
 filmmaker (CROSSING EUROPE Festivaltrailer | festival trailer 2021 – Grün in, S. 68)

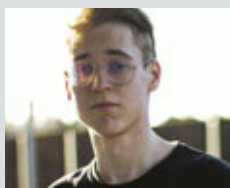


Dinko Draganovic (AT)
 Regisseur, Drehbuchautor | film director,
 screenwriter (*Daydream - def:k*, CE11; *Daddy's Pride*, CE12; *Royalblau*, CE19)



Alenka Maly (AT)
 Filmemacherin, Schauspielerin und bildende
 Künstlerin | filmmaker, actress and artist (*Kain Denkmal*, CE04; *Noch gibt er nicht Milch*, CE07; *Hammerweg* CE10; *The European Grandma Project*, CE18; *Komm wir gehen*, CE20)

YAAAS! JUGENDJURY | YAAAS! YOUTH JURY in Kooperation | in cooperation with BORG Grieskirchen



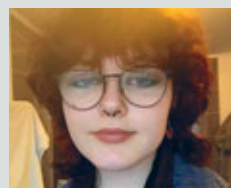
Paul-Simon Kapfer
 18 Jahre, Wallern a.d. Trattnach



Laura Schmidt
 17 Jahre, St. Georgen bei Grieskirchen



Hanna Gaisböck
 18 Jahre, St. Marienkirchen a.d. Polsenz



Anna Maria Fischbauer
 18 Jahre, Natternbach



Berat Can
 18 Jahre, Riedau

COMPETITION FICTION



Dasatskisi



Hayaletler

CROSSING EUROPE COMPETITION

Ob Privates oder Politisches, die beiden Wettbewerbe mit insgesamt 21 Filmen sind thematisch breit gefächert. Einmal quer durch Europa – nicht immer geradlinig, manchmal unorthodox, aber immer leidenschaftlich. Whether private or political, the two competitions with a total of 21 films are thematically broad. A Journey across Europe - not always straightforward, sometimes unorthodox, but always passionate.

DASATSKISI / BEGINNING

Dea Kulumbegashvili • GE/FR 2020 •

125 min • Georgisch, OmeU

Mi. 2. 6. 09:30 City 1

Fr. 4. 6. 14:15 Movie 1

● **KINO VOD CLUB | 6. 6. - 6. 7.**

■ Es gibt Filme, die sind in ihrer leisen Wucht so gewaltig, dass es einem förmlich den Atem verschlägt. *Dasatskisi* ist so ein kleines Meisterwerk und ein famoses Kinodebüt obendrein. Die georgische Regisseurin erzählt darin mit faszinierenden, in statischen Einstellungen gefilmten Bildern von Yana, einer liebenswürdigen Pfarrersfrau und folgenden Zeugin Jehovas, deren Welt unverhofft und auf brutale Weise aus ihrer Erstarrung gelöst wird. *Dasatskisi* ist Anfang und Ende, Hölle und Auferstehung, Realismus und Überhöhung, alles zugleich, und ein Film, den man unbedingt auf der großen Leinwand gesehen haben sollte. (*Pamela Jahn*)

EN Dea Kulumbegashvili's harrowing, sensorial debut feature centres on a Jehovah's Witness missionary seeking justice. Alongside her son, George, and husband, David, Yana is a Jehovah's Witness missionary in a predominantly Christian Orthodox mountainside village in Georgia. The isolated community of Witnesses is aghast when their Kingdom Hall is attacked during a service and the modest place of worship left in ashes.

The steadfast couple now stands at the crossroads of continuing to reside in hostile territory and honouring their commitment to a higher power. Yana, who is searching for purpose in life, becomes fixated on justice. (*Toronto International Film Festival*)

HAYALETLER / GHOSTS

Azra Deniz Okyay • TR/FR/QA 2020 •

87 min • Türkisch, OmeU

Mi. 2. 6. 17:15 Movie 1

Do. 3. 6. 09:30 Movie 1

● **KINO VOD CLUB | 6. 6. - 6. 7.**

■ Der Strom fällt aus in Istanbul und die Stadt versinkt mit jeder Stunde mehr im Chaos. Betroffen sind auch vier Menschen aus einem Viertel, das im Sinne der Gentrifizierung immer mehr der „neuen Türkei“ weichen muss. Eine Mutter, deren Sohn im Gefängnis sitzt und dringend Geld braucht. Eine junge Frau, die immer nur ans Tanzen denken kann. Eine Aktivistin, die gegen unrechtmäßige Inhaftierungen demonstriert und ein Mann, der von moralisch verwerflichen und illegalen Geschäften lebt. Ihre Wege kreuzen sich immer wieder an diesem Tag und vereinen sich bei einem Deal, der fast schief läuft. (*Angela Sirch*)

EN In Istanbul, a day on the verge of a country-wide power surge unfolds with four characters – a mother whose son is in prison, a young woman committed to dancing, a female

activist-artist and a cunning middle man – all in a neighbourhood undergoing a process of gentrification for the “New Turkey”. Their stories intertwine along the day up until a drug deal incident, offering a roaring tale of the contemporary generation. Flashing back and forth in time, often replaying scenes from a different perspective, this engaging puzzle outlines a series of vast contrasts and contradictions – a portrait of a society plunged into darkness. (*Venice International Film Festival*)

LOS INOCENTES / THE BLAMELESS

Guillermo Benet • ES 2020 •

100 min • Spanisch, OmeU

Mi. 2. 6. 12:15 City 1

Do. 3. 6. 17:30 City 1

■ Eine Partynacht in einem besetzten Haus wird jäh durch einen Polizeieinsatz unterbrochen. Sechs junge Menschen werden in eine gewalttätige Auseinandersetzung mit den Beamten verwickelt, ein Polizist durch einen Steinwurf getötet. Die Gruppe flüchtet in eine Wohnung und versucht im Laufe der Nacht, die Ereignisse zu rekonstruieren. Dabei zeichnet sich ein moralisches Dilemma um die Frage ab, ob man Schuld auf sich geladen hat – und was zu tun ist. Ein eindrucksvolles Langfilmdebüt, das um Individualität und deren Grenzen kreist – ein Themenfeld, das Benet visuell kongenial durch das enge Bildformat vermittelt. (*Oliver Stangl*)

COMPETITION FICTION



Los inocentes

EN "Everything was very fast, I don't remember well what happened." That is what six people have in mind during the course of a gloomy night in which their lives are brought together by a lurid incident. A puzzle that is reconstructed through the subjective vision and actions of each one of them during that night, which seemed like every other partying night. People from the so-called "correct side", children of the 15-M that find themselves involved in an ethical dilemma that remains too big for them and that exposes the trench of individuality in which we live (and want to continue living in) comfortably. (*Festival de Sevilla*)

KALA AZAR

Janis Rafa • NL/GR 2020 •

85 min • Griechisch, OmeU

Mi. 2. 6. 09:30 Movie 1

Do. 3. 6. 14:45 City 1

■ Ein junges Paar fährt umher und sammelt Tierkadaver ein. Nicht nur verstorbene Haustiere bringen sie in das Krematorium, auch dahingeschiedene Streuner aller Art. Bewegung, physische Präsenz und Körper – tierische wie menschliche – prägen ihren rätselhaft anmutenden Alltag. Dabei stehen die menschlichen nicht alleine im Vordergrund: Das Tierische – es sind vor allem Hunde – ist dem Humanen emanzipiert, durch Bildausschnitt, Perspektive und die

Lebendigkeit der Klänge. Janis Rafa knüpft einen seltsam faszinierenden Film, in dem alles verbunden scheint. (*Jakob Dibold*)

EN A canary, a dog, a cat. The young couple employed by the pet crematorium collect them all. They drive through a post-apocalyptic landscape on the periphery of an industrial city. They make love, swim and are surprised by the large numbers of dead animals along the roadside. When they hit a stray dog, their relationship starts to derail. *Kala Azar* is named after a disease decimating the canine population of Southern Europe. But this enigmatic debut is mainly about the line between life and death, the connection between human and animal and the fragility of love.

(*International Film Festival Rotterdam*)

MILA / APPLES

Christos Nikou • GR/PL/SI 2020 •

90 min • Griechisch, OmeU

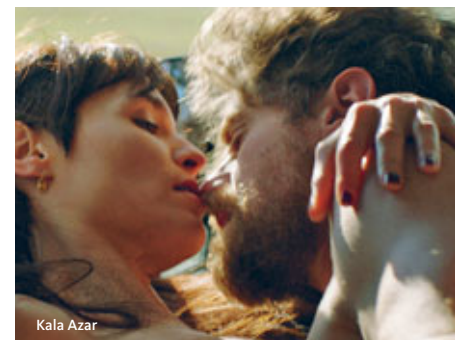
Do. 3. 6. 15:00 Movie 1

Fr. 4. 6. 09:30 Movie 1

■ Eine rätselhafte Pandemie hat Teile der Menschheit befallen. Die Betroffenen können sich an ihr bisheriges Leben nicht erinnern und stranden im Nirgendwo, wie der Protagonist Aris, der in einem Bus in Athen aufgegriffen wird. Er kommt ins Spital, und nachdem er offenbar von niemandem vermisst wird, verord-

net man ihm ein staatliches Programm, das ihn langsam wieder ans Alltagsleben heranführen soll. Dazu muss er verschiedene Aufgaben bewältigen. Regisseur Nikou begleitet ihn mit einem herrlich lakonischen Humor. Wer sich an Yorgos Lanthimos erinnert fühlt, liegt nicht ganz falsch: Nikou war dessen Regieassistent bei *Dogtooth* (2009). (*Andreas Ungerböck*)

EN Amidst a worldwide pandemic that causes sudden amnesia, middle-aged Aris finds himself enrolled in a recovery program designed to help unclaimed patients build new identities. Prescribed daily tasks on cassette tapes so he can create new memories and document them on camera, Aris slides back into ordinary life, meeting Anna, a woman who is also in recovery. (*Venice International Film Festival*)



Kala Azar

LE MONDE APRÈS NOUS / THE WORLD AFTER US

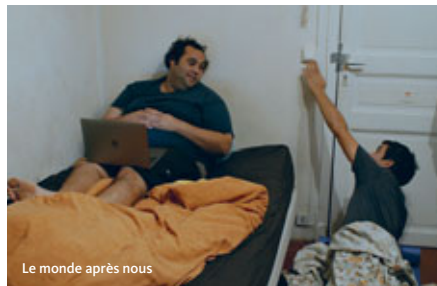
Louda Ben Salah-Cazanas • FR 2021 •
85 min • Französisch, OmeU

Mi. 2. 6. 15:00 City 1
Fr. 4. 6. 20:00 City 1

■ Labidi verliebt sich in Elisa. Er möchte mit ihr zusammenleben, möglicherweise eine Familie gründen. Was es nicht einfacher macht, ist, dass Labidi sich als Schriftsteller etablieren will und Paris teuer ist. Paris, die Stadt der Liebe. Wie viel taugt der Ruf des Romantischen, wenn jene, die ihm folgen, kein Geld haben? Und wie lässt sich künstlerische Praxis mit Arbeit an einer Beziehung sowie wirtschaftlichen Notwendigkeiten unter einen Hut bringen? Eine geradezu klassische Liebesgeschichte wird auf ihre Realitätstauglichkeit hin überprüft; Ernüchterung ist unvermeidlich. Ebenso wie die Erkenntnis: Liebe besiegt alles.

(Alexandra Seitz)

EN Labidi's Paris flat is so small that there is only room for one bed. The young writer, who has only published a short story so far, and his flatmate Alekseï alternate shifts sleeping in the bed and on a camping mat in front of it. In Lyon, where Labidi's Tunisian-born mother runs a café



Le monde après nous

with his father, Labidi meets freckle-faced drama student Elisa and immediately he wants to have it all: true love, total commitment and a grand moving in with each other. But his bank balance is the opposite of grand. His publisher is waiting for his first novel but, what with all the loving and part-time jobs, Labidi just can't seem to make any progress. (Berlinale)

OAZA / OASIS

Ivan Ikić • RS/SI/NL/FR/BA 2020 •
123 min • Serbisch, OmeU

Mi. 2. 6. 14:00 Movie 1
Do. 3. 6. 12:00 Movie 1

■ Maria zieht in eine Einrichtung für Menschen mit geistigen Behinderungen und freundet sich schnell mit ihrer Zimmergenossin Dragana an. Die beiden Teenager verbindet der Wunsch nach Liebe, Unab-



Oaza

hängigkeit, aber auch der Hang zur Selbstverletzung. Als sich beide in den schweigsamen Robert verlieben, beginnt ihre Freundschaft immer mehr zum Konkurrenzkampf zu werden. Die bislang unbekanntenen Gefühle von Eifersucht, Sehnsucht und Neid treiben die jungen Menschen (in Ivan Ikićs intensiver, unter die Haut gehender Inszenierung von tatsächlichen Bewohner*innen eines solchen Jugendheims gespielt) immer mehr zu impulsiven und folgenschweren Handlungen.

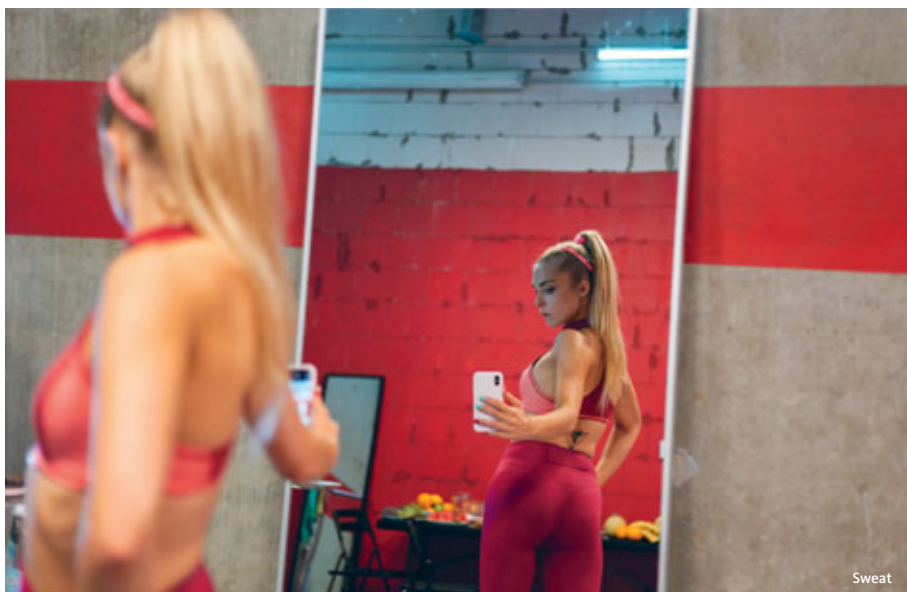
(Angela Sirch)

EN An unadorned three-way love story set within the joyless confines of a Serbian institute for people with mental disabilities, it is an unsparing though enrichingly shot tragedy, and its three young stars, as well as most of the background cast, are learning-disabled residents of the facility in real life. Ivan Ikić



Mila

COMPETITION FICTION



(*Barbarians*) turns a documentary style fiction into an engaging narrative that expertly shows that while their circumstances are markedly different in a lot of ways these are teens just like any others. That includes raging hormones and highly emotional reactions. (Jessica Kiang, Marc van de Klashorst)

PARI

Siamak Etemadi • GR/FR/NL/BG 2020 • 101 min • Farsi/Englisch/Griechisch, OmeU
Fr. 4. 6. 12:00 City 1
Sa. 5. 6. 17:15 City 1

■ Pari und ihr Ehemann reisen aus ihrer Heimat Iran nach Athen, um ihren Sohn zu besuchen. Die beiden fühlen sich in der ungewohnten Umgebung fremd, umso stärker, weil ihr Sohn auf mysteriöse Weise verschwunden ist. Alle Versuche, darüber etwas in Erfahrung zu bringen, scheinen zum Scheitern verurteilt, doch Pari gibt nicht auf. Siamak Etemadis Langfilmdebüt rückt in beklemmender Intensität die titelgebende Protagonistin in den Mittelpunkt, die in einer Ausnahmesituation über sich hinauswächst und dabei tradierte Rollenbilder hinter sich lässt. (Angela Sirch)

EN When Iranian Pari and her strictly religious husband arrive in Athens to visit their grown-up son, he fails to pick up his parents from the airport. The two set out in search of their son but soon find themselves in the midst of a city in political turmoil, where their paths are blocked by burning barricades. Since her husband does not speak a word of English, this traditional Muslim wife now slips into a new role. As she pursues her desperate search for her son with increasing independence, she forges unexpected alliances with strangers and musters a strength she never knew she possessed. (Berlinale)

SWEAT

Magnus von Horn • PL/SE 2020 • 106 min • Polnisch, Ome&DU
Mi. 2. 6. 17:30 City 1
Do. 3. 6. 12:00 City 1
 ● KINO VOD CLUB | 6. 6. - 6. 7.

■ Sylwia trainiert hart und postet viel. Sie ist Fitness-Influencerin auf Instagram und unentwegt im Einsatz, um ihre Fans und Follower bei Laune und das Geschäft am Laufen zu halten. Die brutalen Nebenwirkungen ihres erfolgreichen Social-Media-Daseins bekommt sie zu spüren, als ihr ein Stalker auflauert, der sie plötzlich mit der Realität und ihrer eigenen Einsamkeit konfrontiert. Mit einer Kamera, die so aktiv, beweglich und intuitiv ist wie die junge Frau, der sie auf Schritt und Tritt folgt, inszeniert Magnus von Horn ein Drama voller Energie und Schweiß, Gefühl und Menschlichkeit. (Pamela Jahn)

EN Sylwia is a fitness phenomenon and influencer. She has hundreds of thousands of followers, her whole life is about workouts, posting and her bond with her loyal supporters. She shares everything with them – even her despair and loneliness, something her manager doesn't take kindly to. Her life is upended when she is confronted by a stalker,



a pathetic man with whom she shares more than she would care to admit. The dynamic camera follows her every move made, minutely registering the cracks that appear in her meticulous facade and slowly revealing the human behind it. (Rotterdam Film Festival)

LA ÚLTIMA PRIMAVERA / LAST DAYS OF SPRING

Isabel Lamberti • NL/ES 2020 • 77 min • Spanisch, OmeU
Mi. 2. 6. 11:45 Movie 1
Fr. 4. 6. 14:45 City 1
 ● KINO VOD CLUB | 6. 6. - 6. 7.

■ Die Cañada Real ist eine in den 1950er Jahren illegal errichtete, slumartige Ansiedlung, die sich in der Region von Madrid viele Kilometer entlang eines alten Viehtriebweges erstreckt. Doch nun soll Schluss sein; die Hütten werden abgerissen und die dort lebenden Familien – überwiegend Roma und Marokkaner – zwangsumgesiedelt. Betroffen sind auch die Gabarre Mendozas, die den bevorstehenden Veränderungen beunruhigt entgegensehen. Sie leben einen letzten Frühling miteinander, in dem nur noch wenig in gewohnten Bahnen verläuft – von Lamberti beobachtet aus einer respektvollen Distanz, die die Möglichkeit zur (Selbst-)Inszenierung offen hält. (Alexandra Seitz)

EN The Gabarre-Mendoza family is celebrating their grandson's birthday when a police inspection interrupts the party. In La Cañada Real, a shanty town outside Madrid, tensions are running high between the officials and the inhabitants given that the land has been sold and the families must leave the homes they put up with their own hands. The mother, Augustina, once full of laughter, is now tormented by fear; the father, David, a hardworking scrap merchant, tries to find a solution but is let down by the bureaucratic system. Meanwhile, the younger members of the family struggle in their own way with their lives in transition. (San Sebastián Film Festival)





Alle Infos zu tim
gibt's auf tim-linz.at,
unter
office@tim-linz.at
oder unter
+43 732/3400-7733

sharen. schonen. sparen.

Weil Carsharing flexibel und unabhängig macht.

täglich, intelligent, mobil – oder einfach **tim**. Das neue Angebot der LINZ AG LINIEN macht Mobilität so einfach wie nie zuvor: Bim, Bus, e-Auto und Co. findest du an einem Ort vereint und kommst so schnell und kostengünstig an dein Ziel. Am besten gleich anmelden, e-Auto oder Mietwagen reservieren und losdüsen.

tim Mobilitäts-Hotspots in ganz Linz: am Hauptplatz Linz, bei der LINZ AG/Wiener Straße 151, bei der JKU/Altenberger Straße, bei der Tabakfabrik/Ludlgasse, in der Grünen Mitte/Edeltraud-Hofer-Straße, in der SolarCity/Heliosallee und neu in der Simonystraße.



täglich. intelligent. mobil.

COMPETITION DOCUMENTARY



Acasă, My Home



Anyám története

ACASĂ, MY HOME

Radu Ciorniciuc • RO/FI/DE 2020 •
85 min • Rumänisch, OmeU
Mi. 2. 6. 13:45 Central
So. 6. 6. 19:00 City 2

■ Seit Jahren lebt Familie Enache – Vater, Mutter, neun Kinder – unbehelligt in einer Hütte in einem Sumpfgebiet am Rande von Bukarest. Dort aber soll nun ein Naturpark entstehen und die Enaches werden umgesiedelt. Die Kinder besuchen erstmals eine Schule, der Vater hadert mit den Autoritäten, die Mutter schimpft. Mitfühlend und aufmerksam beobachtet Ciorniciuc diese mal mehr, mal minder gelingende Transition in eine sogenannte Normalität und legt dabei die Ambivalenz zwischen dem Verlust von (individueller) Freiheit und dem Gewinn von (gesellschaftlichen) Möglichkeiten offen. (Alexandra Seitz)

EN For two decades, the Enache family - nine kids and their parents - lived in a shack in the wilderness of Bucharest Delta, one of the biggest urban natural reservations in the world, with lakes and hundreds of species of animals and rare plants. When the authorities decide to claim this ecosystem, the family is told to resettle in the city - a reality they know nothing about. Kids that used to spend their days in nature have to learn about city life. Radu Ciorniciuc's debut is a study of gentrification, seen through the eyes of a family trying to adapt to the new life they never asked for. (Sundance Film Festival)

ALL-IN

Volkan Üce • BE/NL/FR 2021 •
80 min • Kurdisch/Türkisch/Englisch, OmeU
Do. 3. 6. 11:45 Central
Sa. 5. 6. 16:00 Movie 2

■ Ismail and Hakan sind zwei junge Männer, die sich aus ihren Dörfern aufmachen an

die Türkische Riviera, um in einem großen All-Inclusive-Resort zu arbeiten. Während die Gäste den Urlaub genießen, sieht die Realität für die Angestellten anders aus. Volkan Üces Film beschäftigt sich auch mit dem Aufeinanderprall zweier Welten, mehr aber noch mit der Entwicklung, die die beiden Männer im Laufe der Zeit durchleben. Von naiv-staunenden Anfängern werden sie zu „abgebrühten“ Profis, die sich auch zusehends klarer werden, was ihre eigene Zukunft betrifft. Ein bemerkenswerter, ehrlicher und aufschlussreicher Dokumentarfilm mit zwei sympathischen Protagonisten. (Andreas Ungerböck)

EN At the start of the summer season, Ismail and Hakan are preparing for their new jobs in a gigantic, all-inclusive hotel on the Turkish Riviera. They observe the colourful swimsuits, the unemptied plates, the different ways of addressing other people, and gradually discover new opportunities to move ahead in life. All-In documents their loss of innocence against the backdrop of a fading European dream. Initial kindness turns into indifference as Ismail and Hakan's initiation into the absurd world of Western tourism soon leads them to ask: which dreams are really worth aspiring to? (Flanders Image)

ANYÁIM TÖRTÉNETE / HER MOTHERS

Asia Dér, Sári Haragonics • HU 2020 •
75 min • Ungarisch, OmeU
Di. 1. 6. 15:15 Movie 2
Fr. 4. 6. 14:00 Central

■ Nóra und Virág hegen den innigen Wunsch, eine Familie zu gründen, und stellen separat voneinander einen Antrag auf Adoption. Ein auch nach außen hin gemeinsamer Weg bleibt den beiden Frauen verwehrt. Sie leben in Ungarn und sehen sich einem politischen Klima gegenüber, das mit jedem Tag homophober wird. Während Anyáim története das Paar nach der erfolgreichen Adoption



dabei begleitet, wie es versucht, sich in seine neuen Rollen einzuleben und dem Mädchen ein Zuhause zu geben, schallt immer wieder der Hass der Regierenden aus dem Radio und erzeugt eine beklemmende Situation – auf und vor der Leinwand. (Angela Sirch)

EN As Hungary's political climate becomes increasingly radicalized, Virág, a former green politician, loses faith in the pretend-to-be democratic parliament and retires from politics. She and her partner Nóra decide to adopt a child. With a sensitive lens and close access, directors Asia Dér and Sári Haragonics follow the two women through their long adoption process to bring home their young daughter. But tensions begin to rise between the two as Virág thrives in her role as a mother and Nóra struggles to find her place within the family. As the rising tides of hate and homophobia in Hungary begin to overflow into their family, their lives hit a boiling point. (Cineuropa)

COURAGE

Aliaksei Paluyan • DE 2021 •
90 min • Russisch/Belarusisch
Do. 3. 6. 16:15 Movie 2, OmeU
So. 6. 6. 16:45 Movie 1, OmdU

■ Nach der Präsidentschaftswahl 2020, die unter dem dringenden Verdacht der Wahlfälschung steht, gingen in Belarus hunderttausende Menschen auf die Straßen, um gegen die diktatorische Regierung Alexander Lukaschenkos zu demonstrieren. Die Polizei versuchte monatelang, die Proteste niederzuschlagen, und ging brutal gegen die friedlich Demonstrierenden vor. Courage beleuchtet diese Ereignisse aus der Perspektive einer Untergrund-Theatergruppe in Minsk und generiert so einen sehr persönlichen Zugang und beeindruckend emotionale Nähe zu Menschen, die mutig für ihr Recht auf Freiheit kämpfen. (Ines Ingerle)

EN During the presidential elections in Belarus, three actors from an underground theatre in Minsk are caught up in the wake of mass protests. It draws them onto the open streets of Minsk to protest for freedom of speech and the long-awaited change of power. But the people's voice is brutally crushed by the regime's security apparatus. Members of the theatre group are arrested. The country





Les mots de Taj

is on the brink of civil war. The camera accompanies the brave and peaceful resistance of Maryna, Pavel and Denis before and during the protests and offers a personal and deep insight into the Belarus of today.

(german documentaries)

ENDPHASE

Hans Hochstöger • AT 2021 • 86 min • Deutsch/Ungarisch/Hebräisch/Englisch, OmeU

Mi. 2. 6. 19:15 Central
Fr. 4. 6. 16:15 Central

■ In der Nacht vom 2. auf den 3. Mai 1945, kurz vor dem Ende des 2. Weltkriegs, wurden 228 ungarisch-jüdische Zwangsarbeiter*innen in der niederösterreichischen Gemeinde Hofamt Priel durch ein SS-Kommando erschossen. Obwohl es Berichte von Augenzeugen gab, wurden nie Ermittlungen aufgenommen. Zwei Brüder, die selbst in der Ortschaft aufgewachsen sind, begeben sich auf eine Spurensuche, die einen fassungslos, tief berührt und wütend zurücklässt. Fassungslos ob der grauenvollen Tat, tief berührt von den Geschichten der Überlebenden und wütend, weil die Mörder nie zur Rechenschaft gezogen wurden.

(Angela Sirch)

EN Endphase tells the story of one the last WWII massacres which was not spoken about for 75 years. In the night of 2 May 1945, 228 Jewish women, children and old men were murdered in Hofamt Priel, a small village in

Austria. The perpetrators were never found. The film is a journey into the past of the neighbouring communities Persenbeug and Hofamt Priel, where the brothers Hans and Tobias Hochstöger grew up. In search of an explanation they speak with the last local eyewitnesses and find Yakov Schwarz, the last survivor, and his family in Israel.

GARAGENVOLK / GARAGE PEOPLE

Natalija Yefimkina • DE 2020 • 95 min • Russisch, OmeU

Do. 3. 6. 14:15 Central
Sa. 5. 6. 10:30 Movie 2

■ Im Norden Russlands erstreckt sich ein eigentümliches kleines Dorf, nicht aus Häusern, sondern aus Garagen. Vereint darin, ihre Leidenschaft zu verfolgen, werden die Garagen von den unterschiedlichsten Charakteren nicht nur als Rückzugsort realisiert – auch als

Werkstatt, Proberaum oder gar als jahrzehntelanges Lebenswerk. Natalija Yefimkina gelingt es in ihrem Kinodebüt sowohl die Tragikomik einzufangen, die dem Alltag des spleenigen Garagenvolks innewohnt, als auch in innere Gefühlswelten vorzudringen. (Jakob Dibold)

EN Russia's Far North is an inhospitable region where winter never seems to end. Here, on the edge of a city where a mining company is the sole employer, garages stretch out into infinity. Behind the doors is the refuge of the Russian man. Within a few square meters, he can devote his inventive talent to creating an alternative living space. Scrap collector Ilja uses his as a workshop; Roman breeds quail in his, while Pavel carves figures of saints, and the garage belonging to a rock band serves as a rehearsal room. Together they form a microcosm that reveals a hidden part of society in which there is also room for humour. (Berlinalte)



Endphase



Garagenvolk



cinematic style, *Taming the Garden* tracks the surreal uprooting of ancient trees from their Georgian locales. With a steady and shrewdly observant eye, Jashi documents a single man's power over Earth's natural gardens: how majestic living artifacts of a country's identity can so effortlessly become uprooted by individuals with no connection to the nature they now claim as their own. (*Sundance Film Festival*)

PUNTASACRA / PUNTA SACRA

Francesca Mazzoleni • IT 2020 •

96 min • Italienisch, OmeU

Mi. 2. 6. 11:00 Central

Sa. 5. 6. 16:45 Central

■ Idroscalo liegt nahe Ostia, dort, wo der Tiber ins Meer mündet. Unbekümmert um Genehmigungen bereits vor Jahrzehnten entstanden und bewohnt von den Marginalisierten, passt die Siedlung nicht ins Bild einer stromlinienförmig auf Effizienz hin gedrillten Gesellschaft. Weder Ärzte noch Ämter gibt es hier, dafür jede Menge gemeinschaftliches Engagement, von Mazzoleni mit zurückhaltend impressivem Gestus eingefangen. Für die einen mag es ein Elendsviertel sein, für die anderen ist es ein Hort der Freiheit, an dem die eigenen Lebenswürfe verwirklicht werden können, und daher ein Ort, der ihnen heilig ist. (*Alexandra Seitz*)

EN Cinema fans associate Ostia above all with the tragic death of Pasolini. The coastal district of Rome has changed since then, but the local neighbourhood at the mouth of the Tiber at Punta Sacra is not going to surrender to the marine element or human plans. With fondness, the director observes how the residents, in particular women and children, make a harmonious community despite the uncertainty of the future and never-ending

LES MOTS DE TAJ / TAJAMUL'S WORDS

Dominique Choisy • FR 2021 • 118 min •

Französisch/Deutsch/Englisch/Farsi, OmeU

Mi. 2. 6. 16:15 Central

Fr. 4. 6. 19:00 Movie 2

■ Wie kann man menschlich von Unmenschlichkeit erzählen? Man lässt die erzählen, die sie erlebt haben. Wie Filmemacher Dominique Choisy seinen Adoptivsohn Taj: Sich den Nachnamen Choisy, der nur einen Buchstaben von „ausgewählt“ entfernt ist, teilend, reisen die beiden die Fluchtroute des mittlerweile jungen Mannes ab, die ihn als Teenie von Afghanistan bis nach Amiens/Frankreich führte. Körpernah gefilmt, erzählt Taj die Härte seiner damaligen Stationen. Er trifft Fremde auf ähnlicher Flucht, auf halber Strecke festsitzende frühere Weggefährten, Zweckoptimisten bis tief Verdrossene. Intime Reflexion eines Einzelnen, die viele Geschichten und Lebensrealität mehr sichtbar macht als nur die seine. (*Jakob Dibold*)

EN At age fourteen, Tajamul fled from Afghanistan, to come all the way to the city of Amiens, France. Now that he is twenty years old, he wants to make the journey backwards with his adoptive father, and tell his story for all the refugees who cannot speak anymore. Through Switzerland, Austria, Hungary, Greece, Turkey and Iran, he will talk to us, show places that are important to him, put words on wounds. *Tajamul's Words* is the portrait of a young man who had to leave his native land, and who carries on his shoulders what could be the chaos of the world.

MOTVINIEREBA / TAMING THE GARDEN

Salomé Jashi • GE/DE/CH 2021 •

92 min, Georgisch/Mingrelisch, OmeU

Fr. 4. 6. 11:15 Central

Sa. 5. 6. 13:15 Movie 2

● KINO VOD CLUB | 6. 6. - 6. 7.

■ Was sammelt jemand, der schon alles hat? Im Fall eines ehemaligen georgischen

Premierministers lautet die Antwort: alte riesige Bäume. Er kauft sie und schickt sie auf eine ungewöhnliche Odyssee, bis sie in seinem privaten Garten neu eingepflanzt werden. Die ruhigen, unkommentierten Bilder muten oft surrealistisch an und werden nur von den Gesprächen der Menschen begleitet, die die Reise der Bäume in Gang setzen oder sie mit gemischten Gefühlen beobachten. Die Aufnahmen bieten so sehr viel Raum für Assoziationen – von Entwurzelung über Dekadenz bis hin zum Kampf zwischen Mensch und Natur. (*Angela Sirch*)

EN The opening shot of Salomé Jashi's striking environmental tale captures a tree as tall as a 15-story building floating on a barge across the vast Black Sea. Its destination lies within a garden, privately owned by a wealthy man whose passion resides in the removal, and subsequent replanting, of foreign trees into his own man-made Eden. With astonishing

Festivål
Dër
Rëgiönëñ

UNTER TAG / UNDERGROUND

25. Juni - 4. Juli 2021
Bad Ischl - Bad Goisern - Hallstatt - Obertraun

Info & Updates: fdr.at







Puntasacra

makeshift solutions. The prose of life meets with poetic imagery, while individual stories of the protagonists blend into the unique atmosphere of the place that may soon disappear from maps. (*Krakow Film Festival*)

THIS RAIN WILL NEVER STOP

Alina Gorlova • UA/LV/DE/QA 2020 • 102 min • Russisch/Kurdisch/Ukrainisch/Deutsch/Arabisch, OmeU

Fr. 4. 6. 13:15 **Movie 2**
So. 6. 6. 10:30 **Movie 2**

■ Die aus Syrien geflohenene kurdische Familie Suleyman ist über unterschiedliche Länder verstreut: Lazgin lebt mit seinen Kindern in der Ukraine, die Brüder in Deutschland und im kurdischen Teil des Irak. Bei einem emotionalen Wiedersehen mit Verwandten werden Fragen, die Lazgins 20-jährigen Sohn beschäftigt, lauter: Für sich selbst Sicherheit und die Option auf eine bessere Zukunft schaffen oder in der Heimat helfen, das Leid zu lindern? Mit atmosphärischen Schwarz-Weiß-Bildern, langen Einstellungen und einem eindringlichen Score vermittelt Alina Gorlova ein Gefühl für die vielen Unsicherheiten und Schmerzen dieser vom Krieg gebeutelten Menschen. (*Ines Ingerle*)

EN Filmed in striking black-and-white, *This Rain Will Never Stop* observes the endless cycle of war and peace, in which we meet 20 year-old Andriy Suleyman. Fleeing the Syrian civil war, Andriy and his Kurdish family start a new

life in a small town in eastern Ukraine, only to be caught up in another military conflict. Following Andriy back to his homeland, *This Rain Will Never Stop* takes the viewer on a journey from Ukraine to Iraq, Syria and Germany, featuring war zones, military parades, humanitarian missions, refugee camps, cultural, religious and funeral customs.

(*german documentaries*)

DIE WÄCHTERIN / THE GUARDIAN

Martina Priessner • DE 2020 • 88 min • Türkisch/Kurdisch/Turoyo, OmeU

Fr. 4. 6. 16:00 **Movie 2**
Sa. 5. 6. 11:00 **Central**

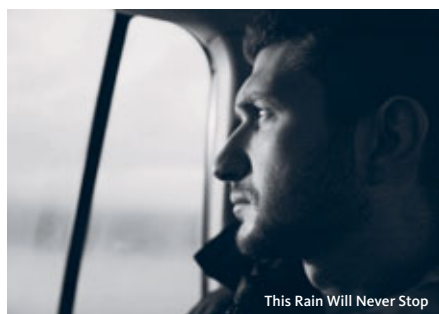
■ Eine syrisch-orthodoxe Nonne unbestimmten Alters, der schon mal ein Fluch auskommt, wenn die Dinge nicht so wollen wie sie sollen, kümmert sich um eine Kirche in einem nahezu verlassenen Dorf im Südosten der Türkei. Ohne Kaffee ist das Leben nichts, sagt

sie. Und meist sieht man sie mit Glimmstängel im Mundwinkel energisch vor sich hin werkeln. Doch bei ihren muslimischen Nachbarn ist die Christin nicht gerne gesehen, und dass sie immer auf der Hut ist, merkt man. Ihr karges Leben teilt sie mit Katzen, Hühnern, Hunden und einer Kuh. Für diese trägt sie Sorge, und für den Ort. Wer trägt Sorge für sie?

(*Alexandra Seitz*)

EN For twenty years, the Syrian Orthodox nun Dayrayto has lived on the grounds of a church in Zaz, a dilapidated and abandoned Assyrian village in southeastern Turkey. Ever since the monk died six years ago she has lived alone with her animals. Her presence in the region is a thorn in the side of many local actors. Lately, the situation has been getting worse. Dayrayto, however, made a vow to protect the church and not to leave the holy place, even at the cost of her life.

(*Tempo Documentary Festival*)



This Rain Will Never Stop



Die Wächterin

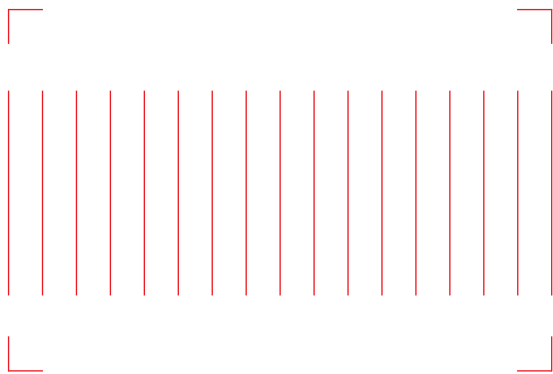
VIENNA
INTERNATIONAL
FILM
FESTIVAL

VIENNA INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

OCTOBER 21—NOVEMBER 2, 2021
viennale.at

V'21

VIENNA SHORTS



19th International
Short Film Festival
25.5.—30.5.2022

viennashorts.com



Lentos Kunstmuseum Linz



Maria Hähnenkamp, *Laura/Sequenz* (Detail), 2010/20, aus der Serie *Laura*
Privatsammlung Wien, © Bildrecht, Wien 2021

12.5. bis 5.9.21
Wilde Kindheit



Wilde Kindheit im Film

Do 27.5. 17.00–19.00

Meine keine Familie

Filmscreening und Diskussion

Lentos Kunstmuseum Linz

In Kooperation mit dem Movimiento Kino und dem Crossing Europe
Filmfestival Linz

Mi 19.5. Uhrzeit tba

Fahrraddiebe, 1948

Movimiento Kino

Mi 9.6. Uhrzeit tba

Tomboy, 2011

Movimiento Kino

Eine Auswahl an Filmen im Programm des europäischen Filmfestivals
setzt sich intensiv mit den in der Ausstellung behandelten Themen
auseinander und ist entsprechend gekennzeichnet.

YAAAS! JUGENDSCHIENE

Die YAAAS! Jugendschiene umfasst Filmvermittlung, Erwerb von Medienkompetenz und DIY-Videoproduktion für Jugendliche. Die sechs Spielfilme der YAAAS! Competition wurden von den Young Programmers nominiert.

The YAAAS! Youth Program includes film education, media competence and DIY video production for young people. The six feature films of the YAAAS! Competition were nominated by the Young Programmers.



YAAAS! Young Programmers 2021, Foto: Robert Hinterleitner



Mary Mayrhofer



Vanessa Petrosic



Adrian Turkic



Eva Lackner



Fabian Wenzelhuber



Lea Haslmaier

YAAAS! Jugendschiene

Die YAAAS! Jugendschiene umfasst ein ganzheitliches Angebot an Filmvermittlung, Erwerb von Medienkompetenz und DIY-Videoproduktion für Jugendliche von 15 bis 20. Diese erhalten die Chance, sich mit Medienprofis auszutauschen, neue Fertigkeiten praxisnah zu erlernen, Filme zu sehen und zu diskutieren sowie eigene Arbeiten zu präsentieren. YAAAS! versteht sich als Ergänzung zum Medienunterricht, es geht um die Förderung der Medienkompetenz durch praktische Arbeit mit dem Medium Film und dessen Rezeption. Say YAAAS!

YAAAS! Young Programmers

Sechs Jugendliche (siehe oben), die die HBLA für künstlerische Gestaltung Linz besuchen, wurden eingeladen, sechs aktuelle europäische Spielfilme für die YAAAS! Competition zu kuratieren. Zudem übernehmen sie Einführungen und Q&As bei den YAAAS! Film screenings und betreuen YAAAS! Teilnehmer*innen.

YAAAS! Competition & Jugendjury

Die Wettbewerbstitel (siehe S. 26 + 27) wurden von den YAAAS! Young Programmers nominiert und werden von der YAAAS! Jugendjury (siehe S. 11) bewertet, die an ihren Favoriten den mit YAAAS! Jugendjury Award (€ 3.000,- powered by VdFS) vergibt. Drei Filme werden als Schulvorstellungen angeboten.

YAAAS! Workshoprally & YAAAS! Videoprojekt

Bei der YAAAS! Workshoprally gibt es die

Möglichkeit sich in verschiedenen Fachgebieten (u.a. Kamera, Digitale Animation, Ausstattung, Sound) praktisch weiterzubilden. Im Rahmen des YAAAS! Videoprojekts realisieren Jugendliche in Teams eigene Filmbeiträge innerhalb von sechs Tagen.

YAAAS! Events

YAAAS! Close-Up: YOUKI goes YAAAS!

Online-Werkstattgespräch in Kooperation mit YOUKI Int. Jugend Medien Festival.

Gäste: Gregor Schmidinger, Nicola von Leffern; Fr. 4.6.: 15:00 Uhr, Stream via crossingeurope.at

Präsentation YAAAS! Videoprojekt

So. 6.6.: 11:00 Uhr, Central, Eintritt frei

EN YAAAS! Youth Program

YAAAS! Youth Program comprises a holistic offer of film education, acquisition of media competence and DIY video production for young people from 15 to 20. They get the chance to exchange ideas with media professionals, learn new skills in a practical way, watch and discuss films and present their own work. YAAAS! understands itself as a supplement to media lessons; it is about promoting media competence through practical work with the medium film and its reception. Say YAAAS!

YAAAS! Young Programmers

Six young people (see above) attending the HBLA für künstlerische Gestaltung Linz were invited to curate six current European feature

films for the YAAAS! Competition. In addition, they will take over introductions and Q&As at the YAAAS! film screenings and supervise YAAAS! participants.

YAAAS! Competition & Youth Jury

The competition titles (see p. 26 + 27) were nominated by the YAAAS! Young Programmers and will be judged by the YAAAS! Youth Jury (see p. 11), who will award their favourite the YAAAS! Youth Jury Award (€ 3.000,- powered by VdFS). Three films will be offered as school screenings.

YAAAS! Workshop Rally & YAAAS! Video Project

The YAAAS! Workshop Rally offers the opportunity to get practical training in various fields (e.g. camera, digital animation, equipment, sound). Within the framework of the YAAAS! Video Project, young people work in teams to produce their own film contributions within six days.

YAAAS! Events

YAAAS! Close-Up: YOUKI goes YAAAS!

Online workshop talk in cooperation with YOUKI Int. Youth Media Festival; Guests: Gregor Schmidinger, Nicola von Leffern; Fri. 4.6.: 15:00, stream via crossingeurope.at

Präsentation YAAAS! Video Project

Sun. 6.6.: 11:00 a.m., Central, free admission

crossingeurope.at/yaas

YAAAS! COMPETITION



Gagarine

GAGARINE

Fanny Liatard, Jérémy Trouilh • FR 2020 •

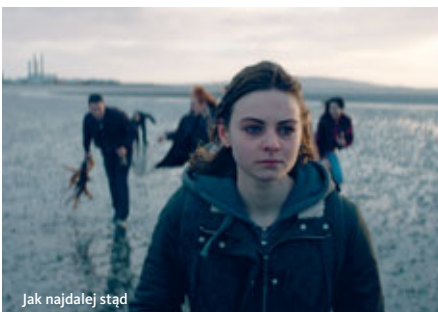
97 min • Französisch, OmdU

Do. 3. 6. 09:30 City 1

So. 6. 6. 17:30 City 1

Die Geschichte handelt von einem bau­fälligen Wohnblock in Paris, der den Namen des ersten Kosmonauten Juri Gagarin trägt und zu dessen Lebzeiten als zukunftswei­send angesehen wurde. Über die Jahre wurde der inzwischen marode Betonkomplex zur sicheren Heimat einer multikulturellen Community. Der Astronomie-begeisterte, sanfte Youri kümmert sich gemeinsam mit zwei Freund*innen liebevoll um das Gebäude, um es vor dem geplanten Abriss zu bewahren. Erschwert wird das Unternehmen von unzu­friedenen Bewohner*innen und der Tatsache, dass Youri plötzlich auf sich allein gestellt ist. (Fabian Wenzelhuber, YAAAS! Young Programmer)

EN In *Gagarine*, what seems to start as another display of social cinema set in the Parisian suburbs ends up turning into a mix between *Close Encounters of the Third Kind* and *Stranger Things*. The young Youri, who always wanted to be an astronaut, barricades himself and tena­ciously guards the public housing block where he has lived all his life (the Gagarin towers), on the verge of being demolished. A chronicle of



Jak najdalej stąd

resistance that in the hands of the newcomers Liatard and Trouilh is combined with a dreamy love story embedded in a fantasy that recon­nects with primal and heavenly emotions. (Film Festival Gent)

JAK NAJDALEJ STĄD / I NEVER CRY

Piotr Domalewski • PL/IE 2020 • 97 min •

Englisch/Polnisch, OmeU

Mi. 2. 6. 19:00 City 2

Do. 3. 6. 16:00 City 2

Ola ist 17 und lebt mit ihrer Mutter und ihrem beeinträchtigten Bruder Pawel in einer trostlosen Gegend in Polen. Sie führt ein Leben zwischen Zigarettenrauch, Geldsorgen und Perspektivlosigkeit, musste schnell erwachsen werden und lernte ihren Vater nie kennen. Letzteres ändert sich, als dieser bei einem Arbeitsunfall im Ausland ums Leben kommt. Um die Todesurkunde zu holen und

den Leichnam zu überführen, fliegt sie nach Irland – ganz auf sich allein gestellt. Auf dieser Reise lernt sie nicht nur ihren Vater und dessen Leben kennen, sondern auch sich selbst. (Marlene Mayrhofer, YAAAS! Young Programmer)

EN Ola is a 17-year-old from Poland whose top priority in life is passing her driving test and getting a car. However, when her father sud­denly dies while working on a construction site in Ireland, she must reluctantly travel to bring his body home — although her main incentive is to retrieve the money he'd promised her towards a car. A dark comedy of teenage rationale and angst, in which Ola's journey into adulthood is set against the effects of mass economic emigration. "I don't really pick a subject or a story; I focus on a theme. And in this case, it was the theme of looking for a lost bond with an estranged parent." (Cambridge Film Festival)

RÄUBERHÄNDE / STAMBUL GARDEN

Ilker Çatak • DE 2020 • 90 min •

Deutsch/Türkisch, OmeU

Do. 3. 6. 11:30 Ursulinensaal

Sa. 5. 6. 14:45 City 1

Der ruhige, in einem geordneten Haus­halt aufgewachsene Janik will raus aus der Komfortzone, die ihm seine fürsorglichen Eltern bieten. Sein lebenslustiger Freund Samuel, quasi von Janiks Eltern „adoptiert“, ist ohne Vater aufgewachsen und versucht seine Mutter, eine Alkoholikerin, vor seiner Clique zu verstecken. Nach bestandem Abi wollen die beiden alles hinter sich lassen. Sie entscheiden sich für Istanbul, wo Samuel den Vater und seine Wurzeln finden will. Doch ihre Freundschaft wird durch eine unverzeihliche Handlung Janiks auf die Probe gestellt. (Adrian Turkic, YAAAS! Young Programmer)



Räuberhände



Slalom

EN Janik and Samuel are best friends and enjoy the end of high school. Their worlds are very different, Janik's parents try to do everything right, practically adopting Samuel, because Samuel's mother is an alcoholic living on the street. Samuel wants order while Janik craves for a little chaos in his settled life. A thoughtless moment of recklessness puts the close bond between the two friends in jeopardy. As they set off on their long-planned trip to Istanbul, the boys are looking to save their friendship, enjoy their freedom and try out a new life. *(Totem Films)*

SLALOM

Charlène Favier • FR 2020 • 92 min • Französisch, OmeU
Mi. 2. 6. 16:15 City 2
So. 6. 6. 20:00 City 1

■ Die 15-jährige Lyz bekommt durch die Aufnahme in ein Profiteam die Chance auf eine Karriere als Skirennläuferin. Trotz ihres Talents gestaltet sich der Anfang schwierig, und sie muss härter als die anderen trainieren. Ihr Trainer Fred erkennt ihr Potential, dementsprechend fördert er Lyz. Der harte Trainingsalltag, straff organisiert, lässt sie mehr und mehr Zeit miteinander verbringen, was sie auch der Eifersucht ihrer Teamkolleg*innen aussetzt. Man kommt sich näher, Grenzen werden überschritten, erste Siege eingefahren. Wird Lyz auf dem Weg zur Spitze Fred hinter sich lassen?
(Lea Haslmaier, YAAAS! Young Programmer)

EN 15 year-old Lyz, a high school student in the French Alps, has been accepted to a highly selective ski club whose aim is to train future professional athletes. Fred, ex-champion turned coach, decides to make Lyz his shining star regardless of her lack of experience. Talented, and made vulnerable by her single-minded determination to succeed on the slopes, Lyz is keen to impress her mentor, unaware that his interest in her strays way beyond the professional. This impressing debut delves with delicacy into the confusion experienced by a minor suffering abuse at the hands of a trusted role model.



Tottumiskysymys

TIGRAR / TIGERS

Ronnie Sandahl • SE/IT/DK 2020 • 116 min • Schwedisch/Englisch/Italienisch, OmeU
Mi. 2. 6. 11:15 Ursulinensaal
So. 6. 6. 14:45 City 1

■ Auf der Autobiografie des ehemaligen Fußballers Martin Bengtsson basierend, dreht sich der Film um das (vielleicht doch nicht so) glorreiche Leben von Profispielern. Als Martin mit nur 16 Jahren von seinem Lieblingsclub in Mailand angeworben wird, geht sein Lebenstraum in Erfüllung. Jedoch merkt er schnell, dass die Wirklichkeit nicht ganz mit seiner Vorstellung übereinstimmt. Er versteht die Sprache nicht, seine Mitspieler mobben ihn, er steht unter Druck und hat ständig Angst davor, verkauft zu werden. Sein Wunschtraum verwandelt sich mehr und mehr zum Alptraum.
(Vanessa Petrusic, YAAAS! Young Programmer)

EN Based on the real-life story of 16-year-old Swedish soccer wunderkind Martin Bengtsson, TIGERS is a rare and refreshing entry into the sports movie genre. Rather than follow the well-worn narrative trajectory of struggle followed by success, the picture looks instead at the considerable cost of excellence. Following a year in the life of a teenager whose dream is realised when he is bought by an Italian club,



Tigrar

but who quickly realises that having a hefty price tag doesn't necessarily improve his own self-worth, the film tackles head on the taboo subject of mental health issues in professional football. A propulsive account of vulnerable young men flung into a world in which failure is a fate worse than death.
(Wendy Ide, Screen Daily)

TOTTUMISKYSYMYKSY / FORCE OF HABIT

Kirsikka Saari, Elli Toivoniemi, Anna Paavilainen, Alli Haapasalo, Reetta Aalto, Jenni Toivoniemi, Miia Tervo • FI 2019 • 79 min • Finnisch, OmeU
Di. 1. 6. 14:15 City 2
So. 6. 6. 12:00 City 1

■ Sechs Episoden über je einen Tag im Leben verschiedener Frauen*. Gezeigt werden „gängige“ Zudringlichkeiten und Übergriffe im Alltag der Figuren – Milja, die auf dem Weg zur Schule von zwei Fremden angesprochen wird, Emmi, die nach einer Wohnungsparty ihren Mitbewohner nicht los wird, Hilla, die während des Urlaubs mit ihrem Mann in einem Restaurant begrapscht wird, Katja, die sich ihren Kolleginnen auf einer Firmenfeier öffnet, Emppu, die von ihren Theaterkollegen „klein“ gehalten wird und Niina, die jahrelang auf den Prozess gegen ihren Vergewaltiger warten muss.
(Eva Lackner, YAAAS! Young Programmer)

EN Six episodes about a single day in the lives of six different women. They have to face various forms of intrusiveness or even assaults – lewdness during a ride on the bus, offensive behavior from guests at a party, molestation in public, sexual harrasment or putting women down on their workplace; or the immense pressure that victims of violent crimes have to endure during endless court proceedings. stories about the abuse of power, seen from a distinctly female perspective.
(Eva Lackner, YAAAS! Young Programmer)

EUROPEAN PANORAMA FICTION



Éden



Exil Exil

EUROPEAN PANORAMA

Diese Sektion versammelt preisgekrönte Highlights der Festivalsaison als Österreichpremierer, sowie aktuelle Filme vormaliger Crossing Europe Filmgäste. Exzentrisch, politisch, großes Kino!

This section brings together award-winning highlights of the festival season as Austrian premieres, as well as current films by former Crossing Europe guests. Eccentric, political, great cinema!

ÉDEN / EDEN

Ágnes Kocsis • HU/RO 2020 • 153 min •
Ungarisch, OmeU

Sa. 5. 6. 13:45 Movie 1

■ Wenn Éva ihre Wohnung verlassen will, muss sie einen Raumanzug tragen, denn sie ist auf so gut wie alles allergisch: Feinstaub, Chemiefasern, Weichmacher, Funkwellen, Zusatzstoffe. Oder ist es schlicht das moderne Leben in der Großstadt, das sie mit dem Tod bedroht? Oder die eigene Angstneurose? Oder die Ärzte, die an ihr herumexperimentieren? Ein Psychiater versucht zu helfen und wirft die Frage nach einer möglichen Rettung durch Liebe auf. Mit hypnotisch wirkender Gelassenheit und sanfter Härte erzählt Ágnes Kocsis eine Geschichte, die auf vielerlei Arten allegorisch lesbar ist. *(Alexandra Seitz)*

EN Éva lives cut off from the outside in her sterile apartment. She's allergic to just about everything. Her sole contact with the world is her brother, who brings her food and keeps her company. This situation changes when András enters her life – a psychiatrist who will advise her in a court case about whether Éva's condition is caused by pollution, or whether her mental state is so fragile that she herself is the cause of her allergies. Is she sick, or is

the world making her sick? Ágnes Kocsis explores the ambiguity of modern world suspended between sustainability and emptiness.

(International Film Festival Rotterdam)

EXIL / EXILE

Visar Morina • DE/BE/XK 2020 • 121 min •
Deutsch/Albanisch, OmeU

Sa. 5. 6. 11:45 City 1

■ Xhafer's Leben mit seiner Frau und den drei Kindern verläuft glücklich, in seinem Job bei einem Pharmaunternehmen ist er erfolgreich. Doch als eine tote Ratte an der Haustür hängt und er wichtige Arbeitsmails nicht erhält, fühlt er sich wegen seiner kosovarischen Wurzeln gemobbt. Haben die Vorfälle wirklich einen ausländerfeindlichen Hintergrund oder ist Xhafer Opfer firmeninterner Intrigen? Mišel Matičević, Sandra Hüller und Rainer Bock intensivieren mit ihren nuancierten Darstellungen die Beklemmung zwischen Paranoia und realer Bedrohung, die zum Leitmotiv dieses psychologischen Thrillers wird. *(Jörg Schifffauer)*

EN First, there's a dead rat hanging on the door of the house where Xhafer lives with his family. Then the emails he sends are 'accidentally' no longer being received. The signs are

increasing that this engineer, originally from Kosovo but well integrated in Germany, is being bullied in his workplace. Or is he losing touch with reality? Visar Morina dissects the psychological effects of social exclusion and combines subtle images that shift according to his protagonist's state with meticulous performances from his ensemble, to describe how quickly cracks can develop in the construct that is identity. *(Berlinale)*

FELKÉSZÜLÉS MEGHATÁROZATLAN IDEIG TARTÓ EGYÜTTLÉTRE / PREPARATIONS TO BE TOGETHER FOR AN UNKNOWN PERIOD OF TIME

Lili Horvát • HU 2020 • 95 min •
Ungarisch/Englisch, OmeU

Fr. 4. 6. 17:30 Movie 1

■ Seit knapp 20 Jahren lebt die ungarische Neurochirurgin Márta in den Vereinigten Staaten. Als sie bei einem Ärztekongress einen Kollegen namens János kennen lernt, glaubt sie die Liebe ihres Lebens gefunden zu haben. Die beiden verabreden, einander auf der Freiheitsbrücke in Budapest wiederzusehen, doch János erscheint nicht zu dem romantischen Treffen. Als Márta ihn in dem Krankenhaus, in dem János praktiziert,

EUROPEAN PANORAMA FICTION



Ich bin dein Mensch

findet, erinnert er sich nicht an sie. Die Ärztin lässt ihre Karriere in den USA hinter sich und kehrt in die alte Heimat zurück, um eine Erklärung für János' Verhalten zu finden. Doch ihre Verwirrung der Gefühle droht zu einer gefährlichen Obsession zu mutieren, Wahn und Wirklichkeit geraten in Lili Horváts mysteriösem psychologischen Drama zusehends durcheinander. (Jörg Schiffauer)

EN Márta Vizi is a 39-year-old Hungarian neurosurgeon. After 20 years in the United States, she returns to Budapest for a romantic rendezvous at the Liberty Bridge with János a fellow doctor she met at a conference in New Jersey. Márta waits in vain, while the love of her life is nowhere to be seen. When she finally tracks him down, the bewildered man claims the two have never met. It's unclear whether Márta's wits are clouded by love or if other neurological factors are at play. For her second feature, writer-director Lili Horvát spins a delicate web of contrasts and silent explosions that shift the viewer's understanding. (Toronto International Film Festival)

ICH BIN DEIN MENSCH / I'M YOUR MAN

Maria Schrader • DE 2021 • 104 min • Deutsch, OmeU

Di. 1. 6. 19:30 Movie 1

So. 6. 6. 17:15 Ursulinensaal

■ Als Wissenschaftlerin steht Alma dem Humanoiden Tom naturgemäß skeptisch gegenüber. Dass sie den auf Wunscherfüllung programmierten, zudem recht ansehnlichen Roboteremann testet, spült jedoch dringend benötigte Forschungsmittel an ihr Institut, also was bleibt ihr übrig? Außer, sich nach Kräften gegen den Charme der Maschine zu wehren. Daraus entwickelt sich eine

Liebeskomödie wohltuend ruppiger Gangart, die aufrichtig mit dem Romantischen hadert. Bens analytische Emotionalität trifft auf Almas Rationalisierung des Gefühls; dazwischen erstreckt sich ein Raum voller Untiefen und Möglichkeiten, in dem die Prüfungen der Liebe in Nachdenken und Ehrlichkeit bestehen. (Alexandra Seitz)

EN Alma is a scientist at the famous Pergamon Museum in Berlin. In order to obtain research funds for her studies, she accepts an offer to participate in an extraordinary experiment. For three weeks, she is to live with a humanoid robot whose artificial intelligence has been designed to allow it to morph into that of her ideal life partner. Enter Tom, a machine in (handsome) human form, created to make her happy. What ensues is a tragicomic tale that explores notions of love, longing and what makes us human. (Berlinale)

MADRE

Rodrigo Sorogoyen • ES/FR 2019 • 129 min • Spanisch/Französisch, OmeU

Di. 1. 6. 14:45 City 1

So. 6. 6. 11:45 Movie 1

■ Zwei Jahre nach der Oscarnominierung für seinen Kurzfilm *Madre*, der, in einer Einstellung gedreht, ein spannungsgeladenes Telefonat zwischen einer Mutter und ihrem kleinen Sohn zeigt, kehrt Rodrigo Sorogoyen zu dieser Geschichte zurück. Zehn Jahre später lebt die Frau als Restaurantleiterin an der französischen Küste, wo ihr Sohn damals verschwand. Es gelingt ihr immer besser, mit dem Verlust umzugehen, bis ein Teenager im Ort auftaucht, der sie an ihr Kind erinnert. Eine intensive Charakterstudie einer Frau, die sich auf eine Reise von Schuld zu Vergebung, von Angst zu Liebe begibt. (Günter Pscheider)



Felkészülés meghatározatlan ideig tartó együttlétre

EN Ten years have gone by since Elena's six-year old son has disappeared. The last thing she heard of him was a phone call he gave her, saying that he was lost on a beach in France and couldn't find his father. Nowadays, Elena lives on this same beach and manages a restaurant. She is finally beginning to emerge from this tragic episode when she meets a French teenager who strongly reminds her of her lost son. The two of them will embark on a relationship, which will sow chaos and distrust around them. (Venice International Film Festival)

MARE

Andrea Štaka • CH/HR 2020 • 84 min • Kroatisch/Englisch, OmeU

Mi. 2. 6. 19:30 Ursulinensaal

Sa. 5. 6. 11:30 Movie 1

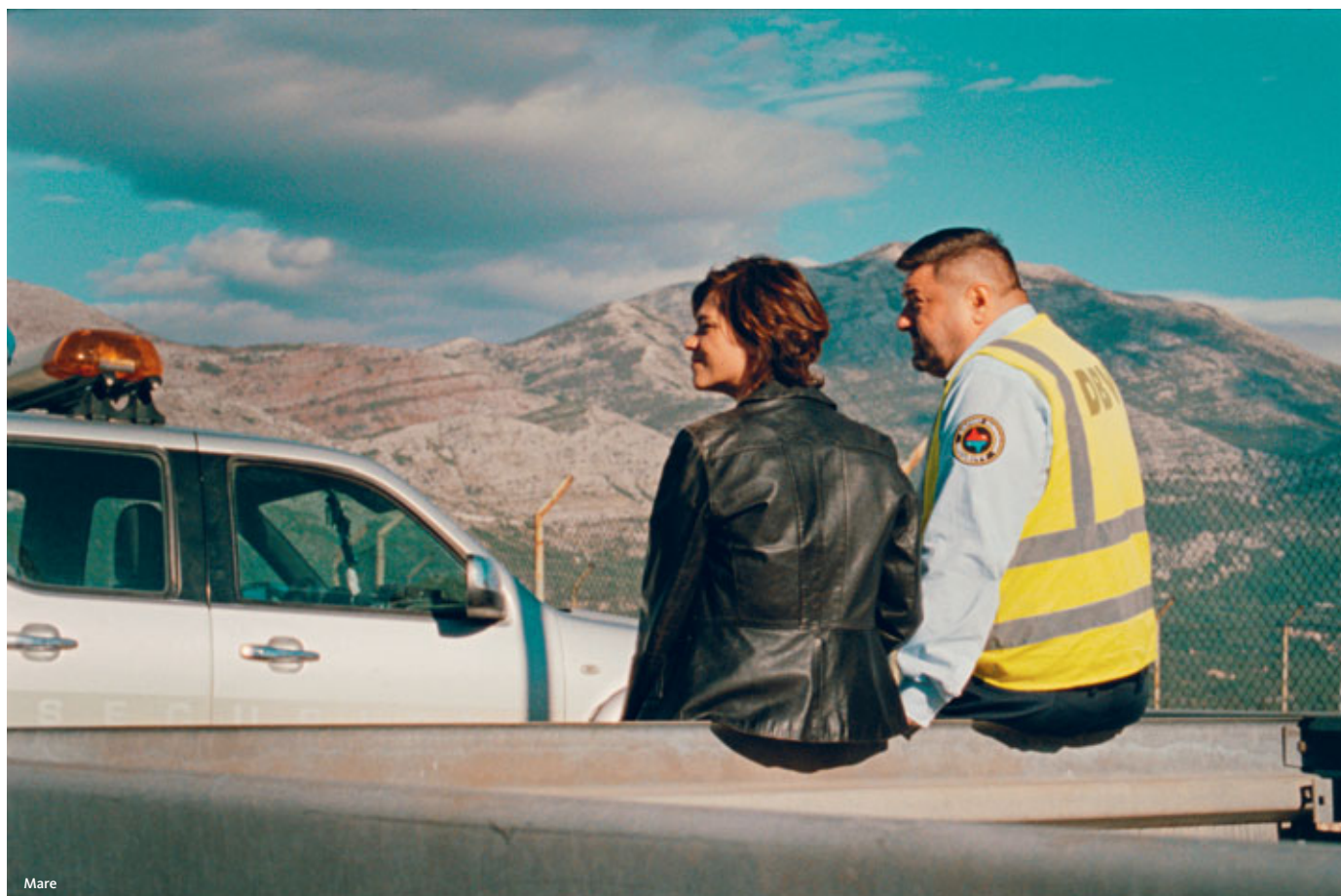
● **KINO VOD CLUB | 6. 6. - 7. 6.**

■ Hausfrau, Mutter, Ehefrau. Mare ist geübt in der klassischen, klischeebehafteten und – wie man hoffen möchte – veralteten Frauenrolle. Dass sie sich darin nicht wohl fühlt und nach mehr Unabhängigkeit und Autonomie sehnt, ignoriert ihr Mann gekonnt. Während er als Security-Mitarbeiter am Flughafen von Dubrovnik Flugzeugen beim Starten zusieht, hebt Mare insgeheim emotional ab: Sie erlebt sexuelle Höhenflüge mit einem jungen Unbekannten. Ein bodenständiger, physischer, auf Super 16mm gedrehter Film, der das Wesentliche nicht mit Worten erzählt, sondern die Bilder für sich sprechen lässt. (Ines Ingerle)

EN Mare needs a new bra and the washing machine needs replacing too. She manages her small family's household with practised commitment on a shoestring budget. But when a nameless newcomer shows up in town, it transpires that material desires are not the only things that motivate Mare. In this, her third collaboration with leading actress Marija Škaričić, Andrea Štaka delivers a direct and very physical film. There is no time for sweet nothings in a daily round determined by necessities, and there is no need, for now, to justify the impulsiveness with which Mare decides to enjoy her rekindled libido. (Berlinale)



Madre



Mare



La mort de Guillem

LA MORT DE GUILLEM / THE DEATH OF GUILLEM

Carlos Marques-Marcet • ES 2020 • 95 min • Katalanisch/Spanisch, OmeU
Fr. 4. 6. 17:15 City 1
Sa. 5. 6. 19:45 Movie 1

■ Nach dem gewaltsamen Tod eines jungen Mannes kämpfen dessen Eltern dafür, dass die Tat von offizieller Seite nicht einfach als fatale Folge eines Streits betrachtet wird. Denn ihr Sohn, politisch aktiver Antifaschist und Unterstützer der katalanischen Unabhängigkeit, wurde Opfer eines Angriffs prononciert Neofaschisten. Anhand wahrer Begebenheiten in den neunziger Jahren rollt Carlos Marques-Marcet den Fall Guillem Agulló im Stil eines in seiner Nüchternheit eindringlichen Politthrillers auf und macht dabei deutlich, welche tiefen Gräben die Gewaltherrschaft Francisco Francos aufgerissen hat – auch Jahrzehnte nach seinem Tod spaltet der „Caudillo“ die spanische Gesellschaft. (Jörg Schiffauer)

EN On April 11th., 1993, 18-year old Guillem Agulló, an antifascist, antiracist boy, is murdered in cold blood by an extreme right gang. When the sad news are known by his parents they have to struggle hard in their quest for justice. Both lawyers and media take the edge off the event alledging it was due to a squabb-

le between rival gangs. The grief-stricken parents fight in earnest to ensure the murder is not missinterpreted. The case shook Spain at a time when the past still weighed heavily and the future was attempting to make its way. Based on real events, Carlos Marques-Marcet directed a film on a case which has become a symbol of the fight against fascism and racism. (Televisió de Catalunya)

MIKRA OMORFA ALOGA / ALL THE PRETTY LITTLE HORSES

Michalis Konstantatos • GR/BE/DE 2020 • 107 min • Griechisch, OmeU
Di. 1. 6. 14:45 Movie 1
So. 6. 6. 16:00 Movie 2

■ Aliki und Petros, beide Ende dreißig, ein Sohn, werden zunächst in ländlicher Idylle präsentiert. Doch das Glück ist nur scheinbar:



Mikra omorfa aloga

Nicht erst als sie in ihre Stadtwohnung zurückkehren werden Spannungen evident. Welche Tragödie mussten sie erleben? Bahnt sich gar eine weitere an? Konstantatos bewahrt einen distanzierten Blick, baut mit präzisen Bildern Psychothriller-Atmosphäre auf und deutet die Hintergründe nur an. So lässt sich der Film in mehrerlei Hinsicht interpretieren: als individuelles Porträt einer modernen Beziehung oder als Reflexion über die Belastungen, die der Kapitalismus mit sich bringt. (Oliver Stangl)

EN In the wake of a disaster, Alice and her husband Petros take their young son Panagiotis to a provincial seaside town, seeking refuge. Working temporary jobs, Alice and Petros try to put their lives back together so they can return home to Athens. When Alice begins to realise the plan is not working – or worse, that it may not even exist – the distance between her and Petros begins to grow.

(Sarajevo Film Festival)

PROXIMA: DIE ASTRONAUTIN

Alice Winocour • FR/DE 2019 • 107 min • Englisch/Französisch/Deutsch/Russisch, OmdU
Sa. 5. 6. 09:30 City 1
So. 6. 6. 19:45 Ursulinensaal

■ Sarah ist eine französische Astronautin, die bei der European Space Agency in Köln ein Training absolviert. Sie ist die einzige

Frau, die an dem Programm teilnimmt. Die alleinerziehende Mutter hat ein schlechtes Gewissen, weil sie zu wenig Zeit mit Stella, ihrer siebenjährigen Tochter, verbringt. Als Sarah ausgewählt wird, an einer Weltraum-Mission namens „Proxima“ teilzunehmen, spitzt sich die Situation zu. Alice Winocour gelingt mit Starbesetzung (Eva Green, Matt Dillon, Sandra Hüller, Lars Eidinger) ein intensives Porträt einer ungewöhnlichen Mutter-Tochter-Beziehung. (Andreas Ungerböck)

EN Sarah is an astronaut and a mother, a far more common combination in real life than it is in the movies. She trains for her first space mission as she navigates the frustrations of shared parenting with her ex-husband. Attentive both to the fascinating details of how an astronaut prepares and the more mundane demands of motherhood, Winocour reveals a woman responding to escalating and competing stresses. As the liftoff date approaches, Sarah must travel to the launch site and go into quarantine — away from her daughter. Will Stella’s matter-of-fact counsellor bridge their emotional divide?

(Toronto International Film Festival)



Rialto

RIALTO

Peter Mackie Burns • IE/GB 2019 • 90 min • Englisch, OmeU

Di. 1. 6. 17:15 Movie 1

Fr. 4. 6. 20:15 Movie 1

■ Der im Dubliner Hafenmanagement tätige Familienvater Colm wird durch den Tod seines alkoholkranken und gewalttätigen Vaters aus der Bahn geworfen. Trost findet er nur in der geheim gehaltenen sexuellen Beziehung zum kleinkriminellen, geldfixierten Stricher

Jay. Während dieses Verhältnis einerseits zu Selbstfindung und Auseinandersetzung mit seelischen Wunden beiträgt, gefährdet es andererseits Colms Familienleben. Schonungslos offenes Drama um Identitätssuche mit zwei starken Hauptdarstellern. (Oliver Stangl)

EN Colm is in his mid-forties, married, with two teenage children. Still grieving the death of his father, a destructive figure in his life, Colm struggles with his relationship to his own son, whilst at work a recent takeover



Proxima



© Último banho

threatens his job. Unable to share his vulnerability with his wife, Colm's world is falling apart around him. In the midst of this crisis, Colm solicits sex from a young man called Jay. This encounter and his growing infatuation has a deep effect on Colm. He finds a comfort in Jay that no one else can provide.

(Venice International Film Festival)

O ÚLTIMO BANHO / THE LAST BATH

David Bonneville • PT/FR 2020 • 95 min • Portugiesisch, OmeU

Fr. 4. 6. 12:00 Movie 1

So. 6. 6. 09:30 Movie 1

Das asketische, streng geregelte Leben der Nonne Josefina gerät in Turbulenzen, als sie sich nach einem Todesfall um ihren 15-jährigen Neffen kümmern muss. Sie geht pragmatisch an die gottgegebene Aufgabe heran, wäscht dem verlausten Teenager den Kopf, gibt ihm zu essen, kleidet ihn. Doch unvermeidlich erwächst aus diesen Gesten der Fürsorge Sinnlichkeit, moralische Erschütterungen und Gewissensnöte im Gefolge. Anabela Moreira verkörpert eindringlich das innere Ringen einer Frau, die aus ihrem spirituellen Frieden gerissen wird; David Bonneville, der all dies sehr gelassen beobachtet, setzt es in Szene als leises Drama in Erdbebenstärke.

(Alexandra Seitz)

Forty-year-old Josefina (Anabela Moreira) has embraced the certainties of a life dedicated to the church and is just a few months away from taking her perpetual vows. But then she receives news from her family home in the Douro region: her father has died, her fifteen-year-old nephew Alexandre has been left with nobody to care for him. Josefina at first struggles to reconcile her religious calling with her duty to her family. But gradually nephew and aunt connect with an unexpected level of intensity. The first feature from multi-award-winning short film director David Bonneville, *O Último Banho* is a tonal conundrum which confronts the audience but largely refuses to judge its characters. (Wendy Ide, screendaily.com)

WALDEN

Bojena Horackova • FR/LT 2020 • 85 min • Litauisch/Französisch/Russisch, OmeU

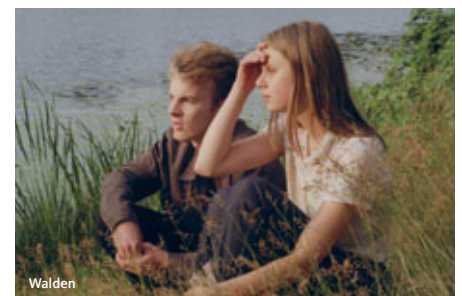
Do. 3. 6. 19:00 City 2

So. 6. 6. 14:45 Movie 1

Vilnius 1989, vor dem Fall des Eisernen Vorhangs: Jana, ausgezeichnete Schülerin und Arzttochter, trifft Paulius, einen jungen Schwarzmarkthändler mit wenig Zukunftsaussichten. Die beiden verlieben sich, doch persönliche und soziale Widersprüche vor dem Hintergrund eines rigiden Überwachungsstaates sind eine große Belastung.

Jahrzehnte später kehrt Jana aus dem Pariser Exil zurück, um auf den Spuren der schmerzhaft-schönen Jugend zu wandeln. Horackovas Film vermag einerseits mit dem differenzierten Porträt junger Menschen zu berühren, andererseits gewinnt er Kraft aus dem Spiel mit Gegensätzen: Zukunft trifft auf Vergangenheit, Nostalgie auf Abgeklärtheit. (Oliver Stangl)

After 30 years of exile in Paris, Jana travels back to Vilnius. She wants to see again the lake that Paulius, her first love, called "Walden". Between new emotions and the black market, the Lithuanian youth before the fall of Communism dreams of freedom and leaving for the West. *Walden* is the third feature film by Bojena Horackova, a Czech filmmaker exiled in Paris for over 30 years. (Lili Hinstin, Locarno Film Festival)



Walden

KLIMAFÖRDERUNGEN

Die Klimaförderungen des Umweltressorts der Stadt Linz stärken die lokale Wirtschaft und setzen wichtige Impulse für die Zukunft unserer Stadt. Unterstützt werden Investitionen in eine nachhaltige Energienutzung und Mobilität ebenso wie die Begrünung von Fassaden, Dächern und Innenhöfen sowie das Pflanzen von Bäumen.

Alle Informationen:
www.linz.at/umwelt/foerderungen.php

Umweltstadträtin
Mag.^a Eva Schobesberger



Foto: Dworschak



Bestellen Sie bei **ray** Abo-service
abo@ray-magazin.at
Tel.: +43 (0)1 920 20 08-14
Fax: +43 (0)1 920 20 08-13
ray Jahresabo (10 Ausgaben, davon zwei Doppelnummern)
Österreich € 32,- Schweiz CHF 70,- Europa € 50,-
Einzelheft: € 5,00

ray Filmmagazin als ePaper
Weitere Informationen auf www.ray-magazin.at



ALLTID AMBER / ALWAYS AMBER

Lia Hietala, Hannah Reinikainen • SE 2020 • 76 min • Schwedisch/Italienisch • OmeU
Sa. 5. 6. 18:45 Movie 2
 ● KINO VOD CLUB | 6. 6. - 6. 7.

■ Auf die Welt gekommen ist Amber als biologisches Mädchen, doch mit den damit verbundenen gesellschaftlichen Normen konnte sie spätestens als Jugendliche wenig anfangen. Sie fühlt sich weder dem einen noch dem anderen Geschlecht vollkommen zugehörig und versteht auch nicht, wieso darum so ein großes Hehl gemacht wird. Amber ist einfach Mann und Frau zugleich – oder eben nichts davon. Ein wichtiger Beitrag zur Debatte über Geschlechterneutralität, Rollenbilder und das Recht, so zu sein, wie wir wirklich sind.

(Ines Ingerle)

EN At the age of 17, Amber opted for the gender-neutral Swedish pronoun “hen” and began consulting a therapist specialising in gender identities. “If I lived with my friends on a deserted island where there are no norms, I might not be here,” says Amber. They are part of a new queer generation that confidently demands freedoms and opportunities not offered to them by society. Lia Hietala and Hannah Reinikainen’s long-term observational documentary spans three years, the film gives us a glimpse of what it might be like to live on Amber’s utopian island.

(Berlinalie)

ANNY

Helena Třeštková • CZ 2020
 66 min • Tschechisch, OmeU
Do. 3. 6. 10:00 Central
Sa. 5. 6. 16:15 City 2

■ Helena Třeštková – mit ihren Filmen seit vielen Jahren Stammgast bei Crossing Europe – legt eine weitere faszinierende Langzeitbeobachtung vor, in der ein individuelles Schicksal mit soziopolitischen Entwicklungen in Tschechien verknüpft wird. Von 1996 bis 2012 folgte sie – einfühlsam und doch mit der nötigen Distanz – der Pragerin Anny, die sich wechselweise als Toilettenfrau und Prostituierte durchs Leben schlägt. Obwohl die mehrfache Mutter gesundheitliche und finanzielle Probleme hat, meistert sie diese mit Lebenswillen und Humor. Ein berührendes Porträt, das vom Überleben in einer harten Welt erzählt. (Oliver Stangl)

EN Anny didn’t become a sex worker till she was 46, but since then, she’s kept returning to the streets of Prague, rain or shine, as cars pass by at a snail’s pace. Helena Třeštková’s film crew also kept returning to Anny in the years from 1996 to 2012. This is the modus operandi of the Czech director: she follows ordinary people for years in what she has dubbed “time-lapse documentaries.” These longitudinal projects also indirectly capture the larger lines of history – in this case, the economic crisis years that prompt Anny to muse on communism.

(IDFA)

COLECTIV / COLLECTIVE

Alexander Nanau • RO/LU 2019 • 109 min • Rumänisch/Englisch, OmeU
Di. 1. 6. 17:15 City 1
So. 6. 6. 14:00 Central

■ 2015 starben bei einem Brand im Bukarester Club „Colectiv“ 27 junge Menschen wegen mangelnder Sicherheitsvorkehrungen. Wütende Proteste waren die Folge. Doch es kam noch schlimmer: 37 Verletzte starben aufgrund desaströser Verhältnisse in den Krankenhäusern, unter anderem wurden verdünnte Desinfektionsmittel verwendet. Regisseur Nanau folgt einer Gruppe von Journalist*innen, die diesen beispiellosen Skandal aufdeckten, und dem neuen Gesundheitsminister, der nach den Protesten eingesetzt wurde. Ein Dokumentarfilm als schockierender Politthriller. Oscarnominiert!

(Andreas Ungerböck)



Anny

EN Witnessing thousands united in protest after the devastating Colectiv Club fire awakened in me a need to understand people dedicated to the greater good. Only by moulding into the lives of my protagonists could I begin to grasp their courage in the search for truth, and their resilience in overcoming pain. In the process, I also learned how people and systems manipulate from power positions, pervert the truth and the law, and trample on human dignity and fundamental rights. For me this film is about not taking democracy and social justice for granted. (Alexander Nanau)

GORBACHEV. HEAVEN

Vitaly Mansky • LV/CZ 2020 •

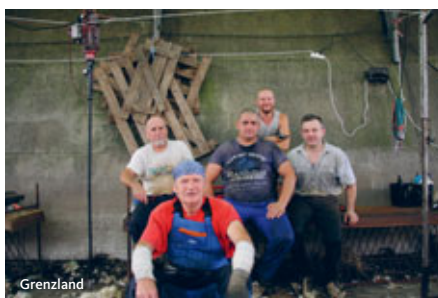
100 min • Russisch, OmeU

Di. 1. 6. 17:45 Central

Sa. 5. 6. 10:45 Ursulinensaal

■ Michail Gorbatschow, einst der mächtigste Mann der Sowjetunion, hat mit seiner Politik der Öffnung den Verlauf der Weltgeschichte entscheidend verändert. Doch in seiner russischen Heimat ist es um ihn sehr still geworden, er lebt mittlerweile ziemlich einsam in seinem Haus am Rande Moskaus. Dort hat Vitaly Mansky ihn aufgesucht, um mit Gorbatschow über dessen Leben zu sprechen. Der fast 90-Jährige, von Krankheit und Alter gezeichnet, erweist sich als kluger, witziger, aber auch immer wieder grantiger, widerborstiger Gesprächspartner. Seine persönlichen und politischen Erinnerungen erscheinen dabei gleichzeitig als faszinierende Bilanz und elegisches Vermächtnis. (Jörg Schiffauer)

EN Mikhail Gorbachev, the 89-year-old former leader of the Soviet Union, receives Russian filmmaker Vitaly Mansky at his house just outside Moscow. In a light and pleasant atmos-



phere, weighty topics come up for discussion, as Gorbachev looks back over his life. The conversation revolves around the reforms he implemented in the 1980s, as well as the fall of the Berlin Wall in 1989, followed by the collapse of the Soviet empire. Also discussed is how the Russian people were not grateful when the new freedoms proved to come at the price of unemployment and hunger. Jokes, spontaneous interruptions, or suddenly remembered folk songs and poems bring lightness to the reflections on political decisions. (IDFA)

GRENZLAND / BORDERLAND

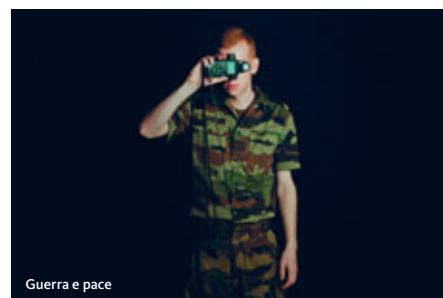
Andreas Voigt • DE/PL 2020 •

100 min • Deutsch/Polnisch/Englisch, OmeU

Mi. 2. 6. 10:30 Movie 2

So. 6. 6. 17:00 Central

■ Knappe drei Jahrzehnte, nachdem er in Grenzland - Eine Reise die Region Deutschland-Polen-Tschechien entlang der Flüsse Oder und Neiße erkundete, macht sich Voigt neuerlich auf den Weg und schaut, was sich seither so getan und wie die nominelle Grenzenlosigkeit Europas sich auf das einstmalige Randgebiet ausgewirkt hat. Er trifft Australier in Polen, einen Syrer im deutschen Hinterland, eine Ostfrau im Westen, Ent- und Neuerwurzelte, die diesem Landstrich, der immer schon im



Umbruch war und es blieb, sein spezifisches Gepräge verleihen. Hier sind Migration und Heimat Sedimente der Geschichte, die einander nicht ausschließen. (Alexandra Seitz)

EN The River Oder: A historical and cultural landscape churned again and again by the tide of events of the past century. A tale told in concentric circles about a region which was and still is the scene of the beginning, end and open middle of voluntary and involuntary migrations. Virulent issues of daily life and politics that, asked with confident casualness, provide a robust account of the present. Movements and stories in the border region between Poland and Germany – Andreas Voigt's new film takes up the themes of his 1992 work Borderland – A Journey. (Ralph Eue, DOK Leipzig)

GUERRA E PACE / WAR AND PEACE

Massimo D'Anolfi, Martina Parenti • IT/CH 2020 •

129 min • Italienisch/Französisch/Englisch, OmeU

Di. 1. 6. 19:15 City 2

Sa. 5. 6. 11:00 City 2

■ Film als Propaganda? Als Zeitdokument? Als Beweis? Was sagen uns die Aufnahmen aus Krisengebieten? Wie entstehen sie, und wie gehen wir mit ihnen um? Guerra e pace untersucht das zwiespältige Verhältnis zwischen Krieg und Kino seit der Zeit der italienischen Invasion in Libyen 1911, als die Bilder noch nicht lange das Laufen gelernt hatten, und schlägt darüber den Bogen in unsere Gegenwart mit ihren Konflikten und den technischen Möglichkeiten in einer sozial-medial geprägten Gesellschaft, in der auch Soldaten zu Smartphone und Kamera greifen lernen, um Kampf, Konsequenzen und Kollateralschäden zu dokumentieren. (Pamela Jahn)

EN War and Peace tells the story of the relationship between cinema and war, one that has lasted for over a century. From the sequences filmed by the pioneers of cinema to today's videos shot on smartphones the step appears very short and the relationship between the movies and war a very strong one. War and Peace is a reflection on images and, as in a long novel divided into four chapters (remote past, recent past, present and future), tries to put all the pieces of the fragmented visual memory from the early years of the 20th century until today back together. (Venice International Film Festival)



EUROPEAN PANORAMA DOCUMENTARY



HINTER DEN SCHLAGZEILEN / BEHIND THE HEADLINES

Daniel Sager • DE 2021,
90 min • Deutsch/Englisch
Do. 3. 6. 17:30 **Movie 1, OmeU**
So. 6. 6. 14:30 **Ursulinensaal, OmdU**

■ Frederik Obermaier und Bastian Obermayer gehörten zu jenem journalistischen Konsortium, das für die brisanten Enthüllungen um die „Panama Papers“ verantwortlich zeichnete. Daniel Sager konnte die beiden investigativen Reporter der „Süddeutschen Zeitung“ bei ihren Recherchen zu einer neuen, brisanten Geschichte – die mittlerweile als „Ibiza-Affäre“ nicht nur in Österreich für Aufsehen sorgte – begleiten und so einen Blick hinter die Kulissen der renommierten Tageszeitung werfen. Die dokumentarische Langzeitbeobachtung journalistischen Arbeitens wird in ihrer betont unaufgeregten Gestaltung zu einem fulminanten Plädoyer für die Bedeutung unabhängiger Medien als die viel zitierte „Vierte Gewalt“. (Jörg Schiffauer)

EN Two years after exposing the Panama Papers, the investigative journalists at Germany's Süddeutsche Zeitung are facing new challenges: the political murder of the Maltese journalist Daphne Caruana Galicia and a mysterious arms dealer linked to the Iranian nuclear missile programme. Then a secret video is leaked to them in the spring of 2019, uncovering a new scandal involving Austrian Vice Chancellor HC Strache. For the documentary film BEHIND THE HEADLINES, Germany's largest daily newspaper opens the door to its world-renowned investigative department for the first time, providing insight into work processes that are otherwise strictly confidential.

(german documentaries)

LANGSAMES DIESEITS. VIER MONOLOGE / SLOWLY HERE BELOW. FOUR MONOLOGUES

Siegfried Ressel, Hannes Richter • DE 2020 • 122 min • Deutsch/Russisch/Englisch/Französisch, OmdU
Sa. 5. 6. 13:30 **Central**

■ Alexander Bytschok lebt in Kiew, Zahava Stessel in Brooklyn, NY, Ivan Ivanji ist in Belgrad zuhause und Raymond Renaud in einem kleinen Dorf irgendwo in Frankreich. Alle vier haben das Konzentrationslager Buchenwald überlebt. Wie aber ist dieses „Überleben“ verlaufen? Was ist mit dem nicht unbeträchtlichen Rest, dem „Danach“? Befreit von der Last, Zeitzeuge zu sein, erzählen diese Vier und die Kamera schaut sich derweil mit diskreter Neugier in ihren Lebensräumen um. Mit der Normalität, die so sicht- und hörbar wird, stellt sich eine Würde her, die ohne Opferbegriff auskommt. Auch das ist eine Art der Befreiung. (Alexandra Seitz)

EN This film starts with the current everyday lives of four survivors of Nazi concentration and extermination camps. Their monologues – about survival, about coming home, about their creations and their jobs, about their families – are the framework for the documentary. Filmed in their homes and cities, they resolute-



ly find the words to tell their stories: Raymond Renaud while tilling his wonderful garden in rural France, Ivan Ivanji while writing novels in a Belgrade tower block, Zahava Stessel while riding the New York subway, Aleksandr Bytschok while eating with his family in Kiev. Despite their advanced age, all four continue to bear witness, visit schools, write books, give public interviews. (Stiftung Gedenkstätten Buchenwald und Mittelbau-Dora)

ME MISS ME

Gwendolyn Lootens, Lubnan Al-Wazny • BE 2019 •
77 min • Arabisch/Englisch, OmeU
So. 6. 6. 13:15 **Movie 2**

■ Vom Leben in der Fremde: Der Iraker Lubnan ist neu in Belgien und wartet auf seine Aufenthaltsgenehmigung. Das Warten ist mit Tristesse und bürokratischer Frustration verbunden, doch der junge Mann versucht nicht zuletzt mit Humor durchzuhalten. Die unmittelbare Handkamera zeigt dabei aus nächster Nähe, wie Lubnan auf die westliche Kultur reagiert, von der Liebe träumt oder mit seiner Mutter telefoniert – und vermittelt ein Gefühl davon, welche Kraft es kostet, sich in einem anderen Land eine Existenz aufzubauen. Ein starkes Regiedebüt. (Oliver Stangl)

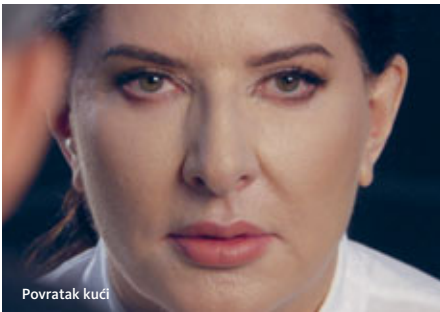
EN Lubnan is a young man from Iraq who has just arrived in Belgium. While he is struggling to get his papers, he takes us on an existential journey through his feelings, thoughts and desires. *Me Miss Me* is a rollercoaster of emotions through a life full of despair, but also full of resilience and humor. Away from his home and family, Lubnan searches for his identity. What if you cannot be yourself anymore? What if your existence has become almost invisible? (Gwendolyn Lootens)

NEMESIS

Thomas Imbach • CH 2020 •
132 min • Deutsch/Englisch, OmeU
Do. 3. 6. 18:45 **Movie 2**
Fr. 4. 6. 19:00 **City 2**

■ Stakkato-Bohrer in Asphalt, maschinelle Klauen, demolierende Abtragung wie ein Verschlingen – Thomas Imbach blickt auf den Abriss des Zürcher Güterbahnhofs und schafft daraus mittels Zeitraffer und Perspektivierung





of a turbulent period in this collage of archive material and fragments from feature films and home movies. We see images of chain-smoking, pastis-sipping artists at Café de Flore, as well as the less romantic aspects of the zeitgeist: racism and colonialism. (IDFA)

POVRATAK KUĆI – MARINA ABRAMOVIĆ I NJENA DECA
/ HOMECOMING - MARINA ABRAMOVIĆ AND HER CHILDREN

Boris Miljković • RS 2020 •
84 min • Englisch/Serbisch, OmeU

Mi. 2. 6. 11:00 City 2
So. 6. 6. 18:45 Movie 2

■ Marina Abramović ist eine Kunst für sich. Keine andere Frau hat die „art of performance“ seit den Siebzigern so konsequent radikalisiert und kommerzialisiert wie sie. Dafür wurde sie lange Zeit überall auf der Welt gefeiert – nur nicht in ihrem Heimatland Serbien. Boris Miljković hat die Performance-Päpstin anlässlich ihrer Retrospektive „The Cleaner - Behind The Art“ nach vierzig Jahren im Exil auf ihrer Rückkehr nach Belgrad begleitet, Gespräche aufgezeichnet, Eindrücke gesammelt, Erinnerungen und Begegnungen eingefangen, die in Homecoming zu einem intimen, einfühlsamen und zugleich höchst stilvollen Künstlerporträt verschmelzen. (Pamela Jahn)

■ When Marina Abramović left Yugoslavia as a young artist in the 1970s, she could have hardly imagined what the years ahead would bring. Her homeland – a communist state ruled for nearly 40 years by Marshal Josip Broz Tito – would dissolve amid the geopolitical reshuffling of the post-Cold War era, while Abramović herself would go on to become one of the most acclaimed, influential, and, at times, divisive artists on the planet. Her return to Belgrade,

after more than four decades of self-imposed exile, is at the heart of director Boris Miljković's intimate documentary portrait of the artist as she stages her retrospective, "The Cleaner", in the city of her birth. (Variety)

THE WIRE

Tiha K. Gudac • BE/HR/NO/SI/LT 2021 •
77 min • Kroatisch/Slowenisch/Arabisch, OmeU

Di. 1. 6. 19:45 Movie 2
Do. 3. 6. 10:30 Movie 2

■ Während die einen in Sonntagsreden die Einheit Europas beschwören, wird sie anderswo aktiv sabotiert. An der Grenze zwischen Slowenien (EU, Schengen) und Kroatien (EU, Nicht-Schengen) hat man im idyllischen Flusstal des Kupa, inmitten von Primärschungle, Stacheldraht-Absperrungen errichtet, um die „Balkanroute zu schließen“. Tourismus und friedliches Zusammenleben sind gefährdet, und alte Wunden (einst wurden hier 20.000 Partisan*innen ermordet) brechen auf. Tiha K. Gudac lässt Geflüchtete zu Wort kommen, selbsternannte Grenzschrützer*innen, Politik und Polizei und vor allem jene, die am meisten leiden, die lokale Bevölkerung. „Die neue Berliner Mauer“, sagt ein Mann. Gratulation nach Brüssel. (Andreas Ungerböck)

■ By constructing an iron fence right through the beautiful Kupa region, Slovenia made Croatia a somewhat unwilling buffer for the influx of refugees coming from Bosnia trying to reach Europe. Because of the fence, tourism activity collapsed and a whole other bunch of dynamics were generated. The region has become an arena attracting extreme-right nationalists, human rights activists, politicians, police and border forces, and migrants and refugees trying to reach Europe. (offworld.be)

das reinste visuelle Vergnügen. Plötzlich verlässt sein Voiceover das Autobiografische und liest die wahren Geschichten von Menschen, die inhaftiert auf ihre Abschiebung warten. Der Wimmelbild-Flow der langwierigen Erbauung des neuen Prestige-Baus, eines Polizei- und Gefängniszentrums, reißt die Leben der Abgelehnten in ein Porträt der schweizerischen Gesellschaft mit, unbeirrt bildgewitzt und bissig. (Jakob Dibold)

■ This is the second movie Thomas Imbach has filmed from his window. Over seven years, he documented the replacement of Zurich's old railway station by a police station and prison on 35mm film. By playing with time and film speed, using both panoramic views and candid close-ups, Imbach gives the images a tragicomic, almost surreal touch, and reveals a plethora of detail. Testimonials from rejected asylum seekers, who are soon to make up the majority of the detainees here, create a different perspective. Where trains once connected Zurich to the world, the strict security regime of a new era will soon take over. (IDFA)

PARIS CALLIGRAMMES

Ulrike Ottinger • DE/FR 2019 • 129 min •
Deutsch/Französisch/Englisch, Ome&U

Fr. 4. 6. 18:45 Central

■ „Ich brauchte keine Uhr, denn alle Tageszeiten hatten ihre spezifischen Geräusche.“ Der Blick, den Ottinger auf ihre jungen Jahre im Paris der Sechziger zurückwirft, lässt so viel mehr als eine Individualerinnerung entstehen. Aus Neuem, Archivmaterial, Filmszenen, Musik und ihrer Stimme flechtet sie eine detailverliebte, flirrende Chronik, die ebenso schonungslos den (tödlichen) Umgang der Liebesstadt mit algerischen Migrant*innen beleuchtet, wie sie faszinierend in den kulturellen Aufruhr und die künstlerische Tiefe des Jahrzehnts eintaucht. Dreh- und Angelpunkt: das deutsche Antiquariat „Librairie Calligrammes“. (Jakob Dibold)

■ Fifty years on, is it possible to make a film from the perspective of the young artist that you once were – or wanted to become? This is the question that artist and filmmaker Ulrike Ottinger asks herself at the start of her journey through the cultural life of 1960s Paris. Ottinger captures the atmosphere and spirit



FESTIVAL INFORMATION | TICKETS

VERGÜNSTIGTE ONLINE-TICKETS | ONLINE TICKET SALES

Nur auf www.crossingeurope.at

ab 20. Mai | Reduced online tickets from 20 May

TICKET KASSA | BOX OFFICE

Ticket Container & City-Kino

Ticket Container für alle Spielstätten ab 1. Juni (9:00 – 20:30) am OK Platz

| Tickets for all venues at the ticket container (OK Platz) from 1 June

HOTLINE | HELP DESK

Tel. +43 (0) 680 506 1 506

ab | from 20.5., 16:00 – 20:00

ab | from 1.6., 9:00 – 20:30

tickets@crossingeurope.at

TICKETS	Online	Kassa Box Office
Einzelticket Single Ticket	€ 8,50	€ 9,50
Ermäßigtes* Einzelticket Reduced* Ticket	€ 7,50	€ 8,50
AK-Mitglieder AK Members	€ 7,50	€ 7,50
Jugendliche unter 19 Jahren Youth Ticket	€ 5,00	€ 6,00
10er Block Block of 10 tickets	€ 75,00	€ 75,00
10er Block mit Ermäßigung* Reduced* Block	€ 65,00	€ 65,00

* ERMÄSSIGUNGEN | REDUCTIONS

Student*innen, Zivil- und Präsenzdienler, Senior*innen, Der Standard Abo-Vorteil, forum-card 2021, 4youCard, EYCA Card, Kupf Mitgliedskarte, OÖN card, ÖBB Vorteils card & ÖBB Österreich card, MovieMember, Ö1 Club, Linz Kulturcard 365. Aktion „Hunger auf Kunst und Kultur“ (eine Freikarte pro Person; Ausgabe nach Verfügbarkeit; nur an der Kassa erhältlich / one ticket per person; subject to availability; at box office only)

HINWEIS! | IMPORTANT NOTE!

Kinoinlass nur mit gültigem Covid-19-Zutrittstest und Ticket (Online-Ticket am Smartphone oder als Ausdruck) und ggf. Ermäßigungsnachweis (bitte auf Verlangen vorweisen). Restkarten werden via Warteliste ab 20 Min. vor Veranstaltungsbeginn an den Kassen ausgegeben. Kein Einlass nach Veranstaltungsbeginn!

Admission to the cinema only with valid Covid-19 test and ticket (online ticket on smartphone or printed) and, if applicable, proof of discount (please show upon request). Remaining tickets are available at the cash desk via a waiting list from 20 minutes before the start of the event. No late admission!

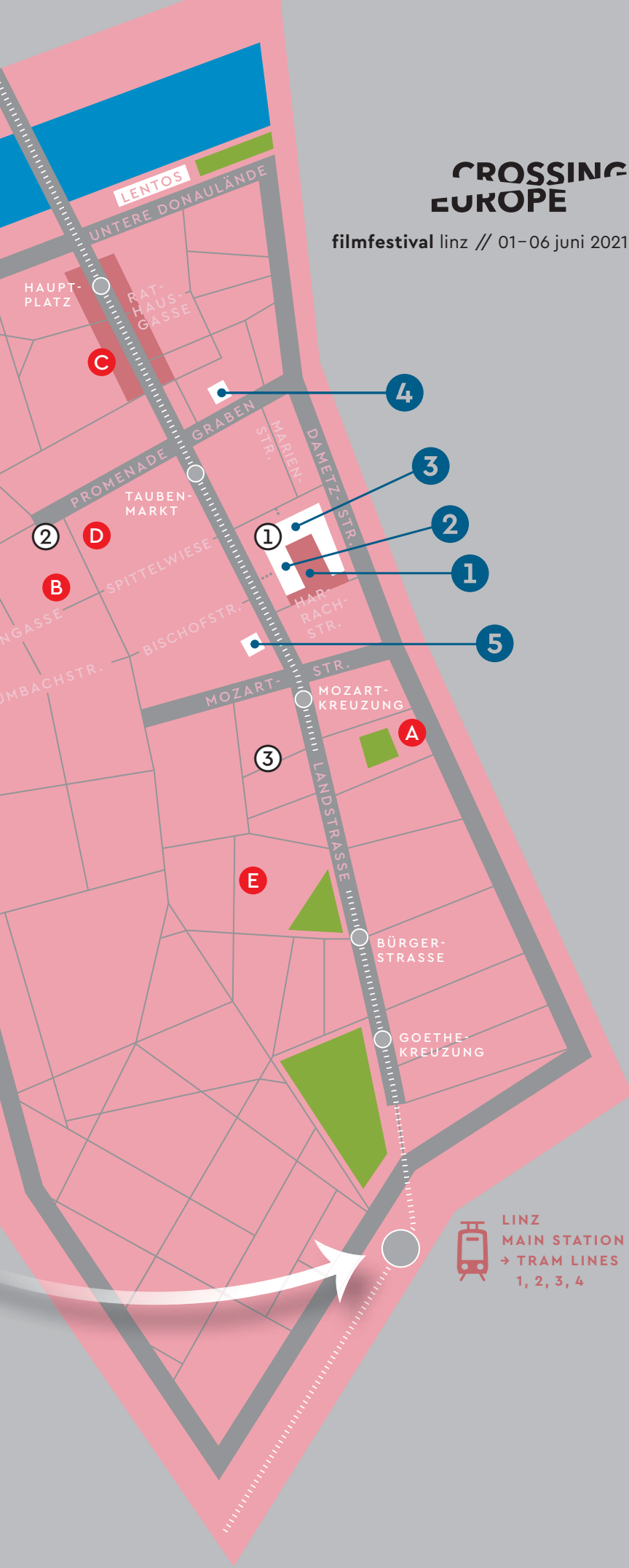
TICKET CONTAINER, OK Platz



TIPP:
Per Straßenbahn
(5 Min.) oder zu Fuß
(15 Min.) ins Festival-
zentrum.
—
By tram (5 min) or
on foot (15 min)
to the festival
center.

CROSSING EUROPE

filmfestival linz // 01-06 juni 2021



1 FESTIVALZENTRUM | FESTIVAL CENTER
im OÖ Kulturquartier

Ticket Container
OK Platz, 4020 Linz

Gäste/Pressebüro | Guest/Press Office
Ursulinenhof (EG | ground floor)
OK Platz

SPIELSTÄTTEN | LOCATIONS

2 Ursulinensaal
Ursulinenhof (2. OG | 2nd floor), OK Platz
Tickets: Ticket Container, OK Platz

3 Movimento
(Movie 1-3) OK Platz 1
Tickets: Ticket Container, OK Platz

4 City-Kino
(City 1-2), Graben 30
Tickets: Ticket Container, OK Platz & City-Kino

5 Central
Landstraße 36
Tickets: Ticket Container, OK Platz

FESTIVALHOTELS | FESTIVAL HOTELS

A Park Inn by Radisson Linz
Hessenplatz 16-18, 4020 Linz

B Star Inn Hotel Linz Promenadengalerien, by Comfort
Steingasse 6, 4020 Linz

C Austria Classic Hotel Wolfinger
Hauptplatz 19, 4020 Linz

D Hotel Schwarzer Bär
Herrenstraße 9-11, 4020 Linz

E Hotel Kolping
Gesellenhausstraße 5, 4020 Linz

Covid-19 Teststationen | Testing Stations

1 Passage Linz | Shopping Center
Landstraße 17-25 - www.fastest.at (gratis | free)

2 Promenaden Galerien
Promenade 25 - www.linz.at/coronavirus (gratis | free)

3 Teststraße Magazingasse
Magazingasse 8 - www.linz.at/coronavirus
(gratis, nur nach Voranmeldung | free, by appointment only!)

COVID-19 Information

Die aktuellen Infos und Details zu den Crossing Europe Covid-19-Richtlinien entnehmen Sie bitte unserer Website. In allen Spielstätten gilt die Abstandsregel, die FFP2-Maskenpflicht und ist ein gültiger Zutrittstest erforderlich! Alle Festivaltickets sind personalisiert, um gegebenenfalls ein Contact-Tracing durchführen zu können.

The current information and details on the Crossing Europe Covid-19 guidelines can be found on our website. The distance rule and the FFP2 mask requirement apply in all locations, as well as the proof of a valid Covid-19 test. All festival tickets are personalized so that contact tracing can be carried out if necessary.

www.crossingeurope.at/covid

SPIELPLAN
TIMETABLE
2021

- Competition Fiction
- Competition Documentary
- YAAAS! Competition
- European Panorama Fiction
- European Panorama Documentary
- Arbeitswelten
- Architektur und Gesellschaft
- Tribute
- Nachtsicht
- Local Artists

Local Artists
Kurzfilmprogramm
siehe Seite 66 bis 72

OmeU
Originalfassung
mit englischen
Untertiteln

OmdU
Originalfassung
mit deutschen
Untertiteln

Ome&DU
Originalfassung
mit englischen
& deutschen
Untertiteln

eOF Englische
Originalfassung

dOF Deutsche
Originalfassung

dOFmeU Deutsche
Originalfassung
mit englischen
Untertiteln

eOFmdU Englische
Originalfassung
mit deutschen
Untertiteln

oD ohne Dialog

MuVi Musikvideo

* Eintritt frei

		Di / Tue 1.6.	Mi / Wed 2.6.	Do / Thu 3.6.
City 1	09:30		DASATSKISI / BEGINNING Dea Kulumbegashvili, GE/FR 2020, 125 min, OmeU	GAGARINE Fanny Liatard, Jérémy Trouilh, FR 2020, 97 min, OmdU
	12:00		12:15 LOS INOCENTES / THE BLAMELESS Guillermo Benet, ES 2020, 100 min, OmeU	SWEAT Magnus von Horn, PL/SE 2020, 106 min, Ome&DU
	14:45	MADRE Rodrigo Sorogoyen, ES/FR 2019, 129 min, OmeU	15:00 LE MONDE APRÈS NOUS / THE WORLD AFTER US Louda Ben Salah-Cazanas, FR 2021, 85 min, OmeU	KALA AZAR Janis Rafa, NL/GR 2020, 85 min, OmeU
	17:15	COLECTIV / COLLECTIVE Alexander Nanau, RO/LU 2019, 109 min, OmeU	17:30 SWEAT Magnus von Horn, PL/SE 2020, 106 min, Ome&DU	17:30 LOS INOCENTES / THE BLAMELESS Guillermo Benet, ES 2020, 100 min, OmeU
	20:00	Eröffnungsfilm / Opening Film SLUŽOBNÍCI / SERVANTS Ivan Ostrochovský, SK/RO/CZ/IE 2020, 80 min, OmeU	20:15 KNACKNINGAR / KNOCKING Frida Kempff, SE 2021, 78 min, OmeU	20:15 KANDISHA Julien Maury, Alexandre Bustillo, FR 2020, 85 min, OmeU
City 2	11:00		POVRATAK KUĆI – MARINA ABRAMOVIĆ I NJENA DECA / HOMECOMING - MARINA ABRAMOVIĆ AND HER CHILDREN Boris Miljković, RS 2020, 84 min, OmeU	NOVÁ ŠICHTA / A NEW SHIFT Jindřich Andrš, CZ 2020, 91 min, OmeU
	13:45	14:15 TOTTUMISKYSYMS / FORCE OF HABIT Kirsikka Saari, Elli Toivoniemi, Anna Paavilainen, Allii Haapasalo, Reetta Aalto, Jenni Toivoniemi, Miia Tervo, FI 2019, 79 min, OmeU	AALTO Virpi Suutari, FI 2020, 103 min, OmeU	DEALING WITH DEATH Paul Sin Nam Rigter, NL 2020, 74 min, OmeU
	16:15	16:30 80.000 SCHNITZEL Hannah Schweier, DE 2020, 105 min, dOFmeU	SLALOM Charlène Favier, FR 2020, 92 min, OmeU	16:00 JAK NAJDALEJ STĄD / I NEVER CRY Piotr Domalewski, PL/IE 2020, 97 min, OmeU
	19:00	19:15 GUERRA E PACE / WAR AND PEACE Massimo D'Anolfi, Martina Parenti, IT/CH 2020, 129 min, OmeU	JAK NAJDALEJ STĄD / I NEVER CRY Piotr Domalewski, PL/IE 2020, 97 min, OmeU	WALDEN Bojena Horackova, FR/LT 2020, 85 min, OmeU
Movie 1	09:30		KALA AZAR Janis Rafa, NL/GR 2020, 85 min, OmeU	HAYALETLER / GHOSTS Azra Deniz Okyay, TR/FR/QA 2020, 87 min, OmeU
	11:45		LA ÚLTIMA PRIMAVERA / LAST DAYS OF SPRING Isabel Lambert, NL/ES 2020, 77 min, OmeU	12:00 OAZA / OASIS Ivan Ikić, RS/SI/NL/FR/BA 2020, 123 min, OmeU
	14:45	MIKRA OMORFA ALOGA / ALL THE PRETTY LITTLE HORSES Michalis Konstantatos, GR/BE/DE 2020, 107 min, OmeU	14:00 OAZA / OASIS Ivan Ikić, RS/SI/NL/FR/BA 2020, 123 min, OmeU	15:00 MILA / APPLES Christos Nikou, GR/PL/SI 2020, 90 min, OmeU
	17:30	17:15 RIALTO Peter Mackie Burns, IE/GB 2019, 90 min, eOFmeU	17:15 HAYALETLER / GHOSTS Azra Deniz Okyay, TR/FR/QA 2020, 87 min, OmeU	HINTER DEN SCHLAGZEILEN / BEHIND THE HEADLINES Daniel Sager, DE 2021, 90 min, OmeU
	19:45	19:30 Eröffnungsfilm / Opening Film ICH BIN DEIN MENSCH / I'M YOUR MAN Maria Schrader, DE 2021, 104 min, dOFmeU	MOTORCITY Arthur Summereder, AT 2021, 85 min, OmdU	20:00 DISSOLUTION PROLOGUE (EXTENDED VERSION) Siegfried A. Fruhauf, 6 min 2551.01 Norbert Pfaffenbichler, AT 2021, 65 min, oD
Movie 2	10:30		GRENZLAND / BORDERLAND Andreas Voigt, DE/PL 2020, 100 min, OmeU	THE WIRE Tiha K. Gudac, BE/HR/NO/SI/LT 2021, 77 min, OmeU
	13:15	15:15 ANYÁIM TÖRTÉNETE / HER MOTHERS Asia Dé, Sári Haragónics, HU 2020, 75 min, OmeU	PUNK JE HNED! / PUNK NEVER ENDS! Juraj Šlauka, CZ/SK 2019, 70 min, OmeU	ZAMATOVÍ TERORISTI / VELVET TERRORISTS Pavol Pekarčík, Ivan Ostrochovský, Peter Kerekes, SK/CZ/HR 2013, 87 min, OmeU
	16:00	17:30 JOURNEY TO UTOPIA Erlend E. Mo, DK/NO/SE 2020, 88 min, OmeU	KOZA Ivan Ostrochovský, SK/CZ 2015, 75 min, OmeU	16:15 COURAGE Aliaksei Paluyan, DE 2021, 90 min, OmeU
	18:45	19:45 Eröffnungsfilm / Opening Film THE WIRE Tiha K. Gudac, BE/HR/NO/SI/LT 2021, 77 min, OmeU	NOVÁ ŠICHTA / A NEW SHIFT Jindřich Andrš, CZ 2020, 91 min, OmeU	NEMESIS Thomas Imbach, CH 2020, 132 min, OmeU
Ursulinensaal	11:00		11:15 TIGRAR / TIGERS Ronnie Sandahl, SE/IT/DK 2020, 116 min, OmeU	11:30 RÄUBERHÄNDE / STAMBUL GARDEN Ilker Çatak, DE 2020, 90 min, dOFmeU
	14:15		LOCAL ARTISTS - SHORTS 1 69 min	14:00 LOCAL ARTISTS - SHORTS 3 81 min
	17:00	18:00 ERÖFFNUNG / OPENING geladene Veranstaltung / invitation only	LOCAL ARTISTS - SHORTS 2 77 min	LOCAL ARTISTS - SHORTS 4 81 min
	19:45	20:15 Eröffnungsfilm / Opening Film MANDIBULES / MANDIBLES Quentin Dupieux, FR/BE 2020, 78 min, OmeU	19:30 MARE Andrea Štaka, CH/HR 2020, 84 min, OmeU	BIRGITTA'S FRIENDS Christian Kogler, AT/IL/SK 2021, 70 min, eOFmdU
Central	11:00		PUNTASACRA / PUNTA SACRA Francesca Mazzoleni, IT 2020, 96 min, OmeU	10:00 ANNY Helena Třeštíková, CZ 2020, 66 min, OmeU
	13:45	15:45 DEALING WITH DEATH Paul Sin Nam Rigter, NL 2020, 74 min, OmeU	ACASĂ, MY HOME Radu Ciorniciu, RO/FI/DE 2020, 85 min, OmeU	11:45 ALL-IN Volkan Üce, BE/NL/FR 2021, 80 min, OmeU
	16:15	17:45 GORBACHEV. HEAVEN Vitaly Mansky, LV/CZ 2020, 100 min, OmeU	LES MOTS DE TAJ / TAJAMUL'S WORDS Dominique Choisy, FR 2021, 118 min, OmeU	14:15 GARAGENVOLK / GARAGE PEOPLE Natalija Yefimkina, DE 2020, 95 min, OmeU
	19:15	20:00 Eröffnungsfilm / Opening Film SURVIVING GUSEN Gerald Harringer, Johannes Pröll, AT 2021, 68 min, OmdU	ENDPHASE Hans Hochstöger, AT 2021, 86 min, OmeU	

	Fr / Fri 4.6.	Sa / Sat 5.6.	So / Sun 6.6.
09:30	KNACKNINGAR / KNOCKING Frida Kempff, SE 2021, 78 min, OmeU	PROXIMA Alice Winocour, FR/DE 2019, 107 min, OmdU	SON Ivan Kavanagh, IE/US 2020, 97 min, eOF
12:00	PARI Siamak Etemadi, GR/FR/NL/BG 2020, 101 min, OmeU	11:45 EXIL / EXILE Visar Morina, DE/BE/XK 2020, 121 min, OmeU	TOTTUMISKYSYMS / FORCE OF HABIT Kirsikka Saari, Elli Toivoniemi, Anna Paavilainen, Alli Haapasalo, Reetta Aalto, Jenni Toivoniemi, Miia Tervo, FI 2019, 79 min, OmeU
14:45	LA ÚLTIMA PRIMAVERA / LAST DAYS OF SPRING Isabel Lambert, NL/ES 2020, 77 min, OmeU	RÄUBERHÄNDE / STAMBUL GARDEN Ilker Çatak, DE 2020, 90 min, dOFmeU	TIGRAR / TIGERS Ronnie Sandahl, SE/IT/DK 2020, 116 min, OmeU
17:15	LA MORT DE GUILLEM / THE DEATH OF GUILLEM Carlos Marques-Marcet, ES 2020, 95 min, OmeU	PARI Siamak Etemadi, GR/FR/NL/BG 2020, 101 min, OmeU	17:30 GAGARINE Fanny Liatard, Jérémy Trouilh, FR 2020, 97 min, OmdU
20:00	LE MONDE APRÈS NOUS / THE WORLD AFTER US Louda Ben Salah-Cazanas, FR 2021, 85 min, OmeU	SON Ivan Kavanagh, IE/US 2020, 97 min, eOF	SLALOM Charlène Favier, FR 2020, 92 min, OmeU
11:00	GRÈVE OU CRÈVE / STRIKE OR DIE Jonathan Rescigno, FR 2020, 93 min, OmeU	GUERRA E PACE / WAR AND PEACE Massimo D'Anolfi, Martina Parenti, IT/CH 2020, 129 min, OmeU	AALTO Virpi Suutari, FI 2020, 103 min, OmeU
13:45	WEM GEHÖRT MEIN DORF? / WHO OWNS MY VILLAGE? Christoph Eder, DE 2021, 96 min, dOFmeU	ÜBER DEUTSCHLAND / ON GERMANY Bernhard Sallmann, DE 2021, 82 min, OmeU	GRÈVE OU CRÈVE / STRIKE OR DIE Jonathan Rescigno, FR 2020, 93 min, OmeU
16:15	16:30 ÜBER DEUTSCHLAND / ON GERMANY Bernhard Sallmann, DE 2021, 82 min, OmeU	ANNY Helena Třeštková, CZ 2020, 66 min, OmeU	JOURNEY TO UTOPIA Erlend E. Mo, DK/NO/SE 2020, 88 min, OmeU
19:00	NEMESIS Thomas Imbach, CH 2020, 132 min, OmeU	19:30 AŽ DO MESTA AŠ / MADE IN ASH Iveta Grófová, SK/CZ 2012, 80 min, OmeU	ACASĂ, MY HOME Radu Ciorniciu, RO/FI/DE 2020, 85 min, OmeU
09:30	MILA / APPLES Christos Nikou, GR/PL/SI 2020, 90 min, OmeU	KANDISHA Julien Maury, Alexandre Bustillo, FR 2020, 85 min, OmeU	O ÚLTIMO BANHO / THE LAST BATH David Bonneville, PT/FR 2020, 95 min, OmeU
11:45	12:00 O ÚLTIMO BANHO / THE LAST BATH David Bonneville, PT/FR 2020, 95 min, OmeU	11:30 MARE Andrea Štaka, CH/HR 2020, 84 min, OmeU	MADRE Rodrigo Sorogoyen, ES/FR 2019, 129 min, OmeU
14:45	14:15 DASATSKISI / BEGINNING Dea Kulumbegashvili, GE/FR 2020, 125 min, OmeU	13:45 ÉDEN / EDEN Ágnes Kocsis, HU/RO 2020, 153 min, OmeU	WALDEN Bojena Horackova, FR/LT 2020, 85 min, OmeU
17:30	FELKÉSZÜLÉS MEGHATÁROZATLAN IDEIG TARTÓ EGYÜTTLÉTRE / PREPARATIONS TO BE TOGETHER FOR AN UNKNOWN PERIOD OF TIME Lili Horvát, HU 2020, 95 min, OmeU	SLUŽOBNÍCI / SERVANTS Ivan Ostrochovský, SK/RO/CZ/IE 2020, 80 min, OmeU	16:45 COURAGE Aliaksei Paluyan, DE 2021, 90 min, OmdU
19:45	20:15 RIALTO Peter Mackie Burns, IE/GB 2019, 90 min, eOFmeU	LA MORT DE GUILLEM / THE DEATH OF GUILLEM Carlos Marques-Marcet, ES 2020, 95 min, OmeU	19:30 PREISTRÄGER*INNENFILM / AWARD WINNING FILM
10:30	ILJA Ivan Ostrochovský, SK 2010, 35 min, OmeU 5. OKTÓBER / 5 OCTOBER Martin Kollar, SK/CZ 2016, 52 min, oD	GARAGENVOLK / GARAGE PEOPLE Natalija Yefimkina, DE 2020, 95 min, OmeU	THIS RAIN WILL NEVER STOP Alina Gorlova, UA/LV/DE/QA 2020, 102 min, OmeU
13:15	THIS RAIN WILL NEVER STOP Alina Gorlova, UA/LV/DE/QA 2020, 102 min, OmeU	MOTVINIEREBA / TAMING THE GARDEN Salomé Jashi, GE/DE/CH 2021, 92 min, OmeU	ME MISS ME Gwendolyn Lootens, Lubnan Al-Wazny, BE 2019, 77 min, OmeU
16:00	DIE WÄCHTERIN / THE GUARDIAN Martina Priessner, DE 2020, 88 min, OmeU	ALL-IN Volkan Üce, BE/NL/FR 2021, 80 min, OmeU	MIKRA OMORFA ALOGA / ALL THE PRETTY LITTLE HORSES Michalis Konstantatos, GR/BE/DE 2020, 107 min, OmeU
18:45	19:00 LES MOTS DE TAJ / TAJAMUL'S WORDS Dominique Choisy, FR 2021, 118 min, OmeU	ALLTID AMBER / ALWAYS AMBER Lia Hietala, Hannah Reinikainen, SE 2020, 76 min, OmeU	POVRATAK KUĆI – MARINA ABRAMOVIĆ I NJENA DECA / HOMECOMING - MARINA ABRAMOVIĆ AND HER CHILDREN Boris Miličević, RS 2020, 84 min, OmeU
11:00	11:45 LOCAL ARTISTS - EXPERIMENTAL SHORTS 71 min	10:45 GORBACHEV. HEAVEN Vitaly Mansky, LV/CZ 2020, 100 min, OmeU	12:00 SURVIVING GUSEN Gerald Harringer, Johannes Pröll, AT 2021, 68 min, OmdU
14:15	14:30 WAS EINE FAMILIE LEISTEN KANN ZUHAUSE BEI MEINEN MÜTTERN Vivian Bausch, AT/BR 2021, 40 min, OmeU	13:00 WEM GEHÖRT MEIN DORF? / WHO OWNS MY VILLAGE? Christoph Eder, DE 2021, 96 min, dOFmeU	14:30 HINTER DEN SCHLAGZEILEN / BEHIND THE HEADLINES Daniel Sager, DE 2021, 90 min, OmdU
17:00	17:15 WUQIAO CIRCUS Lukas Berger, 14 min MANE Sandra Krampelhuber, AT/SN 2020, 55 min, OmdU	15:45 DER ALBTRAUM DER SHAMANEN / THE SHAMANS' NIGHTMARE Natalie Halla, AT 2021, 76 min, OmdU	17:15 ICH BIN DEIN MENSCH / I'M YOUR MAN Maria Schrader, DE 2021, 104 min, dOFmeU
19:45	20:00 MANDIBULES / MANDIBLES Quentin Dupieux, FR/BE 2020, 78 min, OmeU	20:00 PREISVERLEIHUNG / AWARDS CEREMONY *	PROXIMA Alice Winocour, FR/DE 2019, 107 min, OmdU
11:00	11:15 MOTVINIEREBA / TAMING THE GARDEN Salomé Jashi, GE/DE/CH 2021, 92 min, OmeU	DIE WÄCHTERIN / THE GUARDIAN Martina Priessner, DE 2020, 88 min, OmeU	YAAAS! VIDEOPROJEKT* Präsentation
13:45	14:00 ANYÁIM TÖRTÉNETE / HER MOTHERS Ásía Dér, Sári Haragónics, HU 2020, 75 min, OmeU	13:30 LANGSAMES DIESESSEITS. VIER MONOLOGE / SLOWLY HERE BELOW. FOUR MONOLOGUES Siegfried Ressel, Hannes Richter, DE 2020, 122 min, OmdU	14:00 COLECTIV / COLLECTIVE Alexander Nanau, RO/LU 2019, 109 min, OmeU
16:15	ENDPHASE Hans Hochstötger, AT 2021, 86 min, OmeU	16:45 PUNTASACRA / PUNTA SACRA Francesca Mazzoleni, IT 2020, 96 min, OmeU	17:00 GRENZLAND / BORDERLAND Andreas Voigt, DE/PL 2020, 100 min, OmeU
19:15	18:45 PARIS CALLIGRAMMES Ulrike Ottinger, DE/FR 2019, 129 min, dOFmeU	20:00 AUTOMOTIVE Jonas Heldt, DE 2020, 80 min, OmeU	80.000 SCHNITZEL Hannah Schweier, DE 2020, 105 min, dOFmeU

- Competition Fiction
- Competition Documentary
- YAAAS! Competition
- European Panorama Fiction
- European Panorama Documentary
- Working Worlds
- Architecture & Society
- Tribute
- Night Sight
- Local Artists

Local Artists
Short film program
see page 66 to 72

OmeU Original Version with English Subtitles

OmdU Original Version with German Subtitles

Ome&dU Original Version with English & German Subtitles

eOF English Original Version

dOF German Original Version

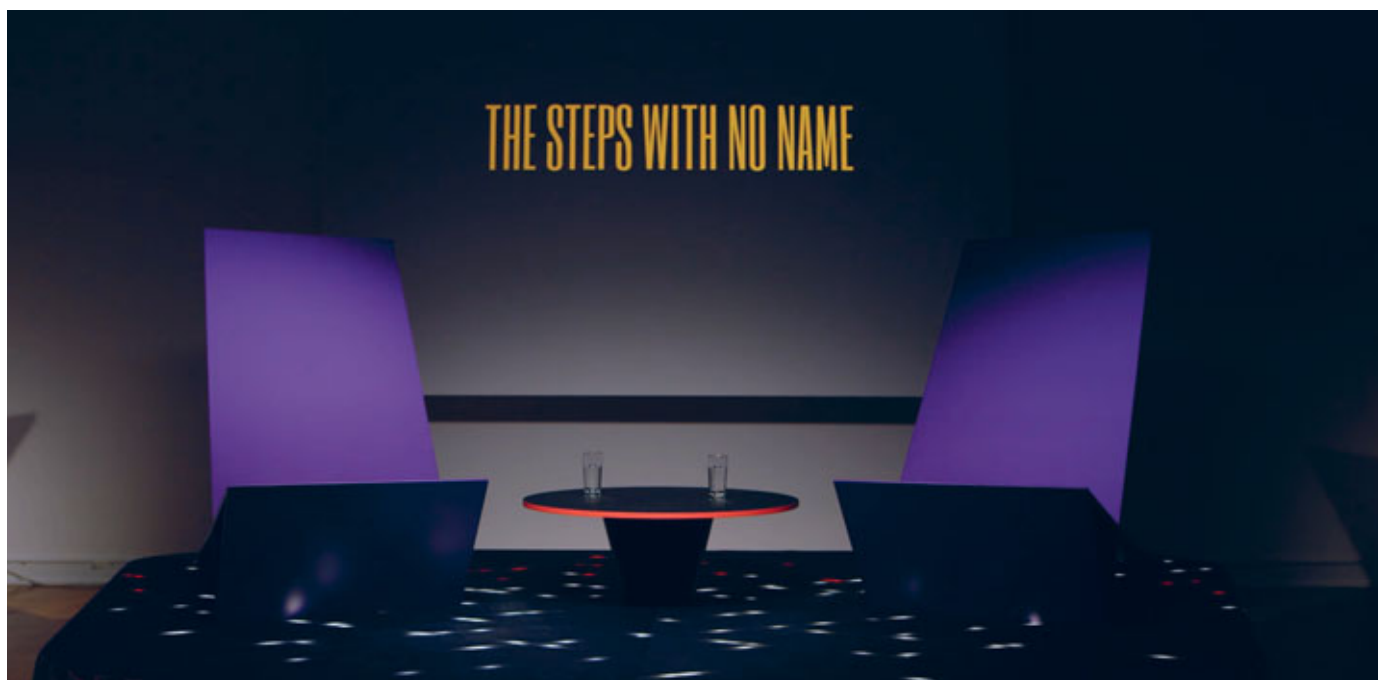
dOFmeU German Original Version with English Subtitles

eOFmdU English Original Version with German Subtitles

oD no dialogue

MuVi Music Video

* Free admission



Matthias Wollgast „The Steps with no Name“ - Set II, 2020 © VG-Bild Matthias Wollgast courtesy Galerie Rupert Pfab, Düsseldorf

MITTWOCH | WEDNESDAY, 2.6.

Lentos Featured Artist – Bernd Oppl

Soft-Opening

siehe S. 74 / see page 74

16:00, LENTOS Kunstmuseum

Matthias Wollgast:

„The Steps with no Name“

Installation, 1.6.-6.6.

Buchpräsentation & Diskussion |

Book presentation & discussion

2.6., 18:00, Ursulinenhof,

Foyer Presseclub, 1. Stock | 1st floor

DONNERSTAG | THURSDAY, 3.6.

Tribute Talk (Online)

Ivan Ostrochovský & Katarina Tomkova

In Kooperation mit Kunstuniversität Linz |

Zeitbasierte und Interaktive Medien

Moderation: Nicole Kandioler

16:00, Online-Stream via

crossingeurope.at

FREITAG | FRIDAY, 4.6.

YAAAS! Close-Up: YOUKI goes YAAAS! (Online)

Gäste | Guests: Nicola von Leffern,

Gregor Schmidinger

siehe S. 25 / see page 25

15:00, Online-Stream via

crossingeurope.at

SAMSTAG | SATURDAY, 5.6.

Crossing Europe Preisverleihung |

Crossing Europe Awards Ceremony

Moderation: Karin Schmid

20:00, Ursulinensaal *

+ Online-Stream via crossingeurope.at

SONNTAG | SUNDAY, 6.6.

YAAAS! Videoprojekt Präsentation |

YAAAS! Video Project Presentation

siehe S. 25 / see page 25

11:00, Central *

Bei den Rahmenprogrammen ist **freier Eintritt**. Bei Veranstaltungen, die mit * gekennzeichnet sind, wird die Sitzplatzregistrierung gemäß den Covid-19-Richtlinien vor Ort vorgenommen.

Free admission to the events of the supporting program. For events marked with *, seat registration will be done on site according to Covid 19 guidelines.

Tickets, Locations & Covid-19-Infos:
crossingeurope.at

Stadtplan siehe S. 41 / For map see page 41

GASTRONOMIEPARTNER | GASTRONOMY PARTNERS

Gelbes Krokodil

OK Platz 1, 4020 Linz

Solaris im Goldenen Container

OK Platz, 4020 Linz

Bigoli Bar Restaurant

OK Platz 1a, 4020 Linz

Restaurant Pizzeria El Paso

OK Platz 1a, 4020 Linz

AHOI Streetfood

OK Platz, 4020 Linz

Café Central

Landstraße 36, 4020 Linz

Coconut Thai Restaurant

Marienstraße 11, 4020 Linz

Café Bar Stern

Graben 30, 4020 Linz

Kaffeeladen

Graben 34, 4020 Linz

Café Bar Mezzanin

Johann-Konrad-Vogel-Straße 11,
4020 Linz

Tom Yam Thai Kitchen

Johann-Konrad-Vogel-Straße 11,
4020 Linz

LINZ FMR Festival
1.6.-6.6.,
Areal Mühlkreisbahnhof
siehe S. 74 / see page 74
linzfmr.at

LENTOS KUNSTMUSEUM LINZ
Wilde Kindheit
12.5.-5.9.
siehe S. 77 / see page 77
lentos.at

OÖ KULTURQUARTIER
Höhenrausch: Wie im Paradies
6.5.-17.10.
hoehenrausch.at

PREMIERENTOUR:
Paris Calligrammes
Screenings & Talks
Gast | Guest: Ulrike Ottinger
siehe S. 39 / see page 39
Crossing Europe Linz: 4.6.
Österr. Filmmuseum Wien: 8.6.
Diagonale Graz: 9.6.



Paris Calligrammes, Ulrike Ottinger vor „Allen-Ginsberg“, Paris, 1965 © Foto: privat

SLASH EINHALB
Filme der „Nachtsicht 2021“
| Films from “Night Sight 2021”
17.-19.6., Filmcasino, Wien
slashfilmfestival.com

BUSTOUR & HÖRBILD
Host: Gerald Harringer (*Surviving Gusen*)
18.6., 13:30-16:30,
Donausaal Mauthausen
bewusstseinsregion.at

OÖ. Landesausstellung
Steyr 2021
24. April bis 7. November

ARBEIT WOHLSTAND

MACHT



www.landesausstellung.at





CROSSING EUROPE @HOME

Online-Angebot 2021
crossingeurope.at

LIVE-STREAMS während des Festivals

In Kooperation mit

DORFTV

Do, 3. 6., 16:00: Tribute Talk Ivan Ostrochovský & Katarina Tomkova

Live aus der Kunstuniversität Linz,
Moderation: Nicole Kandioler
In englischer Sprache | In Kooperation
mit Kunstuniversität Linz – Zeitbasierte
und Interaktive Medien

Fr, 4. 6., 15:00: YAAAS! Close-Up: YOUKI goes YAAAS!

Nicola von Leffern, Gregor Schmidinger
Live aus der Kunstuniversität Linz,
In deutscher Sprache | In Kooperation
mit YOUKI Jugend Medien Festival

Sa, 5. 6., 19:30: Preisverleihung

Live aus dem Ursulinensaal,
Moderation: Karin Schmid
In deutscher & englischer Sprache
| Festivalpreise, S. 10; Jurys S. 11

Die Veranstaltungen sind nach dem
Festival auf crossingeurope.at und
dorftv.at abrufbar.

RUND UMS FESTIVAL

Crossing Europe VOD-Premieren 2021 6. 6. bis 6. 7.

In Kooperation mit



ALLTID AMBER / ALWAYS AMBER S. 36,
AUTOMOTIVE S. 51, **DASATSKISI** /
BEGINNING S. 13, **DEALING WITH**
DEATH S. 53, **HAYALETTLER** / **GHOSTS**
S. 13, **MARE** S. 30, **MOTVINIEREBA**
/ **TAMING THE GARDEN** S. 21,
SLUŽOBNÍCI / **SERVANTS** S. 56,
SWEAT S. 16, **LA ÚLTIMA PRIMAVERA**
/ **LAST DAYS OF SPRING** S. 16
vodclub.online

CROSSING EUROPE @OKTOSKOP

In Kooperation mit



Oktoskop präsentiert in den kommenden
Monaten ausgewählte CROSSING EUROPE
Filme der vergangenen Festivaljahrgänge und
filmische Neuentdeckungen. Dazu gibt es
Interviews mit Regisseur*innen, die bei
CROSSING EUROPE 2021 neue Arbeiten
präsentieren – u. a. mit Tribute-Gast Ivan
Ostrochovský, Jury-Mitglied Ágnes
Kocsis, CROSSING EUROPE-Preisträger
Visar Morina. okto.tv/oktoskop

CROSSING EUROPE im ÖBB Railnet, 20. 5. bis 19. 6. im ÖBB Railjet

In Kooperation mit



El Bar - Frühstück mit Leiche

Álex De La Iglesia, Es 2017, 102 min

Die Migrantigen

Arman T. Riahi, AT 2017, 98 min
oebb.at

MIOB IN SHORTS – Short Film

Audience Award, ab 1. 6.

In Kooperation mit



15 aktuelle europäische Kurzfilme, die ab
1. Juni in vier Blöcken und in monatlichem
Wechsel online zur Abstimmung auf **miob**.
info stehen. Der Gewinner*innenfilm
von MIOB IN SHORTS (€ 1.000) wird
beim FilmFestival Cottbus im November
ausgezeichnet. Details S. 4

YAAAS! Videoprojekt & YAAAS! Teaser

In Kooperation mit



Zahlreiche Videoarbeiten, die beim YAAAS!
Videoprojekt 2021 sowie im Rahmen der
Kooperation mit unserer Partnerschule ent-
standen sind. crossingeurope.at
youtube.com/crossingeurope

CROSSING EUROPE @home

Online Program 2021
crossingeurope.at

LIVE-STREAMS during the festival

in cooperation with DORFTV

Thu, 3. 6., 16:00: Tribute Talk

Ivan Ostrochovský & Katarina Tomkova

Live from Kunstuniversität Linz,
hosted by Nicole Kandioler
in English language | in cooperation
with Kunstuniversität Linz – Time-
based and Interactive Media

Fri, 4. 6., 15:00: YAAAS! Close-Up:

YOUKI goes YAAAS!

Nicola von Leffern, Gregor Schmidinger
Live from Kunstuniversität Linz,
in German language | in cooperation
with YOUKI Jugend Medien Festival

Sat, 5. 6., 19:30: Awards Ceremony

Live from Ursulinensaal,
hosted by Karin Schmid
in German & English language |
Awards, p. 10; Jurys p. 11

The events will be available after the festival
on crossingeurope.at and dorftv.at.

ALL AROUND THE FESTIVAL

Crossing Europe VOD-Premiers 2021
6. 6. to 6. 7.

in cooperation with KINO VOD CLUB

ALLTID AMBER / ALWAYS AMBER p. 36,
AUTOMOTIVE p. 51, **DASATSKISI /**
BEGINNING p. 13, **DEALING WITH**
DEATH p. 53, **HAYALETLER / GHOSTS**
p. 13, **MARE** p. 30, **MOTVINIEREBA**
/ TAMING THE GARDEN p. 21,
SLUŽOBNÍCI / SERVANTS p. 56,
SWEAT S. 16, **LA ÚLTIMA PRIMAVERA**
/ LAST DAYS OF SPRING p. 16
vodclub.online

CROSSING EUROPE @OKTOSKOP

in cooperation with OKTO TV

In the months to come, Oktoskop will
present selected CROSSING EUROPE
films from past festival years and
new cinematic discoveries. In addition, there
will be interviews with directors who will
present new works at CROSSING EUROPE
2021. – i. a. Tribute guest Ivan Ostrochovský,
jury member Ágnes Kocsis, CROSSING
EUROPE award winner Visar Morina.
okto.tv/oktoskop

CROSSING EUROPE at ÖBB Railnet,
20. 5. to 19. 6. on the ÖBB Railjet trains
in cooperation with ÖBB

El Bar

Álex De La Iglesia, Es 2017, 102 min
Die Migrantigen / The Migrumpies
Arman T. Riahi, AT 2017, 98 min
oebb.at

MIOB IN SHORTS – Short Film
Audience Award, ab 1. 6.

in cooperation with MIOB

15 current European short films to be
voted for online from 1 June in four blocks
and in monthly rotation on miob.info.
The winner from MIOB IN SHORTS
(€ 1.000) will be awarded at FilmFestival
Cottbus in November. details p. 4

YAAAS! Video Project & YAAAS! Teaser

in cooperation with HBLA für künstlerische
Gestaltung in Linz

Numerous video works created during the
YAAAS! Video Project 2021 and in the frame-
work of the cooperation with our partner
school. crossingeurope.at
youtube.com/crossingeurope

EUROPEAN
FILMFESTIVAL
NETWORK

MOVING IMAGES
OPEN BORDERS

MIOB IN SHORTS

WATCH & VOTE

WWW.MIOB.INFO



CROSSING EUROPE GOES GREEN



Foto: Michael Straub / subtext.at



city bike Linz

■ Dieses Jahr hat CROSSING EUROPE ein Bündel von ressourcenschonenden und klimafreundlichen Maßnahmen umgesetzt, wofür das Festival als KlimaKultur-GreenEvent OÖ ausgezeichnet wurde. Dabei wurden bei der Festivalorganisation aktiv Umwelt- und Nachhaltigkeitsaspekte berücksichtigt, wie zum Beispiel im Bereich Mobilität:

Bahn benutzen – Klima schützen

CROSSING EUROPE empfiehlt eine umweltfreundliche Anreise mit den ÖBB. oebb.at

tim – täglich.intelligent.mobil.

Die neuen Mobilitätsknoten der LINZ AG LINIEN (e-)Carsharing, Mietwagen, AST und weitere Mobilitätsangebote als Alternative zum privaten PKW. tim-linz.at

city bike Linz

Der smarte, umweltfreundliche und flexible Fahrradverleih. citybikelinz.at

Weitere Maßnahmen betreffen das Catering (Lebensmittel/Getränke – bio, fair, regional) oder Ressourcenschonung (Werbemittel aus Recycling- oder FSC-zertifizierten Papiersorten, Abfallvermeidung, Re- und Upcycling von Gestaltungselementen).

Wir laden unsere Festivalgäste und Partner ein, sich auf einen umweltfreundlichen Filmgenuss einzulassen.

EN This year, CROSSING EUROPE has implemented a bundle of resource-saving and climate-friendly measures, for which the festival was honoured as a KlimaKultur-GreenEvent Upper Austria. Environmental and sustainability aspects were actively taken into account while organizing the festival, for example with mobility, catering and waste avoidance or in the careful use of resources. We invite our festival guests and partners to enjoy an environmentally friendly film experience.

■ Alle Informationen zu unseren KlimaKultur-GreenEvent OÖ-Maßnahmen sowie unseren direkt beim Festival (Gäste/Presse Büro) erhältlichen Green Merchandising-Produkten

EN All information about our green event measures as well as our green merchandising products available at the festival (guest/press office)

crossingeurope.at/green

GREEN MERCHANDISING

Festivalplakat | Festival poster

€ 2 (A2 + A1, 100% Recycling paper, design by d.signwerk)

Festivaltasche | Festival paper bag

€ 2 (unbleached fsc-certified, produced by EUROPACK)

Upcycling-Taschen | Upcycling bags

ab/from € 19

(verschiedene Größen und Designs, aus früheren Crossing Europe Werbetransparenten oder –fahnen / in different sizes and designs, from previous Crossing Europe advertising banners or flags – produced by Fatima Änderungsschneiderei & Nähküche)



Umwelt



Klimafonds
der Stadt Linz



LINZ
wandert

CREATIVE EUROPE MEDIA

Supporting **European
Stories** for 30 years

30

YEARS
OF
MEDIA



30 Jahre MEDIA ... und es geht weiter!

1,4 Mrd. Euro für das neue MEDIA Programm 2021-2027!

Creative Europe - MEDIA ist das Programm der Europäischen Kommission zur Unterstützung des Film- und audiovisuellen Sektors. Gefördert werden Entwicklung, Verbreitung und Promotion europäischer Filme sowie Maßnahmen zu Professionalisierung, Vernetzung und Innovation der Branche.

Nähere Informationen über Programmstart und Fördermöglichkeiten von MEDIA erhalten Sie bei Creative Europe - MEDIA Desk Österreich:

www.creativeeurope.at

 www.facebook.com/cedmedia.at

österreichisches
film institut



 Bundesministerium
Kunst, Kultur,
öffentlicher Dienst und Sport



Creative
Europe
MEDIA

#WeAllLoveStories
#ProudToSupportTheBest



Grève ou crève

ARBEITSWELTEN

CHANGES

Im Zentrum der von Katharina Riedler kuratierten Sektion steht der Mensch im Spannungsfeld europäischer Arbeitswelten und -realitäten in Zeiten von Globalisierung, Wirtschaftskrisen und Automatisierung.

The section Working Worlds curated by Katharina Riedler focuses on the human being in the field of tension between European working environments and realities in times of globalization, economic crises and automation.

■ Umschulung, Strukturwandel, neue Lebensaufgaben - unter dem Titel „Changes“ widmen sich die Arbeitswelten 2021 Veränderungen: beruflicher und privater, erzwungener und freiwilliger, geplanter und ungeplanter Natur. Ganz unterschiedliche Blickwinkel nehmen die vertretenen Dokumentarfilme ein, aber alle vier Arbeiten handeln von Menschen, die mit teils unvorhergesehenen Herausforderungen konfrontiert sind. Eine junge Frau beschließt ihr bisheriges Leben aufzugeben, um den verschuldeten Hof ihrer Großeltern zu übernehmen und aus eigener Kraft in die schwarzen Zahlen zu führen. Ein 44-jähriger Minenarbeiter wechselt vom Dunkel unter Tage als Programmierer in die Welt der IT-Branche und wird nebenbei zur Vorzeige-Erfolgsgeschichte eines staatlichen Umschulungsprogramms. Anderswo hat die

Jugend in einer ehemaligen Bergarbeiterstadt andere Kämpfe auszutragen als die vorigen Generationen, die die eskalierenden Arbeiterstreiks in den 1990ern selbst miterlebt haben. In der Automobilindustrie wird unaufhaltsam am Prozess der zunehmenden Automatisierung gearbeitet, die Roboterrollen teilweise schon ohne menschliche Führung durch die Hallen. Wie weit wird die Entwicklung gehen? Die Pandemie hat im vergangenen Jahr die gesamte (Arbeits-)Welt mit kurzfristigen und unvorhersehbaren Veränderungen konfrontiert, und weiterhin stehen die Zeichen der Zeit auf Ungewissheit. Flexibilität, Anpassungsfähigkeit und Durchhaltevermögen sind gefragt. Zu hoffen bleibt, dass die Veränderungen auch mit Verbesserungen einhergehen.

(Katharina Riedler)

■ Retraining, structural transformation, new life tasks – in 2021, the Working Worlds are titled and dedicated to “Changes”. The documentaries presented in it assume totally different perspectives, but all four works are about people confronted with sometimes unforeseen challenges. A young woman decides to give up her old life to take over her grandparents' debt-ridden farm. A 44-year-old miner trades the dark underground for a programming job in the IT world. Somewhere else, young people in a former mining town are faced with fighting different struggles than the generations before them. In the automotive industry, work on the increase of automation is unstoppably progressing, with some of the robots already rolling through the halls without human guidance.

(Katharina Riedler)



80.000 Schnitzel



Automotive



Nová šichta

80.000 SCHNITZEL

Hannah Schweier • DE 2020 • 105 min •

Deutsch, OmeU

Di. 1. 6. 16:30 City 2

So. 6. 6. 19:15 Central

■ Das „Zollhaus“, der Gast- und Bauernhof von Oma Berta, steht vor dem Aus. Kurzerhand beschließt Monika, Anfang 30, ihr Doktoratsstudium der Molekularbiologie mit Aussichten auf eine wissenschaftliche Karriere aufzugeben und das verschuldete Familienunternehmen zu retten. Eine Entscheidung, die bei ihrer Schwester, der Filmemacherin, zunächst auf Unverständnis stößt. Diese beginnt also die Ereignisse ein Jahr lang mit der Kamera zu beobachten. Ein sehr persönlicher, aber gleichwohl allgemeingültiger Film, der von vielem erzählt: von harter Arbeit, von Träumen, von Familie, und nicht zuletzt ganz einfach vom Leben. (Katharina Riedler)

EN Battering, breading, frying – Berta has prepared thousands of schnitzels in her old cast-iron pan over the years. This 83-year-old landlady's life on the family farm in the Upper Palatinate has been marked by constant hard work. A life that her granddaughters Monika and Hannah never wanted to lead. Now, the deeply indebted farm is on the brink of collapse. Despite having an academic background and contrary to her intentions, Monika, in her early thirties, decides to give up her modern life and save the family business. The two women join forces and give themselves a year to sort out the farm's problems. The director Hannah Schweier accompanies their endeavour, as Berta and Monika are also the filmmaker's grandmother and sister, respectively. (Zurich Film Festival)

AUTOMOTIVE

Jonas Heldt • DE 2020 • 80 min •

Deutsch/Türkisch/Englisch/Ungarisch, OmeU

Sa. 5. 6. 20:00 Central

● KINO VOD CLUB | 6.6. - 6.7.

■ Sie kommen nie miteinander in Berührung und doch arbeiten sie im gleichen Betrieb. Leiharbeiterin Sedanur sortiert nachts Autoteile im Lager und träumt davon, irgendwann einen fetten Benz zu kaufen. Sie verliert

als eine der Ersten den Job, als Audi in die Krise kommt. Headhunterin Eva hingegen versucht Expert*innen für die Firma an Land zu ziehen und plant, sich eines Tages mit ihrer Partnerin in die Karibik abzusetzen. Währenddessen rollen, als Vorboten der Automatisierung, in den neuen Produktionshallen aber ohnehin längst fahrerlose Roboter durchs Bild. (Katharina Riedler)

EN 20-year-old Sedanur spends her nights sorting car parts on the assembly line for the robots. She dreams of driving her own Mercedes one day. But when the diesel crisis kicks in, she is one of the first to be let go. At the same time, 33-year old Eva, a headhunter working for the factory, is looking for experts to automate some of their logistics. One day, even her own job will be replaced by algorithms, but by then she plans to be living in the Caribbean. Two very different representatives of a generation in which, sooner or later, everyone will be replaceable. (Berlinale)

GRÈVE OU CRÈVE / STRIKE OR DIE

Jonathan Rescigno • FR 2020 • 93 min •

Französisch, OmeU

Fr. 4. 6. 11:00 City 2

So. 6. 6. 13:45 City 2

■ Nebelschwaden ziehen durch die Kleinstadt Forbach, die, von jahrhundertlangem Bergbau und dann von heftigen Streiks der Minenarbeiter*innen geprägt, heute wenig Perspektiven bietet. Zwei Jugendliche mit algerischen Wurzeln besuchen den Jahrmarkt; ein Mann stiftet Erinnerungstücke von den Streiks ans Museum; ein Boxtrainer bereitet seine Schüler*innen auf einen Kampf vor; eine Frau probt mit ihrem Mann die Auseinandersetzung mit dem Chef nach einem Arbeitsunfall – lose verknüpft der Film, durchzogen von Archivmaterial, die Geschichten der Bewohner*innen, und stellt so eine subtile Verbindung von der Vergangenheit zur Gegenwart des ehemaligen Industriestandorts her. (Katharina Riedler)

EN In his hometown, a former industrial site in Lorraine, Jonathan Rescigno follows individual people and draws loose connections between their stories. Two friends, sons of Arab immigrants, pass their time idling at local

fairs and discos. Another man donates smoke grenades and helmets to the mining museum, mementoes of miners' strikes in the 1980s and '90s. An older coach works with young boxers, training them for a fight. Archive video material showing the escalating mining strikes separates these narrative threads. Little by little, relationships develop between the individual stories, with questions emerging about labour struggles, solidarity and the shifting meanings of these terms in the present day. (Berlinale)

NOVÁ ŠICHTA / A NEW SHIFT

Jindřich Andrš • CZ 2020 • 91 min •

Tschechisch, OmeU

Mi. 2. 6. 18:45 Movie 2

Do. 3. 6. 11:00 City 2

■ 21 Jahre lang hat Tomáš in der Mine in Paskov gearbeitet, die nun geschlossen wird. Der charismatische 44-Jährige hat sich bereits dazu entschieden, am staatlich geförderten Umschulungsprogramm „Nová šichta“ teilzunehmen, in dem er zum Programmierer ausgebildet werden soll. Seine Devise: Jetzt oder nie! Trotz Skepsis seiner Freunde startet er voll Optimismus in seine neuen Aufgaben, lässt sich zuerst einen neuen Haarschnitt verpassen und stolpert später durch zahlreiche Bewerbungsgespräche. Schnell zeigt sich, dass Programmiersprachen nicht das Einzige sind, das er im Zuge seiner Umorientierung am Arbeitsmarkt erlernen muss. (Katharina Riedler)

EN For Tomáš the mine is the centre of his life, along with soccer, his kids and the cosy after-work beer. The 44-year-old has worked as a miner for 21 years, until the mine was closed down. Tomáš then re-trains as a coder in the appropriately named educational programme “New Shift”. What he doesn't know yet is that his new skills alone won't get him out of the crisis. Jindřich Andrš' first feature-length film is an equally quiet and thrilling observation. He gently follows his loveable protagonist and manages to present the tricky job situation with dignity and empathy. What emerges clearly is that unemployment and lack of jobs have long ceased to be phenomena that only occur on the fringes of our societies. They are part of a normality that the majority of people must cope with. (Kim Busch, DOK Leipzig)



Aalto

ARCHITEKTUR UND GESELLSCHAFT

TOGETHER! KOMMUNEN, KOLLEKTIVE, KOOPERATIONEN

Die von Lotte Schreiber kuratierte Programmsektion versammelt Dokumentarfilme, die ihren Blick auf unterschiedliche Modelle des gesellschaftlichen Zusammenlebens im Zusammenspiel mit Architektur richten.

The program section Architecture and Society curated by Lotte Schreiber gathers documentaries that focus on different models of social coexistence in interaction with architecture.

„Der Mensch für sich allein vermag gar wenig und ist ein verlassener Robinson, nur in der Gemeinschaft mit den anderen ist und vermag er viel“, sprach einst der deutsche Philosoph Arthur Schopenhauer. In der Tat zieht sich gemeinschaftliches Handeln seit jeher durch die Entwicklung unserer Spezies. Gemeinschaft gilt als ursprünglichste Form des Zusammenlebens und bildet das Grundelement jeder Gesellschaft. Sie tritt in unzähligen Formen auf und definiert sich über ein starkes Zugehörigkeitsgefühl – zur Familie, zum Dorf, zu einer Religion. Vor diesem Hintergrund präsentiert sich bereits zum zwölften Mal die Programmsektion „Architektur und Gesellschaft“ in Kooperation mit dem afo architekturforum oberösterreich und versammelt vier Dokumentarfilme, die ihren Blick auf sehr unterschiedliche Modelle von

Gemeinschaft quer durch Europa richten. Neben grundsätzlichen Fragestellungen nach dem Gemeinschaftsbegriff, wird der Blick darauf geworfen, wie Gemeinschaften in der gesellschaftlichen Praxis agieren und sich repräsentieren. *(Lotte Schreiber)*

EN “By and in himself a man can accomplish very little; he is like Robinson Crusoe on a desert island. It is only in society that a man’s powers can be called into full activity,” the German philosopher Arthur Schopenhauer once said. It is a matter of fact that collective action can be found throughout the entire evolution of our species. Community is considered the most natural form of coexistence and constitutes the basic element of society. It occurs in countless manifestations and is defined by a strong feeling of belonging – to

a family, a village, a religion. While in earlier times, communities tended to be more long-lasting, and, in terms of securing one’s livelihood, arose from a certain necessity, far more liberal alliances can be found since the modern age. For about fifteen years now, it has been possible to detect a growing worldwide social movement promoting community and participation. Following the global financial crisis, there emerged an economy of sharing, enjoying ever greater popularity in the form of food co-operatives, car-sharing initiatives, or communal living projects. The twelfth edition of the program section Architecture and Society in co-operation with afo architekturforum oberösterreich takes this backdrop to bring together four documentary films that focus on very different models of community across Europe. *(Lotte Schreiber)*

AALTO

Virpi Suutari • FI 2020 • 103 min •
 Englisch/Finnisch/Französisch/Deutsch/
 Russisch/Italienisch/Schwedisch, OmeU

Mi. 2. 6. 13:45 City 2
So. 6. 6. 11:00 City 2

■ Der finnische Architekt Alvar Aalto gilt weltweit als einer der bedeutendsten Vertreter der Moderne. Dass für sein bahnbrechendes Werk den zwei Frauen an seiner Seite eine immense Bedeutung zukommt, ist weniger bekannt. In den intensiven Arbeits- und Lebensgemeinschaften mit seinen beiden Ehefrauen, der Architektin Aino Aalto sowie nach deren tragischem Tod der Architektin Elissa Aalto, entstanden jene zahlreichen Räume und Objekte, die bis heute als Design- und Architektur-Ikonen gelten. Virpi Suutaris einprägsames Porträt gibt anhand reichen Archivmaterials tiefe Einblicke in das Leben der Aaltos und erzählt darüber die wechselhafte Geschichte der Architektur der Moderne. *(Lotte Schreiber)*

EN Aalto is one of the most iconic names in Scandinavian architecture and design. The great thing about his architecture is that the spaces are built to be experienced. In Virpi Suutari's visually appealing documentary, we follow the couple Aino and Alvar Aalto's successful careers. *Aalto* is not only a journey through time and space, shaped by rich and captivating archive material, but also an intimate and touching love story between charismatic personalities. The film also acknowledges the contribution of Aalto's second wife Elissa, a formidable figure in her own right. *(Gothenburg Film Festival)*

DEALING WITH DEATH

Paul Sin Nam Rigter • NL 2020 • 74 min •
 Niederländisch/Englisch/Twi/Srananongo, OmeU

Di. 1. 6. 15:45 Central
Do. 3. 6. 13:45 City 2

● KINO VOD CLUB | 6.6. - 6.7.

■ Über mehrere Jahre hinweg begleitet der Filmemacher die holländische Bestattungsunternehmerin Anita, die im Vorfeld der Errichtung eines multikonfessionellen

Bestattungszentrums eine Forschungsreise in die unzähligen Religionsgemeinschaften des Amsterdamer Vororts Bijlmeer antritt. Je intensiver sie sich mit den vielfältigen Begräbnisritualen der Communitys auseinandersetzt, desto größer werden allerdings ihre Zweifel daran, ob ihre Vision den Bedürfnissen der Communitys gerecht werden kann. Der Film erhielt den Preis für den besten niederländischen Dokumentarfilm am Internationalen Dokumentarfilmfestival Amsterdam - IDFA 2020. *(Lotte Schreiber)*

EN The many cultures in Bijlmer, a suburb in Amsterdam, all have their own rituals around bidding farewell to the dead. Funeral director Anita, a white Dutch woman, is tasked with finding out what the community would want in a new multicultural funeral home. Navigating between several worlds, she also has to deal with death in her own circle. But the more the initially confident Anita sees and learns, the more she begins to have her doubts. This largely observational account follows Anita's uncertain mission over a period of more than five years. It combines her own experience with a larger picture full of cultural contrasts. *(IDFA)*

JOURNEY TO UTOPIA

Erlend E. Mo • DK/NO/SE 2020 • 88 min •
 Norwegisch/Dänisch, OmeU

Di. 1. 6. 17:30 Movie 2
So. 6. 6. 16:15 City 2

■ Die fünfköpfige Familie des Regisseurs beschließt ihr behagliches Zuhause in Norwegen zu verlassen, um einen Neustart in einem autarken Ökodorf in Dänemark zu wagen, das gerade erst im Aufbau begriffen ist. Auf diese Weise wollen Erlend und seine Frau Ingeborg ihren persönlichen Beitrag zur Bewältigung der Klimakrise leisten und in Übereinstimmung mit ihren Überzeugungen leben. Der radikal persönliche Film lässt uns daran teilhaben, wie ihre idealistischen Vorstellungen vom umweltfreundlichen Leben in Gemeinschaft von nicht enden wollenden Pannen während der Planungs- und Errichtungsphase auf die Probe gestellt werden, und sie an die Grenzen ihrer Belastbarkeit stoßen. *(Lotte Schreiber)*

EN The forward thinking Mo family lead a picture-perfect life on their farm in Norway. But recently, climate anxiety and fear for the planet that will be left to their three children is keeping them up at night. Taking a giant leap of faith, the family decides to take action and move to 'Permatopia': a brand new self-sufficient, organic farming cooperative in Denmark. But will green community living really be a sustainable solution for a family of five headstrong individualists, each with their own very different expectations and dreams? A heartwarming and brutally honest film about one family's attempt to make a real difference. *(Cineuropa)*

WEM GEHÖRT MEIN DORF? / WHO OWNS MY VILLAGE?

Christoph Eder • DE 2021 • 96 min •
 Deutsch, OmeU

Fr. 4. 6. 13:45 City 2
Sa. 5. 6. 13:00 Ursulinensaal

■ Das Herkunfts-Dorf des Regisseurs auf der Ostseeinsel Rügen durchlebt seit der Wende umwälzende Veränderungen. Der einst verschlafene Seekurort Göhren entwickelte sich über die letzten 30 Jahre zum beliebten Investitions-Hotspot eines Multimillionärs, der unaufhörlich Hotels, Ferienhäuser und Parkgaragen bauen lässt. Als dieser jedoch ein Bauvorhaben im Naturschutzgebiet plant und dabei vom Gemeinderat unterstützt wird, formiert sich Widerstand innerhalb der Dorfgemeinschaft. In seinem überaus spannenden Film beobachtet der junge deutsche Filmemacher das Erwachen der Einwohner*innen aus ihrer Lethargie im Kampf um das Schicksal ihres Dorfes. *(Lotte Schreiber)*

EN In his native village at the Baltic Sea the filmmaker Christoph Eder observes the residents waking up from their political lethargy to fight for the future of this touristic place. It's a film about the core of democracy between the white resort architecture and the sea waves. Christoph Eder: *Who Owns My Village* tells about people with different political views and goals, who are presumably doing the right thing. It's a film about the power of democracy." *(Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF)*



Dealing with Death



Journey to Utopia



Wem gehört mein Dorf?



Ivan Ostrochovský

TRIBUTE IVAN OSTROCHOVSKÝ

Das Crossing Europe Tribute würdigt innovative europäische Filmpersönlichkeiten und ermöglicht dem Publikum deren filmisches Schaffen in seiner Gesamtheit zu entdecken.

Crossing Europe Tribute honors innovative European film personalities and presents the opportunity to discover their cinematic work in its entirety.

■ Drei „samtene Terroristen“ stehen im Zentrum des von Ivan Ostrochovský in Zusammenarbeit mit Pavol Pekarčík und Péter Kerekes realisierten Films *Zamatoví Teroristi* (2013). Es sind Männer, die in der Zeit des tschechoslowakischen Kommunismus aufgrund von politischem Ehrgeiz und/oder Frustration über die herrschenden Zustände und/oder einer gewissen Prädisposition zu Gewalt terroristische Aktionen gegen das Regime durchführen. Die samtene Terroristen sind Vorläufer jener Samtene Revolution (November bis Dezember 1989), die ihrerseits ohne terroristische Akte und gewaltvolle Übergriffe verlief und die vor allem von friedlichen Massenkundgebungen geprägt war. Samten sind diese „Terroristen“ wohl auch, weil sie in all ihrer Bemühung um das Heroisch-Harte weich-gescheitert wirken. Bereits in diesem

kollektiven Debüt arbeitet Ostrochovský mit semi-fiktionalen Szenarios, um biographisch-authentische Fragmente von gelebtem Leben sichtbar zu machen und durch den dramaturgischen Kniff eines Plots gleichzeitig als Authentizitätseffekt zu entlarven.

In dem zwei Jahre später realisierten Dokumentarfilm *Koza* (2015) tendiert Ostrochovský noch stärker in die Richtung des Fiktionalen und erzählt eine Geschichte über den ehemaligen slowakischen Boxer Peter Baláz, genannt „Koza“ (dt. „Ziege“). Koza verdingt sich als Metallmüllsammler. Als seine Freundin schwanger wird und das Kind nicht behalten will, trifft er eine Entscheidung. Zusammen mit seinem aggressiv-depressiven Chef als Agent unternimmt er eine Boxtour, die ihn durch slowakische und österreichische Provinzdörfer bis nach Wuppertal bringt.

Von den 4000 Euro, die er verdienen wollte, bleiben ihm am Schluss nur 500 sowie eine Gehirnerschütterung und die Empfehlung eines Arztes, das Boxen sein zu lassen. Der Traum vom Erfolg, der im realen Leben mit einem Erstrunden-Aus bei den Olympischen Spielen 1996 so vielversprechend begann und gleichzeitig endete, lässt sich (auch in der Fiktion) nicht erreichen. Ähnlich wie der semi-dokumentarische Film *Zamatoví Teroristi* räumt jedoch auch der semi-fiktionale Film *Koza* seinem Protagonisten die Möglichkeit einer selbstbestimmten Erzählung ein. Eine Erzählung, die die Zuschauer*innen der (mutmaßlichen) Wirklichkeit gleichzeitig entfremdet und näherbringt. Wobei nur die Protagonisten selbst wissen, was der Maßstab der filmischen Skizze ist, die Realität und Fiktion ins Verhältnis setzt.

Als eine ähnliche Einladung zur Selbstermächtigung kann man den Film *5. Október* (2016) von Martin Kollar begreifen, den Ivan Ostrochovský produziert hat. In der knapp 50-minütigen Arbeit, die ganz ohne gesprochene Sprache auskommt, begleitet Martin Kollar seinen Bruder Ján auf eine Reise, die ihn auf seinem Fahrrad durch westeuropäische Landstriche bis zurück in die Slowakei führt. Die Planung und Durchführung der Reise erfolgt vor dem bedrohlichen Horizont jenes 5. Oktober, an dem Ján eine lebensgefährliche Operation über sich ergehen lassen muss, bei der ein Tumor an seiner linken Gesichtshälfte entfernt werden soll, dessen Wachstum ebenfalls sein Leben bedroht. Die kathartische Begegnung mit sich selbst, mit der Natur, die er in lakonischen Formulierungen und Skizzen in seinem Kalender kommentiert, bläst den auf das Datum reduzierten Raum auf, der Ján zum Leben bleibt, und erfüllt ihn mit den Bildern einer Welt, die ihm sein Bruder mit seinem Film zum Geschenk macht.

Die erste eindeutig als Spielfilm gelabelte Arbeit *Služobníci* (2020) scheint aus dem hier Beschriebenen auszubrechen. In stringent komponierten Schwarz-Weiß-Bildern wird darin ein historisches Sujet, die katholische Kirche im Konflikt mit dem tschechoslowakischen Totalitarismus, im Stil des Film noir erzählt. Die Diener, die hier konfrontiert werden, sind zwei verschiedenen Mächten verpflichtet: dem Glauben und der Ideologie. Zwei junge Seminaristen, die voller Zuversicht in die theologische Fakultät in Bratislava eintreten, stehen einem Agenten des Geheimdienstes gegenüber, der ebenso abgebrüht wie allein ist. Die Bilder des Agenten, die ihn in Unterwäsche und Bademantel am Bügelbrett in seiner Wohnung im Plattenbau zeigen sowie die frontalen Detailaufnahmen des sich über seinen Körper ausbreitenden Hautausschlages haben fast schon dokumentarische Qualität und stehen mit der starken Ästhetisierung der Mise-en-scène im Widerspruch. Wie schon bei *Koza* distanziert die formale und kompositorische Rigorosität die Zuschauer*in nicht, sondern drängt geradezu Elementarisches in den Fokus der Aufmerksamkeit: die blutende Nase, die Poren des Gesichts, den Schimmel an der Wand, die geschundene Haut.

Vom Boxer über den Priester und den Geheimagenten zum Terroristen: Die Filme von Ivan Ostrochovský vermessen Männlichkeit im Wandel der Geschichte bis zur Gegenwart. So sehr einige von ihnen auf den ersten Blick wie altbekannte Vertreter einer *toxic masculinity* wirken, so sehr verweisen doch die genre-transzendierenden Experimente Ostrochovskýs, an denen seine Protagonisten maßgeblich Anteil haben, auf die potentielle Überwindung historisch werdender Zuschreibungen.

(Nicole Kandioler)

^{EN} *Velvet Terrorists* (2013), realized by Ivan Ostrochovský in collaboration with Pavol Pekarčík and Péter Kerekes, takes its title from the three people it focuses on. They are men who during the Czechoslovak communist era, motivated by political ambition and/or frustration with the prevailing conditions and/or a certain predisposition to violence, took solo or collective action against the regime with terrorist attacks (predominantly by using self-fabricated bombs). The velvet terrorists are precursors of the Velvet Revolution (November to December 1989) that itself went on without acts of terrorism or violent assaults and was primarily marked by peaceful mass demonstrations. What probably also makes these “terrorists” velvety is that in all their efforts towards the hardened-heroic, they appear soft and failed.

“What bothers you about the present system?” one of them, Vladimír, asks nine young women at a casting. The 60-year-old is looking for a candidate physically and mentally capable of carrying out the revolutionary acts that brought him four prison sentences. The casting situation is an exemplary case of the cinematic approach of Ivan Ostrochovský, who often operates with semi-fictional scenarios in his documentary works in order to make visible biographically authentic fragments of lived life, and, by using the dramaturgic device of a plot, to simultaneously expose it as an authenticity effect.

With *Koza* (2015), a documentary, Ostrochovský gravitates even more toward the fictional, telling a story about the former Slovak boxer Peter Baláž, nicknamed “Koza” (Engl.: “goat”), who, as the tragically ironic antihero of a roadmovie, plays himself. *Koza* earns his living as a scrap metal collector. When his girlfriend gets pregnant and does not want to keep the baby, he makes a decision. Together with his aggressive-depressive boss as his agent, he embarks on a boxing tour that takes him through provincial Slovak and Austrian villages to Wuppertal. The dream of success that in real life began and simultaneously ended with a first-round defeat at the Olympics (1996) cannot be attained (even in fiction).

From boxer to priest to secret agent to terrorist – and from composer to punk: Ivan Ostrochovský’s films map masculinity in its change from history to the present, as well as the conceptions and imaginations that are commonly associated with masculinity. At first glance, some of them may seem like familiar exponents of a toxic masculinity, but Ostrochovský’s genre-transcending experiments, which his protagonists play a significant role in, are equally strong in pointing out a potential overcoming of attributions that are on their way to becoming history.

(Nicole Kandioler)

BIOGRAPHY

Ivan Ostrochovský was born in Žilina, Slovakia, in 1972. His training as a filmmaker included studying documentary film at the Academy of Performing Arts in Bratislava and postgraduate studies at the Academy of Arts in Banská Bystrica. Ostrochovský’s career as a director, producer, screenwriter, and cinematographer for film and television now spans more than ten years. He is co-owner of and producer at sentimental-film and Punkchart films. For his documentary debut *Velvet Terrorists* (2013), he received, among others, the FEDEORA Award (Karlovy Vary), as well as his first international recognition. He wrote the script together with his two co-directors, Péter Kerekes and Pavol Pekarčík, while the camerawork was done by Martin Kollar, whose film *5 October* was produced in 2016 by Ostrochovský. As a director who gains the fictional from documentary film and the documentary from feature film, he experiments with genres and expectations. This also goes for his multi-award winning feature debut *Koza* (2015), that breaks with common narrative conventions. With his highly acclaimed feature film *Servants* that premiered at the Berlinale in 2020 in the competition section “Encounters”, he now seems to have arrived in the fictional genre, documenting a little regarded aspect in the history of Czechoslovak communism: the conflict of the Catholic Church with the regime and the association “Pacem in Terris” which entered into a pact with the regime in return for its independence, freedom of faith and ties with the worldwide Roman-Catholic church.

FILMOGRAPHY

Ivan Ostrochovský – Films at Crossing Europe 2021

As director:

2009: ILJA, documentary short.

Script: Ivan Ostrochovský, Marek Leščák.

2013: ZAMATOVÍ TERORISTI / VELVET TERRORISTS, documentary.

Co-directed by: Péter Kerekes, Pavol Pekarčík. Script: Ivan Ostrochovský, Péter Kerekes, Pavol Pekarčík.

2015: KOZA, drama. Screenplay: Ivan Ostrochovský, Marek Leščák.

2020: SLUŽOBNÍCI / SERVANTS, drama. Screenplay: Ivan Ostrochovský, Marek Leščák, Rebecca Lenkiewicz.

As producer:

2012: AŽ DO MESTA AŠ / MADE IN ASH, drama.

Directed by: Iveta Grófová

2016: 5. OKTÓBER / 5 OCTOBER, mid-length documentary.

Directed by: Martin Kollar

2019: PUNK JE HNED! / PUNK NEVER ENDS!, drama.

Directed by: Juro Šlauka

TRIBUTE TALK siehe S. 44 / see page 44

TRIBUTE IVAN OSTROCHOVSKÝ



SLUŽOBNÍCI / SERVANTS

Ivan Ostrochovský • SK/RO/CZ/IE 2020 • 80 min • Slowakisch, OmeU

Di. 1. 6. 20:00 City 1

Sa. 5. 6. 17:30 Movie 1

● KINO VOD CLUB | 6.6. - 6.7.

■ In eindringlich komponierten Schwarzweißbildern treffen in *Servants* „Diener“ zweier Glaubenssysteme aufeinander: die Seminaristen der theologischen Fakultät in Bratislava und die Funktionäre des kommunistischen Geheimdienstes. So trennscharf Hell und Dunkel hier kontrastieren, so wenig lassen sich die Momente fixieren, die zu der Wahl führen, sich auf der einen oder der anderen Seite zu engagieren. Der Film stellt weniger die Frage nach dem Warum als die Frage nach dem Wie: unter Einsatz ihrer Körper und ihrer Leben. (Nicole Kandioler)

EN In the mid 80s the clergy in the CSSR is divided into the regime-critical “catacomb church”, which maintains contact with the Vatican and Western media, and the “ecclesiastical hierarchy” which cooperates with those in power. Young seminarians Michal and Juraj have to decide whether to remain faithful to their vocation and idealism or to bow to pressure from the secret police. Ostrochovský has



created a frosty film noir in which the forces of history and the servants of two powers and two belief systems collide. Shot in overwhelming black-and-white he artfully contrasts the pallor of marble, plaster and faces with the darkness of the night and the black cassocks. (Berlinale)

PUNK JE HNED! / PUNK NEVER ENDS!

Juraj Šlauka • CZ/SK 2019 • 70 min •

Slowakisch, OmeU

Mi. 2. 6. 13:15 Movie 2

■ Punks in (post-)sozialistischen Ländern sind auch im Dokumentarfilm ein eher marginales Thema. Dabei hat der Punk als kulturelle Bewegung gerade in der Tschechoslowakei eine ganz spezielle historische Bedeutung. Ost-Punk richtete sich weniger gegen das Establishment wie seine westlichen Vorbilder



denn gegen die Unfreiheit des Einzelnen und gegen ein Lebensgefühl der Enge und Kontrolle. Der slowakische Regisseur Juraj Šlauka greift die Thematik in einer Doku-Fiction auf, mit der die Protagonist*innen ihre Lebensbedingungen in der Nähe der slowakischen Stadt Záhorie politisieren. Produziert von Ivan Ostrochovský. (Nicole Kandioler)

EN A film inspired by the closely observed life of punks, who spend their lives on the periphery of the city. A thirty-year-old drug addict lives in a decaying sublet at a dump with his partner and his two-year-old son. His “idyllic” world is suddenly threatened by a letter from the social services. In fear of losing the child, the punk pulls himself together and attempts to resolve the situation. His impulsive behaviour, however, does not take any account of the consequences, and all the opportunities turn into a free fall.

KOZA

Ivan Ostrochovský • SK/CZ 2015 • 75 min •

Slowakisch/Tschechisch/Englisch/Deutsch, OmeU

Mi. 2. 6. 16:00 Movie 2

■ Da der Versuch scheitert, das Leben des ehemaligen Boxers Peter Baláž dokumentarisch festzuhalten, entscheiden Ivan Ostrochovský und er, es zu fiktionalisieren. Also begibt sich der einst so vielversprechende Boxer auf eine Tour durch verschiedene slowakisch-österreichisch-deutsche Provinzen, die zu einem Comeback und vor allem einer finanziellen Verbesserung der prekären Lebenssituation mit Freundin und Kind im Roma-Viertel führen soll. Koza und sein launischer Impresario (Zvonko Lakčević) geben ein skurriles Paar in diesem Roadmovie mit Anleihen im Gangster-Genre. Die dunkle Winterlandschaft rund um das slowakische Žilina setzt Martin Kollár eindrucksvoll ins Bild. (Nicole Kandioler)



Zamatoví teroristi

EN Peter „Koza“ Baláž is a former Olympic boxer. He and his partner Miša are constantly struggling to make ends meet. Miša learns that she is expecting a child and decides to terminate her pregnancy. She pressures Koza to get money for the procedure. Koza, who has not trained in a while, steps back into the ring, hoping to earn some much-needed cash and possibly change Miša's mind. He and his manager Zvonko embark on a "tour", where success is not measured in victories, but in the amount of blows that Koza can take. There is boxing footage aplenty, but Ostrochovský and director of photography Martin Kollar, who beautifully frames the dark, wintry landscape, primarily focus on the space outside the ring; they avoid stereotyping their subjects and capture welcome moments of gentle humor. (Alissa Simon, *Viennale*)

ZAMATOVÍ TERORISTI / VELVET TERRORISTS

Pavol Pekarčík, Ivan Ostrochovský, Peter Kerekes • SK/CZ/HR 2013 • 87 min • Tschechisch/Slowakisch, OmeU
Do. 3. 6. 13:15 Movie 2

■ Eine spielerisch-ironische Auseinandersetzung mit drei ehemaligen Terroristen, die mit nicht immer erfolgreichen Aktionen gegen das kommunistische Regime protestierten.

Alle drei werden mit ihren vergangenen Taten in Form von Re-Enactments konfrontiert. Während Stano vom gescheiterten Versuch erzählt, eine Tribüne am 1. Mai in die Luft zu sprengen, tritt Fero vor der Folie eines Agentenfilms auf und vermittelt sein Wissen über selbst gebastelte Bomben und PKW-Manöver. Vladimír schließlich, er hat einst Plakatflächen in die Luft gesprengt, sucht per Casting eine geeignete Kandidatin für ein subversives Training. Politischer Widerstand trifft auf die Lust am großen Knall. (Nicole Kandioler)

EN Stano, Fero and Vladimír are three men who resisted the communist regime in Czechoslovakia by planning anti regime terrorist attacks like blowing up a speaker's platform, destroying public billboards or even killing president Husak. All of them went to jail



Až do mesta aš

for acting out against the government. Three Slovak directors take a humorous look at the unique courage of these mavericks who managed to rise up from the anonymous and obedient masses. The filmmakers also consider the relevance of their ridiculously naïve terrorist acts – once called serious crimes but today possibly viewed as acts of heroism. An inventive combination of authenticity and staged scenes, *Velvet Terrorists* hovers between documentary and fiction. (Karlový Vary Film Festival)

AŽ DO MESTA AŠ / MADE IN ASH

Iveta Grófová • SK/CZ 2012 • 80 min • Slowakisch/Tschechisch/Deutsch, OmeU
Sa. 5. 6. 19:30 City 2

■ Mit dem Anliegen, die Privatsphäre der Protagonistinnen ihrer dokumentarischen Arbeit zu schützen, entscheidet sich die slowakische Regisseurin Iveta Grófová für das Genre des Spielfilms, mit dem sie wie sie selbst sagt „paradoxerweise wahrhaftigere Bilder“ (Anke Steinborn) zeigen konnte. Ivan Ostrochovský hat diese zwischen Fiktion und Dokumentarfilm oszillierende Arbeit produziert, mit der Grófová die tschechische Grenzstadt Aš besucht und die Zukunftsträume zweier junger Mädchen fiktionalisiert hat, die in der Textilfabrik ihren Ausgang nehmen. (Nicole Kandioler)

TRIBUTE IVAN OSTROCHOVSKÝ

EN A naive teenage girl heads west from Slovakia to the Czech-German border, dreaming of a better life, but succumbing to exploitation as hard times and discrimination narrow her options and dispel her illusions. Due to the low cost of living, the unemployment and the proximity to the borders, the area has become an ideal place for middle aged Germans who are looking for female company. Non-professional actors and handheld camera punctuated with interludes of animation contribute to a gritty but lyrical portrayal of border town realities, directed by newcomer Iveta Grófová and produced by Ivan Ostrochovský. (UCLA)

ILJA | 5. OKTÓBER

Gesamtlänge 85 min

Fr. 4. 6. 10:30 Movie 2

ILJA

Ivan Ostrochovský • SK 2010 • 35 min • Slowakisch, OmeU

■ „Musik ist anatomisch fast so komplex wie der Körper. Deshalb habe ich versucht, nach dem Modell eines Organismus zu komponieren, der sich aus Zellen zusammensetzt, wenn auch diese Zellen anders spezialisiert sind.“ Dieser Satz von Ilja Zeljenka (1932–2007) steht fast programmatisch für den 35-minütigen Porträtfilm, den Ivan Ostrochovský zwei Jahre nach dem Tod des slowakischen Komponisten realisiert hat. *Ilja* verwebt in vielschichtigen Schwarzweißbildern die Einzelaspekte eines Lebens: von Totalen bei der Konzertprobe



über einzelne Sequenzen aus Spielfilmen zu Nah- und Detailaufnahmen des Körpers des alten Mannes, der Katzen im Garten oder der Hand, die Kompositionsskizzen anfertigt. (Nicole Kandioler)

EN The organism of music, the organism of the composer: can one serve as a metaphor for the other? Intrepid composer Ilja Zeljenka was Slovakia's leading name in film music. This half-hour piece, both lyrical contemplation and valuable testimony, is chiefly structured

around his music and interviews conducted shortly before his death.

(Karlovy Vary International Film Festival)

5. OKTÓBER / 5 OCTOBER

Martin Kollar • SK/CZ 2016 • 52 min • ohne Dialog

■ Der 5. Oktober ist das Datum des chirurgischen Eingriffs, dem sich der Bruder von Regisseur Martin Kollár unterziehen muss, um einen Tumor von seinem Gesicht zu entfernen, der sein Weiterleben gefährdet. Was macht man vor so einem Eingriff, wie bereitet man sich darauf vor? Ján macht eine Fahrrad-Reise. Auf gesprochene Sprache verzichtet der Film, lediglich Kommentare auf Jáns Kalenderseiten tauchen auf. *5. Október* entwirft eine Gegenwelt zur Reduktion auf eine Diagnose, auf ein Datum. Eine Gegenwelt der Landstriche, Alltagsgegenstände, ausrangierten Infrastrukturen, fließenden Gewässer oder zufälligen Tiere, deren élan vital alles überstrahlt. Produziert von Ivan Ostrochovský. (Nicole Kandioler)

EN A quiet story about a man waiting for an important surgery. After he learns he's facing the possibility of only having a few months to live, he embarks on a vagrant journey with only a "deadline" – 5 October. From the notes in his diary and his daily search for a place to spend the night, we discover what he is running away from: fear, discomfort, testing weather conditions, and his deteriorating health. Reality, however, keeps reminding him of what lies ahead – a surgery with possibly fatal consequences.

(International Film Festival Rotterdam)



DIE KUNSTUNIVERSITÄT LINZ ist mit 1.400 Studierenden aus 60 Ländern eine international am Puls der Zeit agierende Ausbildungsstätte mit modernster Rauminfrastruktur. Sie agiert im dynamischen Spannungsfeld von freier, künstlerischer und angewandter, wirtschaftsorientierter Gestaltung sowie von Wissenschaft und Kunst. Dabei stehen Interaktivität, Digitalisierung, Nachhaltigkeit sowie interdisziplinäres, praxisorientiertes Arbeiten im Mittelpunkt. Das Studienangebot an den insgesamt vier Instituten – Bildende Kunst und Kulturwissenschaften, Kunst und Bildung, Medien sowie Raum und Design – umfasst 12 Bachelorstudien, 14 Masterstudien, 1 Diplomstudium sowie ein PhD-Programm.

THE UNIVERSITY OF ART AND DESIGN LINZ, hosting 1.400 students from 60 different countries, is an international and progressive educational institution with up-to-date infrastructure at its disposal. It operates at the interface between free, artistic, applied, science-focused creation and science and art. The university lays its focus on interactivity, digital transformation, sustainability and interdisciplinary, practice-oriented work.

Four institutes - Fine Arts and Cultural Studies, Art and Education, Media Design as well as Space and Design - offer twelve bachelor programmes, fourteen master programmes, one diploma programme and one PhD programme.


STANDORTE LINZ *Locations Linz*
Hauptplatz 6 und 8 | Domgasse 1 | Tabakfabrik


STANDORT WIEN *Location Vienna*
IFK Internationales Forschungszentrum Kulturwissenschaften

BestOFF
10. 6. - 3. 7. 2021

Rundgang
2. - 3. 7. 2021

www.ufg.at

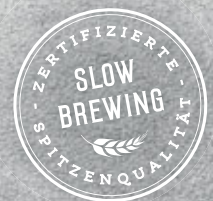
 [kunstunilinz](https://www.facebook.com/kunstunilinz)

 [kunstunilinz](https://www.instagram.com/kunstunilinz)

**NICHTS FÜR
GESCHLOSSENE
GESELLSCHAFTEN.**

Einfach leben!

TRUMER.AT





NACHTSICHT

Die von Markus Keuschnigg kuratierte Sektion hat sich dem Fantastischen Film verschrieben. Die Vielfalt und Originalität des europäischen Genrefilms garantiert bewusstseinsweiternde Kinoerlebnisse.

The section Night Sight curated by Markus Keuschnigg is dedicated to fantastic film. The diversity and originality of European genre film guarantees mind-blowing cinema experiences.

■ Was haben eine Riesenfleie, eine marokkanische Rache-Dämonin, eine paranoide Frau und ein anthropophages Kind gemeinsam? Ganz genau: nichts. Außer natürlich, dass diese Figuren und Kreaturen und Ungeheuer jene vier Arbeiten bevölkern, die sich heuer unter dem Nachtsicht-Zirkuszelt versammeln. Nach über einem Jahr der nicht gelebten Freiheiten lädt die Leistungsschau des europäischen fantastischen Films ein zu einem Jahrmarkt der Attraktionen, will und soll und muss die Wegwischgesellschaft mit ihren Screens und Windows und Algorithmen zumindest kurzzeitig übertrumpfen mit einem Trommelfeuer der Sinnlichkeit. Das Kino im Ganzen und der Genrefilm im besonderen zielt nebst intellektueller Befriedigung oder, noch besser, Herausforderung im besten Fall auch immer aufs Spüren und Fühlen ab.

Zu meinen, dabei wäre egal, ob am Screen oder auf der Leinwand, daheim oder im Kino, allein oder mit anderen, ist im Nebelgranatennebel des kulturindustriellen Komplexes verloren gegangen, der unablässig einschwört darauf, dass alles jederzeit und überall konsumieren zu können die beste aller Welten sein muss. Humbug! Die Nachtsicht 2021 versucht wie immer eine Zumutung für die Sinne zu sein, ein Reiz-Überfall mit Spannungsbögen und Dada-Momenten und zerfetzten Körpern, ein Rücksturz in die heilige Verunsicherung. Also noch einmal: Was haben eine Riesenfleie, eine marokkanische Rache-Dämonin, eine paranoide Frau und ein anthropophages Kind gemeinsam? Ganz genau: alles. Denn wir sehen sie im Kino auf einer Leinwand mit Menschen. Wie geil ist das denn, bitte!!!!?? (Markus Keuschnigg)

■^{EN} What do a giant fly, a Moroccan demon of revenge, a paranoid woman and an anthropophagous child have in common? Exactly: nothing. Except for the fact that these characters, creatures and monsters populate the four productions that are gathered this year under the Night Sight circus tent. After more than a year of un-lived freedoms, the performance show of European fantastic film invites us to a carnival of attractions, wants and needs and has to trump the swipe-away society with a barrage of sensuality. Those who think that there is no difference between this happening on a display or the big screen, at home or in a cinema, have become lost in the smoke grenade smoke of the culture industrial complex, which pushes the message that being able to consume everything everywhere and at every time must be the best of worlds. Humbug!



Kandisha



Mandibules



Son

KANDISHA

Julien Maury, Alexandre Bustillo • FR 2020 •

85 min • Französisch/Arabisch, OmeU

Do. 3. 6. 20:15 City 1

Sa. 5. 6. 09:30 Movie 1

■ Sommer im Banlieue: Drei Teenagerinnen durchstreifen verfallene Hochhaussiedlungen, reden über Jungs, erzählen sich Gruselgeschichten. Als eine von ihnen von ihrem Ex-Freund angegriffen wird, beschwört sie die marokkanische Rache-Dämonin Kandisha. Am nächsten Tag ist der Aggressor tot. Als weitere Burschen sterben, wird den jungen Frauen klar, dass Kandisha außer Kontrolle ist und gestoppt werden muss. Nur wie? Das französische Regie-Duo Julien Maury und Alexandre Bustillo serviert eine saftige „Candyman“-Variation, eingelassen in ein urbanes Jugendmilieu, bestückt mit wunderbaren Jung-Darstellerinnen und grellen Gore-Effekten. (Markus Keuschnigg)

EN It is summer break and best friends Amélie, Bintou and Morjana hang together with the neighborhood teenagers. At night, they have fun sharing goosebumps stories and urban legends. But when Amélie is assaulted by her ex, she remembers the story of Kandisha, a powerful and vengeful demon. Afraid, upset, she summons her. The next day, her ex is found dead. The legend is true and now Kandisha is on a killing spree. The three girls will do anything to break the curse. (Cineuropa)

KNACKNINGAR / KNOCKING

Frida Kempff • SE 2021 • 78 min • Schwedisch, OmeU

Mi. 2. 6. 20:15 City 1

Fr. 4. 6. 09:30 City 1

■ Molly braucht einen Neuanfang. Sie will das traumatische Erlebnis von vor einigen Monaten ebenso hinter sich lassen wie die darauffolgende Behandlung in einer psychiatrischen Einrichtung. Dass ihre neue Wohnung ziemlich heruntergekommen ist, stört sie nicht so sehr wie die Klopfgeräusche, die sie in der Nacht hört. Ihre Nachbarn scheinen davon nichts mitzubekommen, aber Molly ist immer mehr davon überzeugt, dass in

der Wohnung über ihr jemand Hilfe braucht. Frida Kempff wandelt mit ihrem Paranoia-Thriller auf den Spuren von Polanskis *Ekel* und lässt Hauptdarstellerin Cecilia Milocco zu Höchstform auflaufen. (Markus Keuschnigg)

EN When Molly, the troubled but dogged protagonist of *Knocking*, moves into her new apartment, she notices the word “Help” scrawled high on the elevator wall. Whether this is a random bit of graffiti or a sign of a particular hyperawareness on Molly’s part — a sensitivity to cries of anguish — goes to the heart of this smart, disquieting film. Working from Emma Broström’s adaptation of a novel by Johan Theorin, first-time feature director Frida Kempff embraces and revamps genre tropes, casting them in a trenchant feminist light and a character-specific poignancy. The action unfolds entirely through Molly’s perspective, and Cecilia Milocco’s performance, by turns guarded and explosive, is gripping from first scene to last.

(Sheri Linden, *The Hollywood Reporter*)

MANDIBULES / MANDIBLES

Quentin Dupieux • FR/BE 2020 • 78 min •

Französisch, OmeU

Di. 1. 6. 20:15 Ursulinensaal

Fr. 4. 6. 20:00 Ursulinensaal

■ Bss bss bss tönt es aus dem Kofferraum jenes alten Mercedes, den die Einfaltspinsel Manu und Jean-Gab geklaut haben, um eine Aktentasche von A nach B zu transportieren. Verursacherin des Geräuschs ist eine Fliege in der Größe eines Terriers. Die Freunde beschließen, das Insekt zu trainieren, um damit richtig viel Geld zu verdienen. Chef-Absurdist Quentin Dupieux ist ein Ausnahmeregisieur des europäischen Kinos, nicht zuletzt da er seine irrwitzigen Konzepte mit einer bemerkenswerten Beiläufigkeit inszeniert. Gesteuert wurde die Riesenfliege übrigens von Dave Chapman, der in der jüngsten STAR WARS-Trilogie den Droiden BB-8 zum Leben erweckt hat. (Markus Keuschnigg)

EN There’s no moral or metaphor to be drawn from these hijinks, though the film’s unexpected humanity is the ace up its sleeve: It’s a

testament to the wonderfully synched, spacy performances of Ludig and Marsais that we feel as much for these useless bros, with their dorky secret handshake and genuine care for each other, as one can possibly feel for characters essentially drawn as stick figures with bad hair. Even the fly, perfectly named Dominique, is adorable against all odds: a marvelous feat of puppetry that turns out to have the eager temperament of a family dog, as well as its size. You leave *Mandibles* briefly thinking a trained pet fly mightn’t be a bad idea: Such is the power of Dupieux’s infectious idiocy.

(Guy Lodge, *Variety*)

SON

Ivan Kavanagh • IE/US 2020 • 97 min • Englisch, OF

Sa. 5. 6. 20:00 City 1

So. 6. 6. 09:30 City 1

■ Als Kind ist Laura vor einer Sekte geflohen, jetzt bangt sie um ihren eigenen Sohn. Nachdem eines Nachts eine mysteriöse Menschengruppe in seinem Zimmer steht (und wieder verschwindet), leidet der Bub unter einer mysteriösen Krankheit. Laura weiß, dass sie sich mit ihrer eigenen, abgründigen Vergangenheit konfrontieren muss, um ihrem Sohn zu helfen. Der Ire Ivan Kavanagh inszeniert mit *Son* einen bildgewaltigen Horrorthriller, der seinen okkulten Unterbau mit einer drastischen Familientragödie und wilden Gewaltmomenten verzahnt, in dessen Zentrum jedoch ein zartes, ein zärtliches, ein sentimentales und trauriges Herz klopft. (Markus Keuschnigg)

EN *Son* may not win points for narrative originality, but it makes up for that with a distinct visual style and palpable dread. It’s not what happens that makes *Son* work so well, but how Kavanagh once again delivers potent chills and an ominous atmosphere. Matchak imbues a straightforward earnestness that gives emotional stakes. For a movie that hinges on a ferocious mother’s determination to save her child, she brings Laura right up to evil’s edge without ever losing authenticity along the way, culminating in an unforgettable conclusion that leaves a mark.

(Meagan Navarro, *bloody-disgusting.com*)

LOCAL ARTISTS



LOCAL ARTISTS

Die Wettbewerbssektion Local Artists mit 53 Arbeiten – lange und kurze Spiel- und Dokumentarfilme, Musikvideos und Experimentelles – bietet eine hochkarätige Auswahl an aktuellen Filmen mit OÖ-Bezug.

The competition section Local Artists contains 53 works – long and short fiction and documentary films, music videos and experimental pieces – offers a top-class selection of current films related to Upper Austria.

DER ALBTRAUM DER SCHAMANEN / THE SHAMANS' NIGHTMARE

Natalie Halla • AT 2021 • 76 min •

Waoorani/Dhuka/Badjaao/Himba, OmdU

Sa. 5. 6. 15:45 Ursulinensaal

■ Die Waorani im Amazonas kämpfen gegen die Zerstörung des Regenwaldes; die Dhuka, die als Nomaden in der Mongolei leben, sind aufgrund des ausbleibenden Schnees in ihrer Existenz bedroht; die Himba in Namibia drohen durch die Errichtung eines Staudammes ihr kulturelles Erbe zu verlieren, während eine Jahrhundertdürre ihre Existenz gefährdet. Natalie Hallas Dokumentarfilm verweist mittels ruhiger, atmosphärischer Bilder auf die vielen hässlichen Gesichter des Klimawandels und macht dabei deutlich, was wir durch die Zerstörung unserer Erde anrichten. *(Ines Ingerle)*

EN A very personal cinematic journey to four indigenous peoples and their shamans unexpectedly turns into an exciting testimony to the struggle for survival of these unique nomad cultures, whose physical and cultural survival is existentially threatened by climate change. To make these people's voices heard and tell about their destiny, the director Natalie Halla has travelled to the most remote places in the world and spent time with the Waorani Indians in Ecuador, the sea nomads in Malaysia, the Himba in Namibia and the reindeer nomads in Mongolia.

BIRGITTA'S FRIENDS

Christian Kogler • AT/IL/SK 2021 •

70 min • Englisch, OmdU

Do. 3. 6. 19:45 Ursulinensaal

■ Alle gemeinsam sollen sie sich treffen, Birgitta und ihre Freund*innen – soweit die Vision. In Israel und der Region Palästina Lebende sind aber alles andere als leicht an einem Tisch zu versammeln, wie auch Regisseur Kogler realisieren muss. So bleibt die dokumentarische (Lebens-)Geschichtsreise, auf der mit Noah ein Shoah-Überlebender und konservativer Zionist und mit Mohammed ein Akteur des palästinensischen Widerstands die beiden unterschiedlichsten Personen und Positionen den meisten Raum einnehmen, als ruhiger, respektvoller Balanceakt jedoch auch eine – nicht unwichtige – Erzählung des Scheiterns. *(Jakob Dibold)*

EN *Birgitta's Friends* is a documentary about an Austrian woman whose years in Israel have an important impact on her life. Five people, who are connected only by their friendship with Birgitta, who couldn't be more different in life experience and view of the world. From Mohammed, in Palestinian resistance since his childhood, to Noah, Holocaust survivor and conservative Zionist. A meeting, a "naive" plan, stories of people whose life experiences form who they are, who live close to one another but still far apart ... *(Christian Kogler)*

MOTORCITY

Arthur Summereder • AT 2021 • 85 min •

Englisch/Deutsch, OmdU

Mi. 2. 6. 19:45 Movie 1

■ Ein Gemälde, das die Eroberung des Westens zeigt. Eine kritische Befragung des Filmemachers am Detroit Airport nach dem Zweck seiner Reise. Qualmende Reifen, schnelle Wagen, leerstehende Industrieruinen. Summereders Film ist – trotz visuell eindrucksvoller Einblicke in Leben und Leidenschaft einer Amateur-Racer-Gruppe – keine konventionelle Doku-Variante von *The Fast and the Furious*: Vielmehr transzendiert er sein Thema fast schon essayistisch mittels Voice-over, Archivmaterial und kontrastreicher Montage. So stellen sich komplexe Fragen nach US-Mythologie, Vergangenheit und Gegenwart der einstigen Autohauptstadt Detroit und kulturellen Differenzen zwischen Europa und den USA. *(Oliver Stangl)*

EN For *Motorcity*, the choice of a documentary process is, of course, apparent from its subject, drag racing. How else would it be possible to capture both the fascination and also what needs to be explained about this sport, which since the 1950s has a place in the popular imagination in the U.S. The film poses a field of questions that is accordingly vast, ranging from the fundamental (what is the challenge of moving a quarter of a mile

LOCAL ARTISTS



in a few seconds, unleashing forces that can hardly be controlled?) to the historically determined (what does drag racing mean in a city like Detroit, which is likewise the cradle of the American automobile industry and Fordism?) to the mythological. (*Vrāth Öhner*)

SURVIVING GUSEN

Gerald Harringer, Johannes Pröll • AT 2021 •

68 min • Deutsch/Englisch/Polnisch, OmdU

Di. 1. 6. 20:00 Central

So. 6. 6. 12:00 Ursulinensaal

■ Dieser eindringliche Film würdigt drei Überlebende des Lagerkomplexes Gusen, auf dessen Areal heute eine Einfamilienhaussiedlung steht. 71.000 Menschen wurden während des nationalsozialistischen Terrors dorthin deportiert, mehr als die Hälfte davon starb an den katastrophalen Bedingungen, durch Misshandlung und Folter oder durch die Arbeit im nahegelegenen Stollensystem – bis in die letzten Kriegstage. Die scheinbare Idylle der Landschaftsaufnahmen steht in Kontrast zu den Erinnerungen der drei Männer und den nüchtern vorgelesenen Buchpassagen, Gendarmerieprotokollen und Expert*innenberichten. (*Andreas Ungerböck*)

EN On a quest for traces of the "invisible camp". A search for the last evidence of humanity in the darkest chapter of Austrian his-

tory. 76 years after the end of the Nazi terror regime and the liberation of the concentration camps Mauthausen and Gusen, the filmmakers are determined to keep the promise they made to one of the three leading protagonists of this essayistic documentary: to make sure that what happened in Gusen will never be forgotten.

ÜBER DEUTSCHLAND / ON GERMANY

Bernhard Sallmann • DE 2021 •

82 min • Deutsch, OmeU

Fr. 4. 6. 16:30 City 2

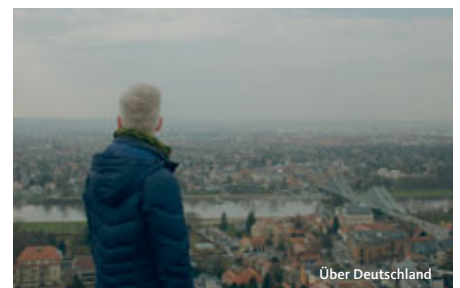
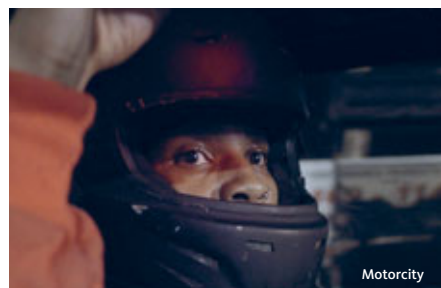
Sa. 5. 6. 13:45 City 2

■ Sallmann gibt Text wieder Bild: Nach seinen vier Theodor-Fontane-Filmen lässt er diesmal die poetische Kulturanalyse Deutschlands der aufstrebenden russischen Dichterin Marina Zwetajewa aus dem

Jahre 1919 lesen. Die Lesende spricht dabei doch viel eher als sie liest, Judica Albrecht ist präsent Medium, sie überblickt Orte, durchschreitet Wege, steht, sitzt, ihre Stimme lotet die stillen Bildausschnitte aus. Vergangenheits-Reise bei Dresden, mit Benning-Reverenz. Schumann, Bach und Alkan untermalen, die Schriftstellerin erwacht zum Leben. Irgendwann, wie Eindringlinge in eine Erinnerung: Menschen aus dem Jetzt.

(*Jakob Dibold*)

EN The 17-year-old Russian Marina Tsvetaeva spends the summer of 1910 in the sanatorium town of Loschwitz near Dresden. In 1919, in the Russia of wartime communism, she recalls this time and overlays it with a praise of German culture. She is on the verge of becoming one of the most important writers of the 20th century.



DISSOLUTION PROLOGUE (EXTENDED VERSION) | 2551.01

Gesamtlänge 71 min

Do. 3. 6. 20:00 Movie 1

DISSOLUTION PROLOGUE (EXTENDED VERSION)

Siegfried A. Fruhauf • AT 2020 •

6 min • ohne Dialog

■ „The show must go on“, signalisiert diese visuelle Komposition, deren ideeller Angelpunkt der absolute Film ist.

(Katharina Müller, sixpackfilm)

EN The visual composition signals "The show must go on," its conceptual linchpin pivoting on the idea of absolute film.

(Katharina Müller, sixpackfilm)

2551.01

Norbert Pfaffenbichler • AT 2021 •

65 min • ohne Dialog

■ Der Affenmann rettet das Kartoffelsackkind aus einer im Stroboskopgewitter unter Heavy-Metal-Raudau stattfindenden Straßenschlacht – und ab in den Untergrund mit den beiden, wo der Schlaf der Vernunft Ungeheuer gebiert und keine Monstrosität, die vorstellbar wäre, unrealisiert bleibt. Der ikonografische Bezugsrahmen dieses Höllenreichs ist aufgespannt zwischen Hans Bellmers surrealistischen Puppen-Objekten und Joel-Peter Witkins transgressiven Foto-Tableaux; woraus folgt, dass alle Hoffnung fahren lassen sollte, wer hier eintritt. Der größte Schrecken aber ist: Es könnte sich um eine Allegorie handeln, denn sie tragen alle Masken. (Alexandra Seitz)

EN The director calls his toxic genre blend a "dystopic slapstick film", which is set in the passageways of a sewer system, bunkers, and dark cellars, without windows, without daylight, without escape. Chaplin's tramp turns into a man in a monkey mask, who takes in an abandoned child and hesitantly looks for a place for his charge in the violent and zombie world he inhabits. Along with the complex textures of silent films, Pfaffenbichler also uses elements of splatter and exploitation films and sitcoms—and an extremely eclectic soundtrack of music. (Stefan Grisseemann)

WUQIAO CIRCUS | MANE

Gesamtlänge 69 min

Fr. 4. 6. 17:15 Ursulinensaal

WUQIAO CIRCUS

Lukas Berger • AT/PT/DE/CN 2020 •

14 min • Mandarin, OmdU

■ Wuqiaos Einwohner*innen sind dem Zirkus verschrieben, treten als Clowns, Magier-, Akrobat- und Dompteur*innen auf.



Ein Film übers Zirkusleben und die Liebe zur Verspieltheit.

EN Wuqiao's inhabitants are dedicated to the circus, performing as clowns, magicians, acrobats and tamers. A film about Chinese circus life and the love for playfulness.

MANE

Sandra Krampelhuber • AT/SN 2020 • 55 min •

Wolof/Diola/Französisch, OmdU

■ Zwei junge Frauen, zwei Storys. Eine Rapperin in Dakar und eine Ringerin im südlichen Senegal: Toussa und Emodj. Beiden gemeinsam ist das Streben um Sieg und Anerkennung in männerdominierten Sphären und einer patriarchalen Gesellschaft. Ein Kampf mit Worten und visionären Lyrics für eine bessere Gesellschaft, und ein Kampf mit hartem Körpertraining für den Sieg in der Arena. Mane - „Ich“ in der Sprache Wolof - erzählt eine moderne, positive und zukunftsweisende Geschichte von zwei jungen Frauen und ihrer universellen Wahrheit: Nur wir selbst können es schaffen, etwas zu verändern.

EN Two young women, two stories. A rapper in Dakar and a wrestler in southern Senegal: Toussa and Emodj. They both strive for victory and recognition in male-dominated spheres



and a patriarchal society. A battle with words and visionary lyrics for a better society, and a fight with hard physical training for victory in the arena. Mane – “Me” in the language Wolof – tells a modern, positive and forward-thinking story of two young women and their universal truth: Only we ourselves can bring about change, out of our own ambition and will.

WAS EINE FAMILIE LEISTEN KANN | ZUHAUSE BEI MEINEN MÜTTERN

Gesamtlänge 70 min

Fr. 4. 6. 14:30 Ursulinensaal

WAS EINE FAMILIE LEISTEN KANN / WHAT A FAMILY CAN DO

Sybille Bauer • AT 2021 •

30 min • Deutsch, OmeU

■ Filmisches Essay über eine weibliche Erfahrung von Kontrolle und Unterwerfung, die vor allem über Körper und Sprache ausagiert und verhandelt wird. (Michelle Koch)

EN Cinematic essay on a woman's experience of control and subjugation, which is acted out and dealt with mainly through body and language. (Michelle Koch)

ZUHAUSE BEI MEINEN MÜTTERN / AT HOME WITH MY MOMS

Vivian Bausch • AT/BR 2021 • 40 min •

Portugiesisch/Deutsch, OmeU

■ Die Suche nach Familie, der Bedeutung von Mutterschaft, nach Identität. Der künstlerische Versuch, sich all dem zu nähern, wird dabei immer wieder selbst zum Thema.

EN A search for family, the meaning of motherhood, for identity, with the artistic attempt to approach all this repeatedly becoming a theme in itself.

LOCAL ARTISTS



Ankommen

LOCAL ARTISTS SHORTS 1

Gesamtlänge 69 min

Mi. 2. 6. 14:15 Ursulinensaal

IMMIGRANT - DACID GO8LIN

Mark Gerstorfer • AT 2019 • 3 min • MuVi

Ein Video zwischen Heilung und Verletzung: Die non-binary Hip-Hop-Künstlerin Dafina Sylejmani erzählt von ihrer Emanzipation als geflüchtetes Kriegskind.

A video between healing and injury: Non-binary hip-hop artist Dafina Sylejmani tells about her emancipation as a refugee war child.

23 DOHLEN - DEICHKIND

Adrian Suknjov, Livia Weinberger •

AT 2019 • 4 min • MuVi

Ein Mann ist nachts alleine auf dem Nachhauseweg, doch 23 Dohlen üben eine sinistre Präsenz auf ihn aus. Wird er sich unbeschadet ihrem Bann entziehen können? A man walks home alone at night, but 23 jackdaws seem to be after him, exerting some kind of dark effect onto him. Can he escape their spell?

THE INVENTION OF NUMBERS

Remo Rauscher, Jürgen Hagler •

AT 2021 • 4 min • Englisch, OF

Die Idee der Zahl beeinflusst unser Handeln und Denken in vielen Bereichen. Im Stil von Stiller Post bzw. Cadavre Exquis erläutern neun Teams ihre persönlichen Bezüge.

The notion of numbers influences our actions and thinking in many respects. Nine teams illustrate their personal relation in a kind of telephone game or cadavre exquis.

THE ADVENTURES OF JUSTICEMAN

Florian Winkler, Max Punz • AT 2020 •

2 min • Englisch, OF

Crimetown ist verdorben. Ein junger Mann, der von der Gesellschaft im Stich gelassen wurde, entschließt sich, die Ungerechtigkeit zu beenden. Ein für alle Mal.

The streets of Crimetown are paved with asphalt and corruption. A young man who was mistreated by society decides to put an end to injustice. Once and for all.

BIBABO

Thomas Guggenberger • AT 2020 •

17 min • Deutsch, OmeU

Der junge Erwachsene Leon merkt nicht, dass er vor seiner Zukunft wegläuft. Er muss sich überlegen, ob er sich dem Ernst des Lebens stellt oder weiter Kind bleibt.

Leon is a young adult who still lives in his moony world. As his environment evolves, he needs to step out of his comfort zone and face new perspectives.

PARABOLA

Alexandra Bering • AT 2020 • 6 min •

ohne Dialog

Was passiert hinter geschlossenen Türen? Eine veränderte Wahrnehmung von getrenntem Bild und Ton.



23 Dohlen - Deichkind

What happens behind closed doors? A varied perception of separate imagery and audio.

RUB MY EYES - HEARTS HEARTS

Rupert Höller • AT 2020 • 3 min • MuVi

Ein Paar bleibt nach einem Streit in einem Loop stecken. Eine Geschichte über das Schöne und gleichzeitig Einschränkende einer Abhängigkeit voneinander.

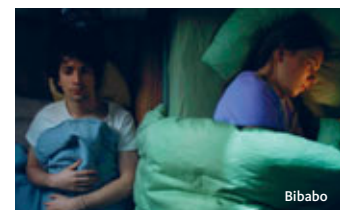
After a fight, a couple is stuck in a loop. A story about both the beauty and constraint of depending on each other.

ANKOMMEN / ARRIVING

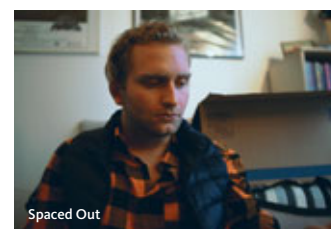
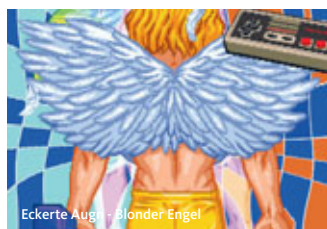
Mohammad Reza Rasouli • AT 2021 •

14 min • Deutsch, OF

Während ihrer gemeinsamen Fahrt sind ein Taxifahrer und die junge Frau am Rücksitz jeweils



Bibabo



von ihren eigenen Sorgen und Problemen abgelenkt.

During their short ride together, a cab driver and his passenger, a young woman, are each consumed by their own worries and problems.

ZU ZWEIT - KLITCLIQUE / IN PAIRS - KLITCLIQUE

Anna Spanlang, KLITCLIQUE •

AT 2020 • 2 min • MuVi

Das Cloudrap-Duo G-udit und schwanger verdrängt die Bromances der Welt: „Deine Zeit ist vorbei, Baby, sie ist vorbei, die Phallokratie ist schon längst besiegt.“

Cloud rap duo G-udit and schwanger cast out the world's greatest bromances: “Your time is over, baby, it's over, the

phallocracy was defeated long ago.”

TARANTEL

Vivian Bausch • AT 2020 • 12 min •

Deutsch, OmeU

Eine Clubnacht. Laura und ein ungebetener Gast. Heimweg. Der Biss einer Spinne. „Taranta“, der Tanz, der das Gift aus dem eigenen Körper treiben soll. Trommeln.

A club night. Laura and an uninvited guest. The way home. A spider bite. "Taranta", the dance supposed to expel the poison from one's body. Drums.

HOASCHLOCH - MUSHEEN

Julia Vogt • AT 2020 • 2 min • MuVi

Isoliert aus dem Film *Malliswari* (1951), wo sie an einen König

verkauft wird, wettet eine Frau nun über die Unfähigkeit der Menschen, einander zuzuhören.

The woman being sold to a king in the movie *Malliswari* (1951) here becomes an isolated performer ranting about people's incapacity to listen to one another.

LOCAL ARTISTS SHORTS 2

Gesamtlänge 77 min

Mi. 2. 6. 17:00 Ursulinensaal

ECKERTE AUGN - BLONDER ENGEL

Nino Werner • AT 2020 • 4 min • MuVi

Zur Single des Musikers Blonder Engel lässt dieses Pixel-Art-Animationsabenteuer in glorreiche Gamingzeiten und deren humorvolle Konsequenzen eintauchen.

The pixel art animation adventure accompanying the track by musician Blonder Engel invites to indulge in glorious gaming times and their humorous consequences.

SPACED OUT

Stefan Bruckner • AT 2020 • 27 min •

Englisch, OmdU

Nach dem Tod seines älteren Bruders wird Jacob in die vierte Dimension gezogen. Er muss mit der Situation klarkommen – und noch viel mehr mit sich selbst.

Unable to come to terms with the death of his older brother, Jacob gets sucked into the fourth dimension and has to come to terms with the situation and himself.

Bundesministerium Kunst, Kultur, öffentlicher Dienst und Sport

Die Filmabteilung des Bundesministeriums für Kunst, Kultur, öffentlichen Dienst und Sport gratuliert dem

Crossing Europe Film Festival

zu seiner 18. Ausgabe vom 1. bis 6. Juni 2021 in Linz

und dankt dem Festival und seinem Team für seinen kontinuierlichen Beitrag zu einer lebendigen österreichischen und europäischen Filmkultur.

WAS EINE FAMILIE LEISTEN KANN © Sybille Bauer

ENTGELTLICHE EINSCHALTUNG



Katalog 2020 Innovative Film Austria
ab sofort auch als mobile Web-App:
www.innovative-film.at

www.bmkoes.gv.at

innovative film **if**
austria

LOCAL ARTISTS



Seeing Pan

FREI WIE NIE - DJARO

Marlene Mang-Manger, Merlin

Großmann • AT 2020 • 3 min • MuVi

Manchmal überschneiden sich die Lebenswege, manchmal nicht. Raumschifffahrer haben ihre Missionen zu erfüllen, andere verlieren sich in Parallelrealitäten. Was suchen wir?

Sometimes the paths of life overlap, sometimes they don't. Space travelers have to fulfill their missions, others get lost in parallel realities. What do we seek?

SUNDAY RAIN

Helena Detsch • AT/DE/FI 2020 •

5 min • ohne Dialog

In einer Art Wachtraum begegnet eine junge Frau einem weißen Fuchs, der mit ihren Erinnerungen verbunden ist und ihr andere Dimensionen ihrer selbst zeigt.

A girl's strange encounter with a white fox that is connected to her memories and shows her other dimensions of herself.

NAKED INTO THE WATER - CALL ME ASTRONAUT

Reinhard Zach • AT 2020 • 4 min • MuVi

In der Dunkelheit der Nacht erkämpft sich, geblendet von

Scheinwerfern und voll Zweifel und Unsicherheit, ein Mensch den Weg ins Wasser.

In the darkness of the night, full of doubt and uncertainty and blinded by headlights, a person struggles forward into the water.

SEEING PAN

Lorenz Tröbinger • AT 2020 • 28 min • Deutsch/Englisch, OmeU

Daniel vermietet ihren Körper. Ihre Kunden sind die Bewohner*innen der Sphären, einer virtuellen Realität, in der auch

Daniel lebte. Sie erhält ein riskantes Angebot.

Daniel rents out her body. Her clients live in the "Spheres", a virtual reality that used to be Daniel's home too. A risky offer could take her back faster.

FESTIVALTRAILER | FESTIVAL TRAILER

GRÜN IN

Laurien Bachmann • AT 2021 • 1 min •

Sound: Sebastian Six

Die Videoarbeit zeigt eine scheinbar naturbelassene Landschaft in satten Grüntönen. Dem auf den ersten Eindruck unberührten Naturidyll mit stetig fließendem Wasserfall, steht jedoch eine digitale Ampelanlage gegenüber. In roter Leuchtschrift ein Countdown, der unermüdlich die Sekunden herunter zählt: Grün in, 3, 2, 1... Diese absurde Szenerie wird durch eine ausschließlich mit digitalen Synthesizern erzeugte Soundebene erweitert: Vermeintlich natürlich anmutende Klänge, dröhnende Bässe und entfernte Maschinengeräusche tragen die statisch gefilmte Szenerie und verdeutlichen das durch den ablaufenden Countdown entstehende Unbehagen.



The video work shows a seemingly natural landscape in lush green tones. However, the first impression of an untouched natural idyll with a constantly flowing waterfall is contrasted by a digital traffic light system. In red illuminated lettering, a countdown relentlessly counts down the seconds: Green in, 3, 2, 1... This absurd scenery is enhanced by a sound level created exclusively with digital synthesizers: Supposedly natural sounds, booming basses and distant machine noises carry the statically filmed scenery and illustrate the unease caused by the countdown.

© Austrian Film Festival Co.

AFC
AUSTRIAN FILMS.COM

Your
Austrian
Film
Connection

Stiftgasse 6, 1070 Vienna, Austria
tel +43 1 526 33 23, office@afc.at
WWW.AUSTRIANFILMS.COM
Follow us on Facebook

AFC

Diagonale'21
Festival des österreichischen Films

Graz, 8.—13. Juni 2021
diagonale.at

#Diagonale21 #FestivalOfAustrianFilm

www.movimento.at

Sehn-
suchts-
ort:
geöffnet

Willkommen zurück im
Movimento & City-Kino!

Danach. Eine Frage der Kultur

**Film ist so
#danach**

Crossing Europe
Social Awareness
Award

powered by **gfk**

**Danach
Magazin #1
2021
order
online**

➔ gfk-ooe.at

LOCAL ARTISTS



APOCALYPSE OR REVOLUTION - JA, PANIK

Dagmar Schürer • AT/DE 2021 •

6 min • MuVi

■ Dunkel-glitzernde, futuristische Welten spiegeln die zerbrechliche Zeit, die hier besungen wird: „...the past that will return / from the future this time“.

Dark-glittering, futuristic worlds reflect the fragile time that is sung about here: „...the past that will return / from the future this time“.

LOCAL ARTISTS SHORTS 3

Gesamtlänge 81 min

Do. 3.6. 14:00 Ursulinensaal

APPLAUS, APPLAUS. / APPLAUSE,
APPLAUSE.

Sarah Braid • AT 2020 • 1 min • Deutsch,
OmeU

■ Kurzanimation über die Verbindung zwischen der ökonomischen Situation von Menschen in systemerhaltenden Berufsgruppen und deren körperlicher

und emotionaler Verfassung.

Short animation showing the connection between the economic situation of people in essential work groups and their physical and emotional condition.

WE ARE LIKE PLANTS SEEKING THE LIGHT

Sara Piñeros • AT 2020 • 15 min •

Englisch, OF

■ Essayfilm in Form eines Videobriefes, der sich mit der Frage beschäftigt, wie dem persönlichen Archiv und Schreiben eine zeitbasierte Form gegeben werden kann. Essay film in the form of a video letter about how to give a time-based form to a personal archive and writing.

RUINS IN REVERSE

Olena Newkryta • AT/UA 2020 •

25 min • Ukrainisch, OmeU

■ Filmessay, der den Bauprozess einer künstlerischen Installation, die aus den wiederverwendeten Ziegeln eines sowjetischen

Wohnbaus in der südlichen Ukraine entsteht, dokumentiert. Shot in southern Ukraine, *Ruins in Reverse* documents the formation process of an installation being built from reused bricks of a former Soviet residential building.

THE INSTITUTE

Alexander Glandien • AT/DE 2020 •

13 min • Englisch, OmeU

■ Animationsdoku basierend auf einem Gespräch mit der Transgender-Aktivistin, Biodiversitätsexpertin und Leiterin des Instituto Humboldt, Brigitte Baptiste. Animated documentary based on a conversation with Brigitte Baptiste, transgender activist and head of the world's only institute for biodiversity research.

WONDERFUL METEOR

Karol Kensy • AT 2021 • 27 min •

ohne Dialog

■ Ein Porträt über das Unsichtbare und über das Alltägliche. Eine persönliche Auseinandersetzung mit

dem Anthropozän.

A portrait of the invisible and mundane. A personal examination of the Anthropocene.

LOCAL ARTISTS SHORTS 4

Gesamtlänge 81 min

Do. 3.6. 17:00 Ursulinensaal

PROLO4LIFE - HECKSPOILER

FEAT. FRANZ FUEXE

Thomas Keplinger, Daniel

Wohermayr • AT 2020 • 4 min • MuVi

■ Heckspoiler und Franz Fuexe haben sich zusammengetan und liefern ein ausgelassenes, actiongeladenes Musikvideo mit einem Hauch von Anarchie.

Bass/drum machinery Heckspoiler teamed up with free-jazzers Franz Fuexe to deliver a hilarious, action-loaded music video with a touch of anarchy.

SIMONE - FOLKSHILFE

Felix Sturmberger, Florian Schwarz,

David Resch • AT/IT 2020 • 4 min • MuVi

■ Die Liebesgeschichte eines italienischen gelben Autos und einer österreichischen Band. Spoiler Alert: Es ist kein Lamborghini, sondern eher wie das echte Leben. The love story of a yellow Italian car and an Austrian band. Spoiler alert: It is no Lamborghini but rather takes from actual life.

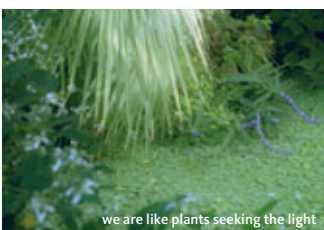
VOM ANKOMMEN /

ABOUT ARRIVING

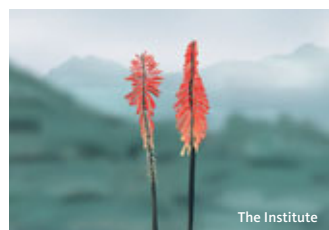
Eric M. Weglehner • AT 2021 • 26 min •

Deutsch • OmeU

■ David ist verliebt in Alena, die Freundin seines Friends Paul. In deren Beziehung kriselt es. Eines Tages scheint Davids ersehnter Wunsch in Erfüllung zu gehen. David is in love with Alena, his friend Paul's girlfriend. Alena and Paul's relationship crumbles. One day, David's long-standing dream seems to come true.



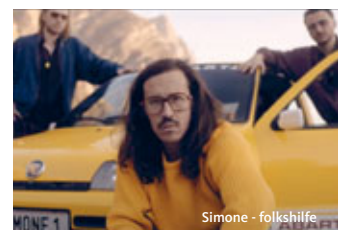
we are like plants seeking the light



The Institute



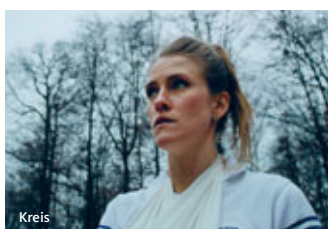
Ruins in Reverse



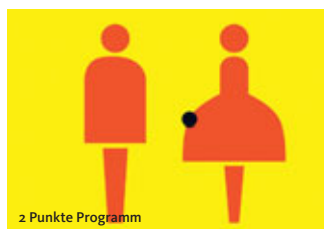
Simone - folkshilfe



Tauchen



Kreis



2 Punkte Programm



Der Faulturm

GREEN - TOMÁ IVANOV

Dominik Galleya Tendl • AT/HR 2020 • 3 min • MuVi

■ Im Einser-Golf auf Reisen durch eine karge, schroffe Mondlandschaft: Mit unterschiedlichen Mitteln verändert dieses Musikvideo die Realität.

Journeying a rugged moonscape in a VW Golf: In order to change reality, this music video makes use of various devices.

TAUCHEN / DIVE

Clemens Niel, Dominik Galleya Tendl • AT 2021 • 14 min • Deutsch, OmeU

■ Elias ist in einem männlich sozialisierten Umfeld auf der Suche nach Zugehörigkeit. Wie weit wird er für seinen Wunsch gehen? Elias is looking for a sense of belonging in a male-dominated

world. How far will he go for this desire?

KREIS - RALPH MOTHWURF ORCHESTRA

Anna Sophia Rußmann, Kilian Immervoll • AT 2021 • 6 min • MuVi

■ Zwei Geschwister in einem verlassenen Schloss. Die Tage verlaufen immer gleich, sie trainiert Tennis, er schreibt. Bis seltsame Dinge zu passieren beginnen. Two siblings, a rising tennis player and an upcoming writer, in a neglected castle. Days go by, with her training, him writing, until bizarre events start to occur.

SCHWEBEN. / SWAYING.

Julia Windischbauer, Elena Wolff • AT/SE 2021 • 24 min • Deutsch, OmeU

■ Schweden. Zwei sich fremd ge-

wordene Halbschwestern werden durch den Tod des gemeinsamen Vaters wieder vereint. Zusammen besuchen sie die Orte seiner Erinnerungen.

Sweden. Two estranged halvesisters are reunited by the loss of their beloved father. Together they explore the locations of his most treasured memories.

LOCAL ARTISTS EXPERIMENTAL SHORTS

Gesamtlänge 71 min

Fr. 4. 6. 11:45 Ursulinensaal

2 PUNKTE PROGRAMM / 2 POINT PROGRAM

Dietmar Brehm • AT 2020 •

10 min • ohne Dialog

■ Eine lakonische Geschichte über Konsum, Ausscheidungen, Sex,

Crime und Tod? Klingt wie ein Tarantino-Film? Ist es aber nicht!

(Michelle Koch, Diagonale)

Like all of Brehm's works, 2 POINT PROGRAM is an invitation one should accept with curiosity: I am curious (yellow).

(Regina Schlagnitweit, sixpackfilm)

DER FAULTURM

Anatol Bogendorfer • AT 2020 •

11 min • Deutsch, OF

■ Wie die besondere Akustik der Linzer Faultürme zutage fördern? Mit Musiker*innen der Linz AG, Musik von Peter Androsch, poetischen Bildern und ohne weitere Erklärungen.

How to bring to light the special acoustics of the digester towers in Linz? With Linz AG musicians, music by Peter Androsch, poetic



Schweben

LOCAL ARTISTS



We'll Always Have Paris

images, and no further explanation.

WE'LL ALWAYS HAVE PARIS

Ella Raidel • AT 2020 • 4 min •

ohne Dialog

Als Kopien geistern die kulturellen Symbole der französischen Hauptstadt durch Ella Raidels Film – in einer Retortensiedlung im chinesischen Hangzhou.

The Eiffel Tower as anti-gravity center of a phantom zone furnished with high-rises, parking areas, and gardens – an urban proposition that amounts to nothing. (*Esther Buss*)

PARCOURIR / ROAMING

Florine Mougel • AT 2020 • 6 min •

ohne Dialog

Ein traumhafter Drift, der mittels Collagetechnik den Begriff des Wohnens hinterfragt. „Das Haus ist unser Winkel der Welt.“ (*Bachelard, „Poetik des Raumes“*).

A surrealist drift that questions the notion of inhabiting using the

collage technique. "The house is our corner of the world."

(*Bachelard, "The Poetics of Space"*)

FROZEN JUMPER

Tina Frank • AT 2020 • 7 min •

ohne Dialog

Ein Muster aus Perforationen, wie man sie von Filmstreifen kennt, ist der Auftakt zum Tanz von analog und digital, Farbe und Nichtfarbe, Rhythmus und Noise.

A pattern of perforations like those found on film strips marks the beginning of a dance combining analogue and digital, color and non-color, rhythm and noise.

GALAXY

Dagmar Schürer • AT/DE 2020 •

4 min • Englisch, OF

Erzählerin ist hier die Technologie selbst. Die Algorithmus-generierte Geschichte bietet eine digitale Interpretation einer kurzen Begegnung von Liebe und Enttäuschung. The narrator here is technology

itself. The story was generated by an algorithm and offers a digital interpretation of a brief encounter of love and disappointment.

FILM

Marlies Stöger, André Tschinder •

AT 2020 • 7 min • Französisch, OmeU

film zeigt mögliche Beweggründe und Vorgehensweisen einer hypothetischen, künstlerischen Avantgarde in ihrer Dringlichkeit und Widersprüchlichkeit.

In all their urgency and contradictoriness, film shows possible motivations and approaches of a hypothetical, artistic avant-garde.

ALL NOW, ALL FREE!

Michael Heindl • AT 2021 • 7 min •

ohne Dialog

Testen und zurückschicken: Aus dem Angebot eines Onlinehändlers schafft Michael Heindl gleich zwei Kunstwerke – und hinterfragt die absurden Seiten des Kapitalismus.

Test and send back: An online retailer's offer is used by Michael

Heindl to create two artworks at once – and to question the more absurd aspects of capitalism.

TEHRAN RECYCLERS

Nikki Schuster • AT/DE/IR 2020 •

6 min • ohne Dialog

Tehran Recyclers porträtiert die diversen kulturellen, sozialen und urbanen Strukturen der iranischen Metropole mittels experimenteller Animation.

In the urban hideouts of this city, little digitally composed creatures come to life. The clatter of their limbs interacts with the soundscapes of Tehran.

DAFFODIL 1+2+3+4+5

Thomas Steiner • AT 2020 •

6 min • ohne Dialog

Die Coronazeit beschränkte, war jedoch Raum für kleine, spielerische Animations- und Musikexperimente und viel Zeit für tausende Computerzeichnungen. Fünf Miniaturen.

Corona was a constraining time, but there was room for small, playful animation and music experiments, and time for thousands of computer drawings. Five miniatures.

REAL - ATTWENGER

Siegfried A. Fruhauf • AT 2021 •

3 min • MuVi

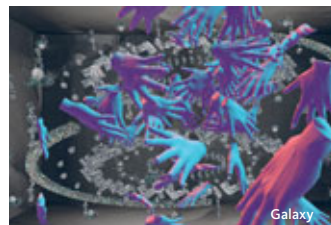
wusch jawoi super very unique ästhetic riddim riddim foat zeit verfliegt love it!!! a picobello guade fruhaufattwenger gschicht. (Markus Binder)

whoosh yeah super very unique aesthetic riddim riddim travel time flying by love it!!! a straight up fine fruhaufattwenger affair.

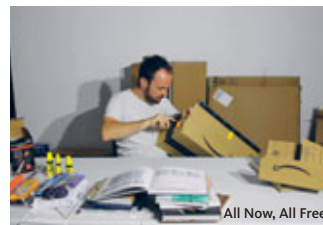
(*Markus Binder*)



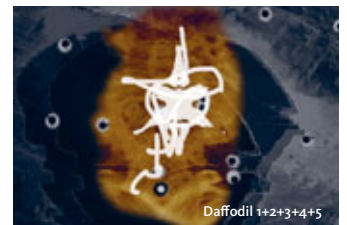
Parcourir



Galaxy



All Now, All Free



Daffodil 1+2+3+4+5

„Mein Streaming“



Internet
ohne Wenn und Aber.
Serienmarathon ohne Ladezeiten.



livest.at

DER NEUE HEIMATFILM

25 – 29 AUGUST 2021
34. FILMFESTIVAL FREISTADT
www.filmfestivalfreistadt.at



©CENTRAL LINZ



Alle Infos zu den Veranstaltungen
& zur Vermietung unter
www.centrallinz.at

WIR MACHEN IHR EVENT MÖGLICH

#festivalCENTRALE

Sie sind auf der Suche nach einem Wohlfühlraum, in dem Ihr Seminar, Ihre Besprechung, Sitzung oder Präsentation **unter Berücksichtigung der Corona-Maßnahmen** stattfinden kann?

Wir im Central Linz bieten Ihnen ideale Bedingungen für Ihr Event.



Das **Central Linz** ist die perfekte Location für Ihr Event. Von der Geburtstagsfeier der besonderen Art bis hin zum Firmenevent. Nutzen Sie unsere 300 m² mit Platz für bis zu 300 Personen als Spielwiese für Ihre Ideen.



Folgen Sie uns auf Facebook &



Instagram // @centrallinz

Landstraße 36 | 4020 Linz | office@centrallinz.at | +43 5 7726 1199

SCHÄXP/R

INTERNATIONALES
THEATERFESTIVAL
FÜR JUNGES
PUBLIKUM

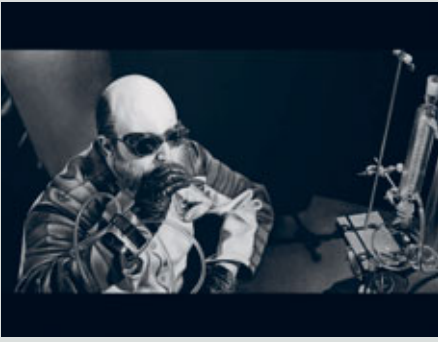


LINZ (AT)

WWW.
SCHAEXPIR.
AT

16.-26.6.21

CROSSOVER



„The Steps with no Name“, prop no. 6
© Matthias Wollgast, Galerie Rupert Pfab, Düsseldorf



Bernd Oppl „Hidden Rooms“ 2021
© Galerie Krinzinger



Linz FMR
© Sun Obwegeser

CROSSOVER

in Kooperation mit OÖ Landes-Kultur GmbH, Lentos Kunstmuseum und FMR 21
In cooperation with OÖ Landes-Kultur GmbH, Lentos Kunstmuseum and FMR 21

MATTHIAS WOLLGAST

MAKING OF: The Steps with no Name

■ Auch heuer bereichert die OÖ Landes-Kultur GmbH das Festival um ein künstlerisches Projekt an der Schnittstelle zwischen Bildender Kunst und Kino. In seiner Präsentation und in seiner Publikation erzählt Matthias Wollgast von der Vorbereitung und vom Dreh des Films *The Steps with no Name* (GB/DE/AT 2020). Der Panorama Fiction-Beitrag des Vorjahres thematisiert Umweltfolgen von Technikentwicklung und Fortschrittswahn. Einzig, dass *CROSSING EUROPE 2020* in der beschriebenen Form gar nicht stattgefunden hat. Beweise für die Existenz des Films liefern Requisiten, Poster und Kulissen(modelle). Er existiert ausschließlich in dieser Darstellung.

EN Once again, OÖ Landes-Kultur GmbH enriches the festival with an artistic project between fine arts and cinema. In his presentation and in his publication, Matthias Wollgast talks about the preparation and shooting of the film *The Steps with no Name* (GB/DE/AT 2020). The Panorama Fiction film from the previous year deals with the environmental consequences of technological development and progress madness. The only thing is that *CROSSING EUROPE 2020* did not take place as described. Proof of the existence of the film is provided by props, posters and backdrops (models). The film only exists in this representation.

Installation, 1.6.-6.6.

Buchpräsentation & Diskussion /

Book presentation & discussion 2.6., 18:00 Uhr,

**Ursulinenhof, Foyer Presseclub, 1. Stock / 1st floor
ok-centrum.at**

LENTOS Featured Artist

Bernd Oppl

■ Bernd Oppls Raumerzählungen und Objekte sind sinnlich und technisch-kühl zugleich. Sie bestechen durch die präzise und durchdachte Ausführung, führen uns aber gleichzeitig unsere Sichtweisen zu Raum, Medien und Wahrnehmung vor Augen. Die Installationen und Objekte zeigen, wie wir uns mit Architektur, Film, Medien und den sich ergebenden Zwischenräumen auseinandersetzen. Zentrale Arbeit ist die Installation *SCREENING ROOM*, ein Guckkasten, der scheinbar ein klassisches Kino-Setting mit Sitzen und Projektionsfläche imitiert und zu einem geschickten und vielschichtigen Vexierspiel aus voyeuristischer Position, Kino, Selfie und Immersion mutiert.

EN Bernd Oppl's spatial narratives and objects are sensual and technically cool at the same time. They impress with their precise and well thought-out execution, at the same time show us our perspectives on space, media and perception. The installations and objects show how we deal with architecture, film, media and the resulting spaces. The central work is the installation *SCREENING ROOM*, a peep box apparently imitating a cinema setting with seats and projection surfaces which turns into a skilful and multi-layered puzzle of a voyeuristic position, cinema, selfie and immersion.

2.6.-29.8., tgl. 10:00 - 18:00 Uhr,

am Do bis 19:00 Uhr, Mo geschlossen

Soft-Opening: 2.6., 16:00 Uhr

lentos.at

FMR 21

Kunst, digital, Festival, ephemer, Mühlkreisbahnhof

■ FMR is back – mit der zweiten Ausgabe des biennalen Festivals ### Parallel zu *Crossing Europe* von 1. bis 6. Juni rund um den Linzer Mühlkreisbahnhof ### Kunst in digitalen Kontexten trifft öffentlichen Raum ### Inklusive Symposium, Artist Talks, Rundgängen und Konzerten ### Mit Thomas Albdorf (AT), Filipe Vilas Boas (PT), Clara Boesl (AT), Unnur Andrea Einarsdóttir & Boris Kourtoukov (IS/RU), Tom Galle (BE), Kyriaki Goni (GR), Edurne Herrán (ES), Yarli Allison Lam (CA), Lucas LaRochelle (CA), Aimilia Liantou (GR), Jaakko Myyri (FI), Elisa Giardina Papa (IT), Carlos Saez (ES), Matthias Schäfer (DE), Simon Weckert (DE), Zara Worth (UK) u. a. m. ### information & updates: linzfmr.at

EN FMR is back with its 2nd edition of the biennial festival ### simultaneously to *Crossing Europe* (June 1 to 6) around Mühlkreisbahnhof in Linz ### Art in digital context meets public space ### Symposium, artist talks, tours and concerts ### With Thomas Albdorf (AT), Filipe Vilas Boas (PT), Clara Boesl (AT), Unnur Andrea Einarsdóttir & Boris Kourtoukov (IS/RU), Tom Galle (BE), Kyriaki Goni (GR), Edurne Herrán (ES), Yarli Allison Lam (CA), Lucas LaRochelle (CA), Aimilia Liantou (GR), Jaakko Myyri (FI), Elisa Giardina Papa (IT), Carlos Saez (ES), Matthias Schäfer (DE), Simon Weckert (DE), Zara Worth (UK) and others.

1.6.-6.6.; Gelände Mühlkreisbahnhof,

Linz-Urfahr

linzfmr.at





Haltungsübung Nr. 19

An Veränderung wachsen.

Unsere Welt befindet sich im Wandel. Und es liegt an jeder und jedem einzelnen von uns, dass es ein Wandel zum Besseren wird. Regelmäßige Haltungsübungen helfen uns dabei: Zum Beispiel jeden Tag aufs Neue zu versuchen, an Veränderung zu wachsen.

derStandard.at

Der Haltung gewidmet.

DERSTANDARD



Foto: subtext.at

KINO FÜR DIE OHREN auf Radio FRO

■ Das Freie Radio spricht mit Filmemacher*innen und Schauspieler*innen und verlost wie jedes Jahr Kinokarten für Cineast*innen. Täglich berichten wir und hören hinter die Kulissen mit unserer „Kino Melange“ Filmkritiken, Berichten und Interviews in unserem Programm.

Das Linzer Community-Radio FRO hat Sinn für Kunst und Kultur und denkt gerne quer! Offen, vielsprachig, werbefrei. Zu hören auf 105.0 MHz im Großraum Linz, 102.4 Mhz westlich von Linz und weltweit via **fro.at**. Infos und die Sendungen zum Nachhören unter **fro.at/xe**

EN The Free Radio talks to filmmakers and actors and, like every year, raffles cinema tickets for cineastes. Every day we report and listen behind the scenes in our “Kino Melange” with film reviews, reports and interviews.

The Linz community radio FRO has a sense for art and culture and likes to think outside the box! Open, multilingual, free of advertising. Can be heard on 105.0 MHz in the greater Linz area, 102.4 Mhz west of Linz and worldwide via **www.fro.at**. Information and broadcasts at **fro.at/xe**



DORFTV @ CROSSING EUROPE

■ DORFTV ist auch dieses Jahr wieder Medienpartnerin von CROSSING EUROPE. Während des Festivals werden von 1. bis 6.6. Live-Sendungen des Talks mit Tribute-Gast Ivan Ostrochovský und der YAAAS!-Close-Up-Diskussion mit Nicola von Leffern und Gregor Schmidinger ausgestrahlt, sowie eine Übertragung der Preisverleihung am 5.6. Alle Videos sind im Anschluss auch im Videoportal online abrufbar: **dorftv.at**

DORFTV sendet via Antenne (simpliTV) und im digitalen LIWEST Kabel (Kanal 33) im Zentralraum Oberösterreichs und online als nicht kommerzieller regionaler Sender.

EN DORFTV is once again a media partner of CROSSING EUROPE. During the festival from June 1 to 6, live broadcasts of the talk with tribute guest Ivan Ostrochovský and YAAAS! Close-Up discussion with Nicola von Leffern and Gregor Schmidinger as well as the awards ceremony on June 5. All videos are also available at **dorftv.at**

DORFTV broadcasts via antenna (simpliTV) and in the digital LIWEST cable channel 33 in the central area of Upper Austria and online as a non-commercial regional broadcaster.



subtext.at @ CROSSING EUROPE

■ Bereits zum zwölften Mal ist subtext.at als Foto- und Medienpartner am CROSSING EUROPE Filmfestival Linz tätig. Man kennt das Festival wie die eigene Westentasche und berichtet live vor Ort.

Das unabhängige Crossmedia-Magazin aus Linz mit einem Schwerpunkt auf Zeit- und Medienkultur hat es sich zum Ziel gesetzt, jungen Menschen Medienkompetenz und journalistische Grundlagen zu vermitteln. In Form von Interviews, Filmreviews, Festival-Fotostrecken und Blicken hinter die Kulissen bildet subtext.at das Festival in all seinen Facetten ab. **subtext.at**

EN For the twelfth time, subtext.at is a photo and media partner of the CROSSING EUROPE Film Festival Linz. The festival like the back of our hands and report live on site.

The independent cross-media magazine from Linz with a focus on contemporary and media culture has set itself the goal of imparting media skills and journalistic fundamentals to young people. By means of interviews, film reviews, festival photo series and a look behind the scenes, subtext.at depicts the festival in all its facets. **subtext.at**





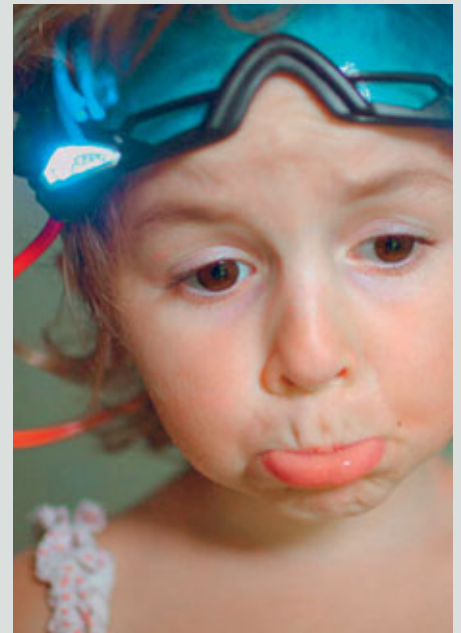
KLEIDER MACHEN LEUTE, Golden Bag 2014. Foto: Crossing Europe

GOLDEN BAG SCHAUFENSTERAKTION

■ Der Linzer Schaufenster-Wettbewerb von Crossing Europe geht in die nächste Runde. Für die teilnehmenden Shops gibt es wieder tolle Preise zu gewinnen, unter anderem EUROPACK-Taschen im Wunschdesign, einen Craft-Beer-Braukurs und Crossing Europe-Gutscheine. Eine Auswahl der besten Dekos ist auf Instagram unter *#goldenbag2021* zu finden. Die Gewinner werden am 5. Juni bekannt gegeben. Partner sind erneut EUROPACK und OÖNachrichten.

^{EN} Once again, there are great prizes to be won for the participating shops at Crossing Europe's window display contest! A selection of the best decorations can be found on Instagram at *#goldenbag2021*. The winners will be announced on June 5.

crossingeurope.at/goldenbag

Alain Laboile, *Boudin*, 2013 © Alain Laboile, WILDE KINDHEIT-Lentos Kunstmuseum

WILDE KINDHEIT – KINDHEIT IM FILM

■ Die Ausstellung WILDE KINDHEIT im Lentos Kunstmuseum zeigt bis 5. September Positionen von rund 170 Künstler*innen, die kritisch, realistisch differenziert, aber auch mit viel Ironie und Humor kindliches Glück ebenso wie Frustration dokumentieren. Werke von 1900 bis heute machen bewusst, dass es an uns liegt, Kindern eine Kindheit zu ermöglichen, die es wert ist, sich an sie zu erinnern.

Folgende Filme im heurigen Festivalprogramm setzen sich mit Themen der Ausstellung auseinander: *Acasă*, *My Home* (S. 19), *Gagarine* (S. 26), *La última primavera* (S. 16), *Räuberhände* (S. 26).

Lentos Kunstmuseum Linz
bis 5. September,
lentos.at

^{EN} The exhibition WILD CHILDHOOD at the Lentos Art Museum shows positions by around 170 artists who are critical, realistically differentiated, but also document childish happiness and frustration with a lot of irony and humor. Works from 1900 to today make us aware that it is up to us to enable children to have a childhood that is worth remembering. The following films in this year's festival program deal with the themes of the exhibition: *Acasă*, *My Home* (p. 19), *Gagarine* (p. 26), *La última primavera* (p. 16), *Räuberhände* (p. 26).

 **Lentos**
Kunstmuseum Linz

VIENNA FILM COM MISSION

YOUR FIRST
CONTACT
FOR FILMING
IN VIENNA



INDEX FILMS

#	
2 Punkte Programm	71
23 Dohlen - Deichkind	66
2551.01	65
5. oktober	58
80.000 Schnitzel	51

A	
Aalto	53
Acasă, My Home	19
The Adventures of Justiceman	66
Der Albtraum der Schamanen	63
All Now, All Free!	72
All-In	19
Alltid Amber	36
Ankommen	66

Anny	36	H	
Anyáim története	19	Hayaletler	13
Apocalypse or Revolution - Ja, Panik	70	Hinter den Schlagzeilen	38
Applaus, Applaus.	70	Hoaschloch - Musheen	67
Automotive	51	I	
Až do mesta aš	57	Ich bin dein Mensch	30
B		Ilja	58
BiBaBo	66	Immigrant - Dacid Go8lin	66
Birgitta's Friends	63	Los inocentes	13
C		The Institute	70
Colectiv	36	The Invention of Numbers	66
Courage	19	J	
D		Jak najdalej stąd	26
Daffodil 1+2+3+4+5	72	Journey to Utopia	53
Dasatskisi	13	K	
Dealing with Death	53	Kala Azar	14
Dissolution Prologue (Extended Version)	65	Kandisha	61
E		Knackningar	61
Eckerte Augn - Blonder Engel	67	Koza	56
Éden	29	Kreis - Ralph Mothwurf Orchestra	71
Endphase	20	L	
Exil	29	langsames diesseits. vier monologe	38
F		M	
Der Faulturm	71	Madre	30
Felkészülés meghatározatlan ideig tartó együttlétre	29	Mandibules	61
film	72	Mane	65
Frei wie nie - Djaro	68	Mare	30
Frozen Jumper	72	Me Miss Me	38
G		Mikra omorfa aloga	32
Gagarine	26	Mila	14
Galaxy	72	Le monde après nous	15
Garagenvolk	20	La mort de Guillem	32
Gorbachev. Heaven	37	Motorcity	63
Green - Tomá Ivanov	71	Les mots de Taj	21
Grenzland	37	Motviniereba	21
Grève ou crève	51	N	
GRÜN IN (Festival Trailer)	68	Naked Into the Water - Call Me Astronaut	68
Guerra e pace	37	Nemesis	38
		Nová šichta	51

FILMS

O			
Oaza	15		
P			
Parabola	66		
Parcourir	72		
Pari	16		
Paris Calligrammes	39		
Povratak kući – Marina Abramović i njena deca	39		
Prolo4Life - Heckspoiler feat. Franz Fuexe	70		
Proxima: Die Astronautin	32		
Punk je hned!	56		
Puntasacra	21		
R			
Räuberhände	26		
REAL - Attwenger	72		
Rialto	33		
Rub My Eyes - Hearts Hearts	66		
Ruins in Reverse	70		
S			
schweben.	71		
Seeing Pan	68		
Simone - folkshilfe	70		
Slalom	27		
Služobníci	56		
Son	61		
Spaced Out	67		
Sunday Rain	68		
Surviving Gusen	64		
Sweat	16		
T			
Tarantel	67		
Tauchen	71		
Tehran Recyclers	72		
This Rain Will Never Stop	22		
Tigrar	27		
Tottumiskysymys	27		
U			
Über Deutschland		64	
La última primavera		16	
O último banho		34	
V			
Vom Ankommen		70	
W			
Die Wächterin		22	
Walden		34	
Was eine Familie leisten kann		65	
we are like plants seeking the light		70	
We'll Always Have Paris		72	
Wem gehört mein Dorf?		53	
The Wire		39	
Wonderful Meteor		70	
Wuqiao Circus		65	
Z			
Zamatoví teroristi		57	
Zu zweit - KLITCLIQUE		67	
Zuhause bei meinen Müttern		65	



Ö1 Club. In guter Gesellschaft.

Mit Kunst, Kultur und Wissenschaft. Mit Menschen, die sich dafür interessieren. Mit Ermäßigungen für zwei bei 600 Kulturpartnern, dem monatlichen Ö1 Magazin gehört, Freikarten und exklusiven Veranstaltungen.

Seit 25 Jahren in guter Gesellschaft. Im Ö1 Club.

Alle Vorteile für Ö1 Club-Mitglieder auf oe1.ORF.at/club



Ö1 CLUB

Verwertungsgesellschaft der Filmschaffenden GenmbH

Collecting Society of Audiovisual Authors

Wir vertreten die Rechte von

Regie, Kamera, Filmschnitt, Szenenbild, Kostümbild & Schauspiel.

vdfs.at

Vd
ES

#radiofm4 fm4.orf.at ORF WIE WIR.

DIE TAGE WERDEN BESSER WENN ES NACHT WIRD

radio FM4

WAS WIR UNTERNEHMEN.

- Wir vernetzen und unterstützen uns gegenseitig.
- Wir vertreten deine Interessen bei Urheberrecht und Film- und Musikförderungen.
- Wir sind für eine faire Preisgestaltung und gegen Preisdumping.
- Wir organisieren Weiterbildungen und stehen für ein hohes Qualitätsbewusstsein in unserer Branche.
- Wir zeigen zukünftige Trends und Innovationen bei der Digitalisierung.

DEINE FACHVERTRETUNG DER
FILM- UND MUSIKWIRTSCHAFT IN OÖ.

T 05-90909-4714
E film+musik@wkoee.at
W wko.at/oeo/film-musik

Publishing House

ray Medien GmbH
Mariahilfer Straße 76/3/31
1070 Vienna, Austria
office@ray-magazin.at
www.ray-magazin.at

Publisher

Mitko Javritchev, Andreas Ungerböck

In cooperation with

Crossing Europe Filmfestival Gem. GmbH
Graben 30, 4020 Linz
info@crossingeurope.at
www.crossingeurope.at
+43 (0)732 78 57 00-0

Editor in chief

Jörg Schiffauer

Editorial Team

Jakob Dibold, Christine Dollhofer, Sabine Gebetsroither,
Gerald Harringer, Lea Haslmaier, Ines Ingerle, Pamela Jahn,
Nicole Kandioler, Markus Keuschnigg, Eva Lackner,
Marlene Mayrhofer, Vanessa Petrusic, Günter Pscheider,
Katharina Riedler, Lotte Schreiber, Alexandra Seitz,
Angela Sirch, Oliver Stangl, Adrian Turkic,
Andreas Ungerböck, Fabian Wenzelhumer

Copy editing

Thomas Taborsky

Graphic concept

Mitko Javritchev

Art Director

Mitko Javritchev, Mario Groschner

Cover photography

Gerhard Wasserbauer

Pictures

Crossing Europe Filmfestival Linz; Film distributors

Advertising

Gerald Harringer – harringer@crossingeurope.at
Andreas Ungerböck – office@ray-magazin.at

Print

Print & Service
Dr. Salzmann-Straße 2
4600 Wels
printed on 100% recycled paper

Die digitale Welt der OÖNachrichten

Ihr Digital-Abo bietet Ihnen zahlreiche Vorteile
und den unbegrenzten Zugang zur OÖNachrichten-Welt



Früher informiert:

Täglich die Zeitung
von morgen als ePaper
(= digitale Ausgabe der
gedruckten Zeitung) schon
heute ab 23 Uhr lesen.



OÖNplus auf nachrichten.at:

Freier Zugang zu allen
exklusiven OÖNplus-Artikeln
auf nachrichten.at.



Ein Abo = drei Geräte:

Lesen Sie mit der
ganzen Familie gleich-
zeitig auf bis zu 3 un-
terschiedlichen Geräten.



Nützliche Zusatzfunktionen:

Unbeschränkte
Nutzung des OÖN-
Archivs sowie der
praktischen Merkliste.



Noch mehr Oberösterreich:

Sie haben täglich Zugriff auf alle
6 verschiedenen Lokalausgaben
der OÖNachrichten.



Egal wo Sie sind:

Was es in der Heimat
Neues gibt, erfahren
Sie ganz bequem auch
unterwegs – ob am Strand
oder in den Bergen.

nachrichten.at/digital

Jetzt
4 Wochen
kostenlos
testen!

CROSSING EUROPE

VOD-Premieren 2021 | 6. Juni – 6. Juli

Von 6. Juni bis 6. Juli sind zehn Festivalfilme aus dem CROSSING EUROPE-Programm 2021 auf der heimischen Streaming-Plattform KINO VOD CLUB für das österreichische Publikum verfügbar. Lebendig, weltoffen, vielsprachig und divers präsentiert sich der diesjährige Festivaljahrgang – stellvertretend dafür stehen die ausgewählten zehn Filme, die in zehn verschiedenen Ländern angesiedelt sind und zu einer cineastischen Reise quer durch ganz Europa einladen.



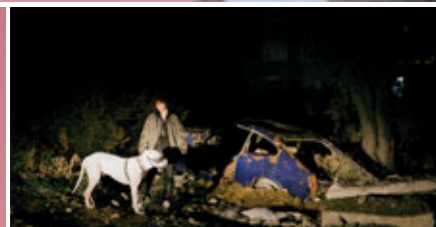
ALWAYS AMBER

S. 36



SWEAT

S. 16



GHOSTS

S. 13



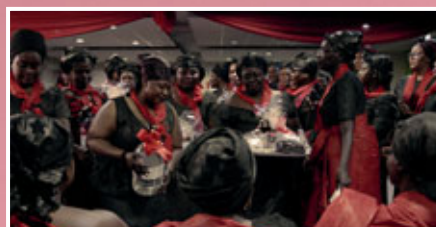
SERVANTS

S. 36



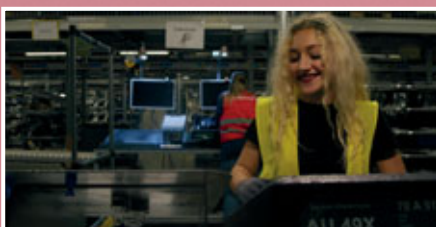
LAST DAYS OF SPRING

S. 16



DEALING WITH DEATH

S. 53



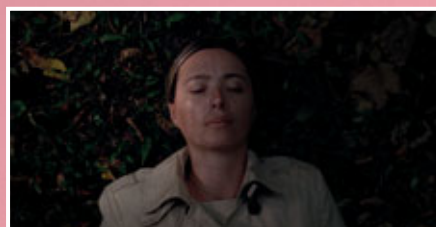
AUTOMOTIVE

S. 51



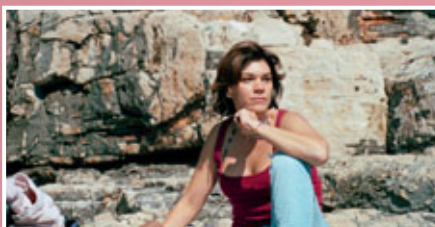
TAMING THE GARDEN

S. 21



BEGINNING

S. 13



MARE

S. 30

KINO
VOD
CLUB
KINO FÜR ZUHAUSE

Filme und Details: crossingeurope.at

Preis pro Film: € 6,90 | Hinweis: Bei der Filmleihe im KINO VOD CLUB geht ein Drittel des Ticketpreises an das jeweils ausgewählte Programmkino. Somit können unsere Festivalkinos Movimento/City-Kino unterstützt werden.